



Budapest,
2008. január 16.,
szerda

6. szám

Ára: 3260,- Ft

TARTALOMJEGYZÉK

Oldal

3/2008. (I. 16.) Korm. r.	A Magyar Köztársaság Kormánya és az Olasz Köztársaság Kormánya közötti Filmkoprodukciós Megállapodás kihirdetéséről	182
2/2008. (I. 16.) MNB r.	A „Hunyadi Mátyás trónra lépésének 550. évfordulója” emlékérmé kibocsátásáról	192
4/2008. (I. 16.) EüM r.	Az Európai Közösségi jog hatálya alá tartozó, feltétel nélkül elismerésre kerülő egyes egészségügyi oklevelek, bizonyítványok és a képesítés megszerzéséről szóló egyéb tanúsítványok megnevezéséről és az ezen okiratok birtokosaival azonos jogállású személyek köréről.	193
3/2008. (I. 16.) IRM r.	A Rendőrség nyomozó hatóságainak hatásköréről és illetékességéről.	283
2/2008. (I. 16.) KvVM r.	A légszennyezettségi agglomerációk és zónák kijelöléséről szóló 4/2002. (X. 7.) KvVM rendelet módosításáról	291
25/2008. (I. 16.) KE h.	Csere László büntetés-végrehajtási vezérőrnagy szolgálati viszonyának megszüntetéséről és nyugállományba helyezéséről, valamint nyugállományú büntetés-végrehajtási altábornagyi előléptetéséről	297
26/2008. (I. 16.) KE h.	Cseri József határőr dandártábornok szolgálati viszonyának megszüntetéséről és nyugállományba helyezéséről	297
	Tájékoztató az Országos Érdekegyeztető Tanács 2007. november 9-i üléséről	298
	A Fővárosi és Pest Megyei Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Földművelésügyi Igazgatóságának hirdetményei	299
	A Közigazgatási és Elektronikus Közszolgáltatások Központi Hivatalának közleménye	304
	Helyesbítés	306

II. rész JOGSZABÁLYOK

A Kormány rendeletei

A Kormány 3/2008. (I. 16.) Korm. rendelete

a Magyar Köztársaság Kormánya és az Olasz Köztársaság Kormánya közötti Filmkoprodukciós Megállapodás kihirdetéséről

1. §

A Kormány e rendelettel felhatalmazást ad a Magyar Köztársaság Kormánya és az Olasz Köztársaság Kormánya közötti Filmkoprodukciós Megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) kötelező hatályának elismerésére.

2. §

A Kormány e rendelettel kihirdeti a Megállapodást.

3. §

A Megállapodás hiteles angol és magyar nyelvű szövege a következő:

„Agreement on Film Co-productions between the Government of the Republic of Hungary and the Government of the Italian Republic

Preamble

The Government of the Republic of Hungary and the Government of the Italian Republic, hereinafter jointly referred to as the „Parties”;

Acknowledging the ongoing development in their bilateral cultural relations and also cognizant of the existing Agreements between the Parties;

Considering that the film, television, video and new media industries of their respective countries could benefit from co-productions that, by their technical quality and artistic and entertainment value, would enhance the reputation and contribute to the economic expansion of the film, television, video and new media production and distribution industries of Hungary and Italy;

Hereby agree as follows:

Article 1

Definitions

For the purpose of this Agreement, a „cinematographic co-production” is a project irrespective of length, including animation and documentary productions, produced in any format, primarily for exploitation in theatres and then on television, videocassette, videodisc, CD-ROM or any other form of distribution. New forms of audiovisual production and distribution will be automatically included in this Agreement.

Article 2

National Films

(1) Every co-production produced under this Agreement shall be considered to be a national film by both Parties. Such films shall by right be entitled to the benefits resulting from the provisions in force or from those which may be decreed by each Party. These benefits shall accrue solely to the producer of the Party that grants them.

(2) Films to be co-produced under this Agreement must be approved, after consultation, by the competent authorities of both Parties.

Article 3

Competent Authorities

The competent authorities responsible for the implementation of this Agreement shall be:

in the case of the Republic of Hungary: National Office of Cultural Heritage

and

in the case of the Italian Republic: the Ministry of the Properties and the Cultural Activities, Cinema Directorate-General.

Article 4

Co-production

(1) In order to qualify for the benefits of this Agreement, the co-producers shall provide evidence that they have good technical organization, recognized professional standing and qualifications and the necessary financial resources to bring the production to a successful conclusion.

(2) Approval shall not be given to a project where the co-producers are linked by common management or control, unless such links are inherent in the making of the co-production film itself.

Article 5

Filming

Co-production films shall be made, processed and dubbed, up to creation of the first release print, in the countries of the participating co-producers, in accordance with the Article 9. If the scenario or the subject of the film so requires, location shooting, exterior or real life interior, in a country not participating in the co-production may be authorized.

Article 6

Participation

(1) The producers, scriptwriters, directors, actors and professionals of co-productions, as well as technicians participating in the production, must be nationals of the Republic of Hungary, or of the Italian Republic, or nationals of other Member States of the European Economic Area or long term residents of the Republic of Hungary or of the Italian Republic according to the EU and national laws in force in the two countries.

(2) Should the film so require, the participation of professionals who are not in the conditions provided by paragraph (1) may be permitted, but only in exceptional circumstances, and subject to agreement between the competent authorities of both Parties.

(3) Foreign professionals who are resident or normally employed in the Republic of Hungary or in the Italian Republic may, in exceptional circumstances, take part in co-production as long term residents of one or the other of the said countries.

Article 7

Contributions of the Producers

(1) The respective contributions of the producers of the two countries may vary from twenty (20) to eighty (80) per cent for each film. In principle, the minority co-producer shall be required to make an effective technical and creative contribution.

(2) Notwithstanding the provisions of paragraph (1), derogations are allowed on a case-by-case basis – with the approval by the competent authorities of both countries –

as far as the minority quota, exclusively financial or with technical-artistic contribution, is not less than ten (10) per cent of the budget of the film.

(3) In case the Hungarian co-producer or the Italian co-producer is composed of more than one production company, the financial contribution of each company shall not be less than five (5) per cent of the total budget of the film.

Article 8

Multilateral Productions

(1) The Parties shall look favourably upon co-productions meeting international standards by Hungary, Italy and one or more countries to which Hungary or Italy are respectively bound by an official co-production agreement.

(2) The conditions of acceptance for such films shall be determined in each case by both Parties. No minority contribution to such films shall be less than ten (10) per cent of the budget.

(3) In case the Hungarian co-producer or the Italian co-producer or the co-producer of a third country or countries is composed of more than one production company, the financial contribution of each company shall not be less than five (5) per cent of the total budget of the film.

Article 9

Film Negatives and Languages

(1) For each co-produced film, it shall be an original negative and an internegative print.

(2) Each co-producer is owner on a pro-quota basis of the original negative; this negative will be deposited, under a joint name, in a laboratory of one of the two countries, chosen by mutual consent by the co-producers. The development of the negative will be made in the laboratories of one of the two countries.

(3) Two versions shall be made of any co-produced film and such versions shall be respectively in Hungarian and in Italian. The Hungarian version shall be made in Hungary while the Italian version shall be made in Italy.

*Article 10**Temporary Entry*

The Parties shall facilitate the temporary entry into and the re-export of any film equipment necessary for the production and the promotion of films under this Agreement, subject to the domestic law in force in their countries.

*Article 11**Payment of Contribution*

(1) The minority co-producer shall pay any balance outstanding on his contribution to the majority co-producer within one hundred and twenty (120) days following delivery of all the materials required for the production of the version of the film in the language of the minority country.

(2) Failure to meet this requirement shall result in the loss of the benefits of the co-production.

*Article 12**Sharing of Markets*

(1) Contract clauses providing for the sharing of markets and receipts between co-producers shall be approved by the competent authorities of the Parties. Such distribution shall in principle be based on the percentage of the respective contribution of the co-producers to the production of each film.

(2) Whenever a co-production contract provides for the „pooling” of markets, the receipts from each national market shall be paid into the „pool” only after the national investments have been received.

(3) Premiums and financial benefits provided for in Article 2 of the Agreement shall not be pooled.

(4) The transfers of funds resulting from the application of this Agreement shall be made in accordance with the domestic law in force in this field in both countries.

*Article 13**Contracts between Co-producers*

Contracts between co-producers shall clearly stipulate the financial liabilities in respect of the apportionment of:

a) preliminary expenditures on the preparation of a project;

b) expenditures on a project that has been approved by the competent authorities of the Parties but which, in its final form, does not meet the conditions governing such approval;

c) expenditures on a film co-produced under this Agreement but the showing of which is not permitted in either of the two countries concerned.

*Article 14**Approval of a Co-production Proposal*

Where the competent Authorities of both Parties have approved a proposal for the co-production of a film by the co-producers, approval does not imply the permit for the exhibition of such film. Approval for the exhibition of such films shall be subject to the domestic laws of each country.

*Article 15**Exporting of film*

(1) If a co-produced film is exported to a country that has quota regulations, it shall normally be included in the quota of the Party of the majority co-producer.

(2) If the respective contributions of the co-producers are equal the co-produced film shall be included in the quota of the Party that has the best opportunity of arranging for its exhibition.

(3) If the respective contributions of the co-producers are equal but it can not be established which Party has the best opportunity of arranging for the exhibition, the co-produced film shall be included in the quota of the Party of which the director of the film is a national.

*Article 16**Identification of Co-production Films*

(1) All co-produced films shall be identified as „Hungarian-Italian co-productions” or „Italian-Hungarian co-productions”.

(2) Such identification shall appear in a separate credit title of the title sequences, in all commercial advertising, whenever co-produced films are shown at artistic or cultural events and at international festivals.

*Article 17**Entry in International Festivals*

(1) Co-produced films shall normally be entered in international festivals by the Party of the majority co-producer.

(2) Films produced on the basis of equal contributions shall be entered by the Party of which the director is a national.

*Article 18**Rules of Procedure and Application for Qualification*

(1) Applications for qualification of a film for co-production benefits shall be filed, with the required supporting documents, at least thirty (30) days before the commencement of shooting or key animation, in accordance with the Rules of Procedure which are attached to this Agreement.

(2) In principle, the competent authorities of the Parties shall notify each other of their decisions regarding any such applications for co-production as soon as possible, but not necessarily within the aforementioned limit of thirty (30) days.

*Article 19**Mixed Commission*

(1) During the term of this Agreement a Mixed Commission, consisting of officials of both Parties and experts, shall, in principle, alternately meet every two years in the two countries. However, an extraordinary session may be convened at the request of one or both competent authorities, particularly in the case of major amendments to the domestic law governing the film, television and video industries in both countries, or where the application of this Agreement presents serious difficulties in its implementation.

(2) The Mixed Commission shall determine the existence of a numerical and percentage balance of the co-productions and, if not, shall determine the measures deemed necessary to establish such a balance.

(3) The Mixed Commission shall submit to the competent authorities of the two Parties, for approval, the necessary amendments in order to resolve any difficulties arising from the application of this Agreement as well as to improve it, in the best interest of the Parties.

*Article 20**Obligations of the Contracting Parties*

The provisions of this Agreement do not prejudice the obligations of the contracting Parties derived from International and EU laws.

*Article 21**Entry into Force*

(1) This Agreement shall enter into force on the date of receipt of the last of the two notifications by which each of the contracting Parties shall notify the completion of their internal ratification procedure.

(2) The Agreement shall remain effective for a period of five years and shall remain in force for a further period of five years by tacit agreement, unless either Contracting Party decides to denounce it no later than six months before its expiry date.

(3) Co-productions which have been approved by the competent authorities and which are in progress at the time of notice of termination of this Agreement by either Party shall continue to benefit fully from the provisions of this Agreement until their completion. After expiry or termination of this Agreement, its terms shall continue to apply to the division of revenues from completed co-productions.

(4) This Agreement replaces the previous Agreement on Film Coproduction between the Government of the Peoples Republic of Hungary and the Government of the Italian Republic signed on January 21, 1982 and entered into force on November 2, 1984.

*Article 22**Amendments*

This Agreement may be amended under the provisions of article 19, comma 3. The amendments agreed upon by the Parties shall enter into force with the procedures agreed upon by the parties.

*Article 23**Dispute Resolution*

Any dispute between the Parties regarding the interpretation or implementation of this Agreement shall be settled amicably between the Parties.

In witness whereof, the undersigned, being duly authorized thereto by their respective Governments, have signed this Agreement.

Done at Rome on the 8th of June 2007 in two originals each in Hungarian, Italian and English languages, all the texts being equally authentic. In case of divergence on interpretation, the English text shall prevail.

For the Government
of the Republic
of Hungary

For the Government
of the Italian
Republic

(Aláírások)

Annex

Rules of Procedure

Applications for qualification of a film for co-production benefits must be filed, in principle simultaneously, to the competent administrations no less than thirty (30) days prior to the commencement of shooting of the film.

Applications must be accompanied by the following documents in the Hungarian language for the Republic of Hungary and in the Italian language for the Italian Republic:

- I. the script;
- II. a document providing proof that the copyright of the film adaptation has been legally acquired or failing this a valid option;
- III. the co-production contract, subject to the approval of the competent administrations of the two countries.
This document must include:
 1. the title of the film;
 2. the name of the writer or of the person responsible for adapting the subject if it is drawn from a literary source;
 3. the name of the director (a safety clause is permitted for his replacement, if necessary);
 4. the amount of the budget;
 5. the amount of the financial contributions of the co-producers;
 6. the sharing of the receipts and markets;
 7. the undertaking between the co-producers concerning their participation in any costs which exceed the budget or in the benefits from any savings in the production cost, proportionate to their respective participation. The participation in over-expenditure may be limited to 30% of the budget of the film;
 8. a clause in the contract must provide that the admission of the film to the benefits of the agreement does not bind the competent authorities to permit the public exhibition of the film. Under the circumstances, therefore,

there must be a clause setting out the conditions of a financial settlement between the co-producers:

- a) if the competent authorities of either country refuse the application following examination of the complete file,
- b) if the competent authorities do not permit exhibition of the film in either country or in third countries,
- c) if the financial contributions have not been made according to the terms of Article 11 of the Agreement;

9. a clause aiming at establishing measures to be implemented if one of the co-producers does not entirely fulfil his commitments;

10. a clause which requires the majority of co-producer to take out an insurance policy covering all production risks;

11. the approximate starting date of shooting;

IV. the plan for financing the film;

V. the list of the technical and artistic equipment and personnel, and, for the personnel, stating their nationalities, including the roles to be played by the performers;

VI. the production schedule.

The competent authorities of the two countries shall be entitled to demand any further documents and all other additional information deemed necessary.

In principle, the final shooting script (including the dialogue) should be submitted to the competent authorities prior to the commencement of shooting.

Amendments, including the replacement of a co-producer, may be made in the original contract but they must be submitted for approval by the competent authorities of both countries before the film is finished.

The replacement of a co-producer may be allowed only in exceptional cases and for reasons declared valid by the competent authorities.

The competent authorities will keep each other informed of their decisions, enclosing one copy of the file.

Filmkoprodukciós Megállapodás a Magyar Köztársaság Kormánya és az Olasz Köztársaság Kormánya között

Preambulum

A Magyar Köztársaság Kormánya és az Olasz Köztársaság Kormánya, a továbbiakban együttesen a „Szerződő Felek”

elismerve kétoldalú kulturális kapcsolataik folyamatos fejlődését, és tudomással bírva a Szerződő Felek között már fennálló megállapodásokról;

figyelembe véve, hogy országaik film, televíziós, videó és új média iparágai tekintetében előnyök származnak az olyan koprodukciókból, amelyek technikai minőségüknel, valamint művészeti és szórakoztató értékükkel fogva felfutják Magyarországot és Olaszországot film, televízió,

videó és új média gyártó és forgalmazó iparágainak hírnevét, valamint hozzájárulhatnak azok gazdasági növekedéséhez,

a következőkben állapodnak meg:

1. Cikk

Fogalmak

E Megállapodás alkalmazásában koprodukciós filmalkotásnak minősül minden olyan filmalkotás – ideértve az animációs, valamint dokumentumfilmet –, amelyet terjedelmétől és az adathordozótól függetlenül elsődlegesen filmszínházban történő bemutatás, továbbá televíziós vetítés, valamint videokazettán, videolemezen, CD-ROM-on vagy bármilyen más módon való terjesztés céljából állítottak elő. Az audiovizuális alkotások gyártásának és terjesztésének új formáira e Megállapodás hatálya automatikusan kiterjed.

2. Cikk

Nemzeti elismerés

(1) A Szerződő Felek a jelen Megállapodás hatálya alatt készült koprodukciós filmalkotásokat hazai gyártású filmalkotásoknak tekintik. E filmalkotásokat ugyanazok a kedvezmények illetik meg, mint amelyeket a Szerződő Felek államainak jelenleg hatályos vagy a jövőben hatályba lépő jogszabályai a hazai gyártású filmalkotások számára biztosítanak. E kedvezmények csak azon Szerződő Fél országának a filmelőállítóját illetik meg, amely Szerződő Fél nyújtja azokat.

(2) Ahhoz, hogy a jelen Megállapodás hatálya alatt létrehozandó filmalkotás a koprodukciós filmalkotás minősítést elnyerje, a koprodukcióban részt vevő filmelőállítónak – a Szerződő Felek illetékes hatóságainak előzetes egyeztetését követően – meg kell kapniuk mindkét illetékes hatóság jóváhagyását.

3. Cikk

Illetékes hatóságok

A jelen Megállapodás végrehajtásáért felelős illetékes hatóságok:

a Magyar Köztársaságban: a Kulturális Örökségvédelmi Hivatal;

az Olasz Köztársaságban: a Kulturális Javak és Tevékenységek Minisztériumának Film Főigazgatósága.

4. Cikk

Koprodukció

(1) A koprodukciókat a jelen Megállapodásban meghatározott kedvezmények akkor illetik meg, ha az abban részt vevő társ-filmelőállítók bizonyítják, hogy megfelelő technikai felszereltséggel és szakértelemmel, valamint a filmalkotás eredményes befejezéséhez szükséges pénzügyi háttérrel rendelkeznek.

(2) Nem adható koprodukciós minősítés az olyan filmterveknek, amelyek társ-filmelőállítói közös vezetés vagy ellenőrzés révén egymáshoz kapcsolódnak, kivéve, ha e kapcsolódás a koprodukciós filmalkotás gyártásával jár együtt.

5. Cikk

A koprodukciós filmalkotás munkálatai

A koprodukciós filmalkotás felvételeit, utómunkálatait, valamint az utószinkronizálásával kapcsolatos munkálatozat – a filmalkotás első eredeti példányának előállításáig – az abban részt vevő társ-filmelőállítók országaiban kell folytatni a jelen Megállapodás 9. cikkében foglaltakkal összhangban. Ha a filmalkotás forgatókönyve, illetve témája ezt indokoltá teszi, a külső vagy eredeti belső felvételek forgatására olyan országban is sor kerülhet, amely a koprodukcióban nem vesz részt.

6. Cikk

A koprodukcióban való részvétel

(1) A koprodukciós filmalkotás filmelőállítójának, forgatókönyvírójának, rendezőjének és színészeinek, valamint az annak megvalósításában közreműködő szakembereknek és technikai személyzetnek a Magyar Köztársaság vagy az Olasz Köztársaság, illetve az Európai Gazdasági Térségről szóló egyezményben részes másik tagállam állampolgárának, vagy a Magyar Köztársaság, illetve az Olasz Köztársaság területén – az EU joga és a hatályban lévő nemzeti jogszabályok szerint – huzamos tartózkodási engedéllyel rendelkező személynek kell lennie.

(2) Ha a filmalkotás előállításának körülményei ezt indokoltá teszik, – kivételes esetben, valamint a Szerződő Felek illetékes hatóságainak jóváhagyása mellett – olyan szakemberek közreműködése is engedélyezhető, akik az (1) bekezdés szerinti követelménynek nem felelnek meg.

(3) Azok a külföldi szakemberek, akiknek lakóhelye vagy szokásos foglalkoztatásának helye a Magyar Köztársaság vagy az Olasz Köztársaság területén található, a koprodukciós filmalkotás munkálataiban – kivételes

esetben – az említett országok valamelyikében huzamos tartózkodási engedéllyel rendelkező személyekkel megegyező feltételekkel vehetnek részt.

7. Cikk

A filmelőállító hozzájárulása

(1) A Szerződő Felek országainak filmelőállítói által nyújtott hozzájárulás mértéke a filmalkotás teljes előállítási költségének húsz (20) százaléktól nyolcvan (80) százalékaig terjedhet. A kisebb költséghányadot vállaló filmelőállítónak tényleges technikai és művészeti hozzájárulást kell biztosítania.

(2) Az (1) bekezdésben foglalt rendelkezéstől – eseti jelleggel, valamint mindkét ország illetékes hatóságának jóváhagyása esetén – el lehet térni, azzal, hogy a kizárólag pénzügyi, illetve technikai-művészeti hozzájárulás mértéke a filmalkotás költségvetésének tíz (10) százaléknál nem lehet kevesebb.

(3) Ha a magyar, illetve az olasz társ-filmelőállító több filmelőállító vállalkozásból áll, ezek pénzügyi hozzájárulása egyenként nem lehet kevesebb a filmalkotás teljes költségvetésének öt (5) százaléknál.

8. Cikk

Többoldalú koprodukciók

(1) A Szerződő Felek kedvező elbírálásban részesítik az olyan koprodukciókat, amelyek megfelelnek a magyar és az olasz, valamint egy vagy több olyan ország által megállapított nemzetközi koprodukciókra vonatkozó előírásoknak, amellyel, illetve amelyekkel a Magyar Köztársaság vagy az Olasz Köztársaság hivatalosan koprodukciós megállapodást kötött.

(2) Az (1) bekezdésben említett koprodukciókban készült filmalkotások elismerésének feltételeit minden esetben a Szerződő Felek határozzák meg. Az ilyen filmalkotásokhoz való kisebbségi hozzájárulás mértéke nem lehet kevesebb a filmalkotás költségvetésének tíz (10) százaléknál.

(3) Ha a magyar, illetve az olasz társ-filmelőállító vagy a koprodukcióban részt vevő harmadik ország, illetve országok társ-filmelőállítói több filmelőállító vállalkozásból állnak, ezek pénzügyi hozzájárulása egyenként nem lehet kevesebb a filmalkotás teljes költségvetésének öt (5) százaléknál.

9. Cikk

Filmnegatívak és nyelvek

(1) Valamennyi koprodukcióban készült filmalkotásról egy negatívot és legalább egy másodnegatívot kell készíteni.

(2) Az eredeti negatív – hozzájárulásuk arányában – valamennyi társ-filmelőállító tulajdonát képezi. A negatívot a társ-filmelőállítók nevén, az általuk közös megegyezéssel választott Szerződő Fél országában található laboratóriumban kell letétbe helyezni. A negatívval kapcsolatos munkálatokat a Szerződő Felek valamelyikének országában található laboratóriumban kell elvégezni.

(3) A jelen Megállapodás hatálya alá tartozó koprodukciós filmalkotásokat kettő, egy magyar és egy olasz nyelvű változatban kell elkészíteni. A magyar nyelvű változatot a Magyar Köztársaságban, az olasz nyelvű változatot az Olasz Köztársaságban kell elkészíteni.

10. Cikk

A technikai felszerelés bevitele a Szerződő Felek országainak területére

A Szerződő Felek – a hatályos nemzeti jogszabályaikban foglalt rendelkezésekkel összhangban – megkönnyítik a jelen Megállapodás hatálya alatt készülő filmalkotások előállításához, valamint promóciójához szükséges felszerelések területükre való ideiglenes behozatalát, illetve onnan történő kivitelét.

11. Cikk

A kisebbségi részvételű társ-filmelőállító hozzájárulásának teljesítése

(1) A kisebbségi részvételű társ-filmelőállítónak a hozzájárulása ki nem egyenlített részét a többségi hozzájárulást biztosító társ-filmelőállító részére attól a naptól számított százhusz (120) napon belül kell teljesítenie, amikor a filmalkotásnak a kisebbségi részvételű ország nyelvén elkészítendő változatához szükséges kép- és hanganyagokat az említett országnak eljuttatták.

(2) E kötelezettség nem teljesítése a koprodukciós kedvezmények elvesztését vonja maga után.

12. Cikk

A piacok megosztása

(1) A társ-filmelőállítók közötti koprodukciós szerződésnek a piacok és a bevételek megosztására vonatkozó pontjait a Szerződő Felek illetékes hatóságai hagyják jóvá. E megosztással kapcsolatos megállapodások főszabályként a társ-filmelőállítók hozzájárulásának mértékén alapulnak.

(2) Ha a koprodukciós szerződés a piacok összevonását írja elő, a Szerződő Felek hazai piacairól származó bevételeket csak a hazai befektetés megtérülését követően kell egyesíteni.

(3) A többletbevételek, valamint a jelen Megállapodás 2. cikke szerinti pénzügyi kedvezményekből származó bevételek nem egyesíthetők.

(4) A jelen Megállapodás alkalmazásából adódó pénzügyi műveleteket a két ország mindenkor hatályban lévő belső jogszabályaival összhangban kell lebonyolítani.

13. Cikk

Szerződés a társ-filmelőállítók között

A társ-filmelőállítók közötti szerződéseknek kétséget kizáróan rendelkezniük kell a következő költségek megosztásával összefüggő kötelezettségekről:

a) a filmalkotás gyártásának előkészítésével kapcsolatos költségek;

b) a Szerződő Felek illetékes hatóságai által jóváhagyott koprodukció kapcsán abban az esetben felmerülő költségek, ha a filmalkotás végső formájában nem felel meg azoknak a feltételeknek, amelyek alapján e jóváhagyást megadták;

c) a jelen Megállapodás hatálya alatt előállított filmalkotás költségei, ha annak nyilvános bemutatását valamilyen országban nem engedélyezték.

14. Cikk

A koprodukciós minősítés megadása

A Szerződő Felek illetékes hatóságai által megadott koprodukciós minősítés nem tekinthető a koprodukciós filmalkotás bemutatására vonatkozó engedélynek. Az ilyen filmalkotások bemutatásának engedélyezésével kapcsolatban a Szerződő Felek államának nemzeti jogszabályai az irányadók.

15. Cikk

A filmalkotások kivitele

(1) Ha valamely koprodukcióban készült filmalkotás kivitele olyan országba történik, amely behozatali kvótát alkalmaz, a filmalkotás főszabályként a többségi hozzájárulást biztosító társ-filmelőállító szerinti Szerződő Fél országának kvótáját terheli.

(2) Ha a társ-filmelőállítók hozzájárulásának mértéke megegyező, a koprodukciós filmalkotás azon Szerződő Fél országának a kvótáját terheli, amely a filmalkotás terjesztését illetően a legkedvezőbb feltételekkel rendelkezik.

(3) Ha a társ-filmelőállítók hozzájárulásának mértéke megegyező, de nem állapítható meg, hogy a filmalkotás terjesztését illetően melyik ország rendelkezik a legkedvezőbb feltételekkel, a filmalkotás annak a Szerződő Fél országának a kvótáját terheli, amelynek a rendező állampolgára.

16. Cikk

A koprodukciós filmalkotások megjelölése

(1) A jelen Megállapodás hatálya alatt létrejött valamennyi koprodukcióban készült filmalkotás esetén fel kell tüntetni, hogy az magyar–olasz, illetve olasz–magyar koprodukcióban készült.

(2) Az (1) bekezdés szerinti megjelölést elkülönítetten kell feltüntetni a bevezető főcímben, valamennyi reklámban, továbbá a filmalkotásnak művészeti vagy kulturális eseményeken, valamint nemzetközi fesztiválokon történő bemutatásakor.

17. Cikk

Nemzetközi fesztiválokon történő bemutatás

(1) A koprodukciós filmalkotásoknak nemzetközi fesztiválokon történő bemutatására főszabályként a többségi hozzájárulást biztosító társ-filmelőállító országa jogosult.

(2) Az azonos mértékű hozzájárulással készült filmalkotást annak a Szerződő Félnek az országa mutatja be, amelynek a rendező az állampolgára.

18. Cikk

Eljárási szabályok, valamint a koprodukciós minősítés megadása iránti kérelem

(1) Az annak megállapítására irányuló kérelmet, hogy valamely filmalkotás a jelen Megállapodás szerinti ked-

vezményekben részesülhet, valamint az előírt dokumentumokat a Megállapodáshoz csatolt eljárási szabályokban foglaltakkal összhangban, a forgatási-, illetve a kulcsfontosságú animációs munkálatok megkezdésének időpontját megelőzően legalább harminc (30) nappal kell benyújtani.

(2) A Szerződő Felek illetékes hatóságai főszabályként a lehető legrövidebb, de nem szükségképpen az (1) bekezdésben említett harminc (30) napos határidőn belül értesítik egymást a koprodukciós minősítés megadására irányuló kérelmekkel kapcsolatos döntéseikről.

19. Cikk

Vegyes Bizottság

(1) E Megállapodás fennállása alatt a Szerződő Felek hatóságainak képviselőiből, valamint országainak szakembereiből álló Vegyes Bizottság főszabályként két évente, a két országban felváltva ül össze. Az egyik vagy mindkét illetékes hatóság kérésére azonban rendkívüli ülés hívható össze, különösen, ha a film-, a televíziós-, illetve a videóiparra vonatkozó nemzeti jogszabályi rendelkezések tekintetében lényeges módosítás történt, illetve, ha a jelen Megállapodás alkalmazása során különösen súlyos nehézségek merülnek fel.

(2) A Vegyes Bizottság megvizsgálja, hogy a koprodukciók számszerű és százalékos egyensúlya fennáll-e, és annak hiánya esetén meghatározza az egyensúly helyreállításához szükséges intézkedéseket.

(3) A Vegyes Bizottság a két Szerződő Fél illetékes hatóságai jóváhagyására benyújtja a jelen Megállapodás alkalmazásából fakadó nehézségek kiküszöböléséhez, valamint a Megállapodásnak a Szerződő Felek érdekeivel összhangban történő továbbfejlesztéséhez szükséges, a Megállapodás módosítására vonatkozó javaslatokat.

20. Cikk

A Szerződő Felek kötelezettségei

E Megállapodás rendelkezései nem érintik a Szerződő Feleknek a nemzetközi, valamint az EU jogból származó kötelezettségeit.

21. Cikk

Hatálybalépés

(1) E Megállapodás azon későbbi diplomáciai jegyzék kézhezvételét követő napon lép hatályba, amelyben a

Szerződő Felek értesítik egymást arról, hogy eleget tettek belső ratifikációs eljárásuknak.

(2) A Megállapodás öt évig marad hatályban, és a Felek hallgatólagos megállapodásával hatálya további öt évvel meghosszabbodik, feltéve, hogy azt a lejárat napját megelőzően legalább hat hónappal egyik Szerződő Fél sem mondja fel.

(3) Azok a koprodukciók, amelyek megvalósítása a jelen Megállapodásnak bármely Szerződő Fél által történő felmondása időpontjában folyamatban van, befejezésük időpontjáig továbbra is teljes mértékben részesülnek a Megállapodásban rögzített kedvezményekből. A jelen Megállapodásban foglaltakat az elkészült koprodukciós filmalkotások bevételeinek megosztása tekintetében a Megállapodás lejártát vagy hatályának megszűnését követően továbbra is alkalmazni kell.

(4) E Megállapodás a Magyar Népköztársaság Kormánya és az Olasz Köztársaság Kormánya között létrejött, filmek együttes készítéséről szóló, 1982. január 21-én aláírt, 1984. november 2-án hatályba lépett megállapodás helyébe lép.

22. Cikk

Módosítások

E Megállapodás a 19. cikk (3) bekezdésében foglaltak szerint módosítható. A Szerződő Felek által jóváhagyott módosítások a felek által megállapított eljárások szerint lépnek hatályba.

23. Cikk

A viták rendezése

A Szerződő Felek a jelen Megállapodás értelmezésével vagy végrehajtásával kapcsolatban felmerülő vitákat békés úton rendezik.

Fentiek hitelül alulírottak, Kormányaik által szabályszerűen meghatalmazva e Megállapodást aláírták.

Kelt 2007. június 8-án, Rómában, két eredeti példányban, magyar, angol és olasz nyelven, amely szövegek mindegyike egyaránt hiteles. Eltérő értelmezés esetén az angol szöveg az irányadó.

A Magyar Köztársaság
Kormánya részéről

Az Olasz Köztársaság
Kormánya részéről

(Aláírások)

Melléklet**Eljárási Szabályok**

A koprodukciós kedvezményekre való jogosultság megállapítására irányuló kérelmet az illetékes hatóságoknál főszabályként egyidejűleg, a filmalkotás forgatása megkezdésének tervezett időpontját megelőzően legalább harminc (30) nappal kell benyújtani.

A kérelmekhez a Magyar Köztársaság esetében magyar nyelven, az Olasz Köztársaság esetében olasz nyelven a következő dokumentumokat kell mellékelni:

I. a forgatókönyvet;

II. azt a dokumentumot, amely bizonyítja, hogy a szerzőtől a filmre való átdolgozás jogát jogszerűen megszereztek, vagy ennek hiányában az érvényes elővételi jog igazolását;

III. a koprodukciós szerződést, amelyet a két ország illetékes hatóságainak jóvá kell hagynia.

A koprodukciós szerződésnek tartalmaznia kell:

1. a filmalkotás címét;
2. a forgatókönyvíró vagy a filmre való átdolgozásért felelős személy nevét, ha a forgatókönyv irodalmi mű alapján készült;
3. a rendező nevét (szükség esetén a helyettesítésére vonatkozó biztonsági kikötést);
4. a filmalkotás teljes költségvetését;
5. a társ-filmelőállítók teljes pénzügyi hozzájárulásának összegét;
6. a bevételek és piacok megosztását;
7. a társ-filmelőállítóknak a túlköltség, valamint a gyártási költségek megtakarításaiból származó előnyökből – saját hozzájárulásuk arányának megfelelő – részesülésére vonatkozó vállalását. A többletköltségben való részvétel a film költségvetésének harminc (30) százalékára korlátozható;

8. kikötést arról, hogy valamely filmalkotásnak a jelen Megállapodás szerinti kedvezményekben való részesülése semmilyen módon sem kötelezi az illetékes hatóságokat a filmalkotás nyilvános bemutatásának engedélyezésére, továbbá kikötést, amely a társ-filmelőállítók közötti pénzügyi megállapodás feltételeit tartalmazza arra az esetre nézve, ha:

- a) a teljes dokumentáció áttanulmányozását követően bármely ország illetékes hatósága a kérelmet elutasítja,
- b) az illetékes hatóságok a filmalkotás nyilvános bemutatását egyik, illetve másik országban vagy harmadik országokban nem engedélyezik,
- c) a Megállapodás 11. cikke szerinti pénzügyi hozzájárulást nem teljesítették;

9. kikötést, amely az arra az esetre alkalmazandó intézkedéseket állapítja meg, ha valamelyik társ-filmelőállító kötelezettségvállalását részben vagy egészben nem teljesíti;

10. rendelkezést, amely a többségi részvételű társ-filmelőállító számára a gyártás valamennyi kockázatát érintő biztosítás megkötését írja elő;

11. a forgatás megkezdésének várható időpontját;

IV. a filmalkotás finanszírozási tervét;

V. a technikai és művészeti kellékek, valamint személyzet felsorolását, utóbbi esetben az abba tartozó személyek állampolgárságának, továbbá az általuk alakítandó szerepek megjelölését;

VI. a gyártás ütemtervét.

A két ország illetékes hatóságai további, általuk szükségesnek ítélt dokumentumok benyújtását, valamint tájékoztatás megadását írhatják elő.

A forgatókönyv végső, dialógusokat is tartalmazó változatát főszabályként a forgatás megkezdését megelőzően kell benyújtani az illetékes hatóságoknak.

Az eredetileg benyújtott koprodukciós szerződés módosítható azzal, hogy azt a filmalkotás befejezését megelőzően jóváhagyás végett mindkét ország illetékes hatóságának be kell nyújtani.

A társ-filmelőállító csak kivételes esetben és az illetékes hatóságok által elismert okok alapján helyettesíthető.

Az illetékes hatóságok a koprodukciós filmalkotásokkal kapcsolatos döntéseikről – azok iratanyaga egy példányának megküldése mellett – folyamatosan tájékoztatják egymást.”

4. §

(1) Ez a rendelet – a (2) bekezdésben meghatározott kivitellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.

(2) E rendelet 2. és 3. §-a a Megállapodás 21. cikkének (1) bekezdésében meghatározott időpontban lép hatályba.

(3) A (2) bekezdésben meghatározott időpont naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter annak ismertté válását követően a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett egyedi határozatával állapítja meg.

(4) E rendelet végrehajtásához szükséges intézkedésekről az oktatási és kulturális miniszter gondoskodik.

Gyurcsány Ferenc s. k.,
miniszterelnök

A Magyar Nemzeti Bank Elnökének rendeletei

A Magyar Nemzeti Bank elnökének 2/2008. (I. 16.) MNB rendelete

a „Hunyadi Mátyás trónra lépésének 550. évfordulója” emlékérme kibocsátásáról

A Magyar Nemzeti Bankról szóló 2001. évi LVIII. törvény 60. §-a (1) bekezdésének d) pontja alapján fennálló jogkörömben eljárva a következőket rendelem el:

1. §

(1) A Magyar Nemzeti Bank „Hunyadi Mátyás trónra lépésének 550. évfordulója” megnevezéssel 50 000 forintos címletű arany emlékermét bocsát ki.

(2) A kibocsátás időpontja: 2008. január 21.

2. §

(1) Az emlékérme 986 ezrelék finomságú aranyból készült, súlya 10,00 gramm, átmérője 25,00 mm, széle sima.

(2) Az emlékérme előlapján köriratban, fent a „MAGYAR”, lent a „KÖZTÁRSASÁG” felirat olvasható. A középmezőben, egymás alatti vízszintes sorokban az „50000” értékjelzés, a „FORINT” felirat, a „2008” verési évszám és a „BP.” verdejel olvasható. Az értékjelzés fölött – Hunyadi Mátyás címerére utalva – csőrében gyűrűt tartó holló ábrázolása látható. Az emlékérme előlapjának képét e rendelet 1. melléklete tartalmazza.

(3) Az emlékérme hátlapján, a középmezőben Hunyadi Mátyás portréja látható, amely a Magyar Nemzeti Galériában őrzött, olasz mester által alkotott márvány dombormű alapján készült. A portré alatti vízszintes sorokban a „Hunyadi Mátyás” és az „1458” felirat olvasható. Az emlékérme szélén, lent ifj. Sziláncs László tervezőművész mesterjegye található. Az emlékérme hátlapjának képét e rendelet 2. melléklete tartalmazza.

3. §

Az emlékérméből 5000 darab készíthető, különleges – ún. proof – technológiával.

4. §

Ez a rendelet 2008. január 21-én lép hatályba.

Simor András s. k.,
a Magyar Nemzeti Bank elnöke

1. melléklet
a 2/2008. (I. 16.) MNB rendelethez

Az emlékérme előlapjának képe:



2. melléklet
a 2/2008. (I. 16.) MNB rendelethez

Az emlékérme hátlapjának képe:



A Kormány tagjainak rendeletei

Az egészségügyi miniszter 4/2008. (I. 16.) EüM rendelete

az Európai Közöségi jog hatálya alá tartozó, feltétel nélkül elismerésre kerülő egyes egészségügyi oklevelek, bizonyítványok és a képesítés megszerzéséről szóló egyéb tanúsítványok megnevezéséről és az ezen okiratok birtokosaival azonos jogállású személyek köréről

A külföldi bizonyítványok és oklevelek elismeréséről szóló 2001. évi C. törvény 67. § (3) bekezdése a) pontjában kapott felhatalmazás alapján, az egészségügyi miniszter feladat- és hatásköréről szóló 161/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. § a) pontjában meghatározott feladatkörben eljárva a következőket rendelem el:

1. §

Az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes más államban, továbbá olyan államban, amelynek állampolgára az Európai Közöségi és tagállamai, valamint az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban nem részes állam között létrejött nemzetközi szerződés alapján az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam állampolgárával azonos jogállást élvez, tagállami állampolgár részére, valamint a külföldi bizonyítványok és oklevelek elismeréséről szóló 2001. évi C. törvény 28. § (2) bekezdése alapján a tagállam állampolgárával azonos megítélés alá eső személy részére kiállított, a képzés sikeres elvégzését tanúsító, e rendelet

- a) 1. számú melléklete szerinti általános orvosi, szakorvosi, háziorvosi,
- b) 2. számú melléklete szerinti ápolói,
- c) 3. számú melléklete szerinti fogorvosi és szakfogorvosi,
- d) 4. számú melléklete szerinti szülésznői,
- e) 5. számú melléklete szerinti gyógyszerészi oklevelek, bizonyítványok és a képesítés megszerzéséről szóló egyéb tanúsítványok (a továbbiakban együtt: oklevél) a Magyar Köztársaságban feltétel nélkül kerülnek elismerésre, e rendelet és a külön jogszabály rendelkezései szerint.

2. §

(1) Ez a rendelet a kihirdetést követő 15. napon lép hatályba.

(2) E rendelet szabályait a hatálybalépését követően indult eljárásokban kell alkalmazni.

(3) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg hatályát veszti az Európai Közöségi irányelvek hatálya alá tartozó, feltétel nélkül elismerésre kerülő, egyes egészségügyi oklevelek, bizonyítványok és a képesítés megszerzéséről szóló egyéb tanúsítványok megnevezéséről szóló 30/2004. (IV. 26.) ESZCSM rendelet, továbbá az Európai Közöségi irányelvek hatálya alá tartozó, feltétel nélkül elismerésre kerülő, egyes egészségügyi oklevelek, bizonyítványok és a képesítés megszerzéséről szóló egyéb tanúsítványok megnevezéséről szóló 30/2004. (IV. 26.) ESZCSM rendelet módosításáról szóló 31/2007. (VI. 27.) EüM rendelet.

3. §

Ez a rendelet a következő uniós jogi aktusnak való megfelelést szolgálja:

a) az Európai Parlament és a Tanács 2005/36/EK irányelve a szakmai képesítések elismeréséről (a továbbiakban: irányelv) 21. cikk (1)–(3) bekezdése, 23. cikke, 27. cikk (1) és (2) bekezdése, 33. cikke, 37. cikke, 43. cikke, 45. cikk (3) bekezdése, V. melléklet 5.1.1., 5.1.2., 5.1.3., 5.1.4., 5.2.2., 5.3.2., 5.3.3., 5.5.2., 5.6.2. pontja, valamint az irányelvnek az azt módosító 2006/100/EK tanácsi irányelv melléklete V. fejezetének

- aa) b) pontjával megállapított 33a. cikke,
- ab) c) pontjával módosított 37. cikk (1) bekezdése,
- ac) d) pontjával megállapított 43a. cikke,
- ad) f)–m) pontjával módosított 5.1.1., 5.1.2., 5.1.3., 5.1.4., 5.2.2., 5.3.2., 5.3.3. pontja,
- ae) o)–p) pontjával módosított 5.5.2., 5.6.2. pontja;
- b) a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány, II. Melléklet 2 C. pont.

Dr. Horváth Ágnes s. k.,
egészségügyi miniszter

1. számú melléklet a 4/2008. (I. 16.) EüM rendelethez

A Magyarországon kiállított orvosi, szakorvos, háziorvosi oklevelek és az azokkal egyenértékű, feltétel nélkül elismerésre kerülő oklevelek

A) Az orvosi oklevelek megnevezései, kibocsátó szervei, valamint a képesítést kísérő igazolások Magyarországon, valamint az egyes tagállamokban:

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv	Képesítést kísérő igazolás
Belgium	– Diploma van arts (Orvosi oklevél) – Diplôme de docteur en médecine (Orvosdoktori oklevél)	1. De universiteiten/les universités (Egyetemek) 2. De bevoegde Examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap (A Flamand Közösség illetékes vizsgáztató bizottsága) / le Jury compétent d’enseignement de la Communauté française (A Francia Közösség illetékes oktatási bizottsága)	
Bulgária	Диплома за висше образование на образователно- квалификационна степен “магистър” по “Медицина” и професионална квалификация “Магистър-лекар (Felsőfokú diploma a „medicina magisztere” fokozatú szakképzésről és a „magiszter-orvos” szakképzettségről)	Медицински факултет във Висше медицинско училище (Медицински университет, Висш медицински институт в Република България) (Orvosi Egyetem, Bolgár Köztársaság Felsőfokú Egészségügyi Főiskolája)	
Cseh Köztársaság	Diplom o ukončení studia ve studijním programu všeobecné lékařství (doktor medicíny, MUDr.) [Az általános orvoscépzés tanulmányi program befejezését igazoló oklevél (orvosdoktor, MUDr.- medicinae universalis doctor)]	Lékařská fakulta univerzity v České republice (A Cseh Köztársaság egyetemeinek orvostudományi kara)	Vysvědčení o státní rigorózní zkoušce (Bizonyítvány egyetemi államvizsgáról)
Dánia	Bevis for bestået laegevidenskabelig Embedseksamen (A sikeres orvostudományi tisztviselői vizsga letételét igazoló bizonyítvány)	Medicinsk universitetsfakultet (Egyetem orvostudományi kara)	1. Autorisation som laege, udstedt af Sundhedsstyrelsen og (Orvosi jogosítvány, amelyet az Egészségügyi Igazgatóság állít ki) 2. Tilladelse til selvstaendigt virke som laege (dokumentation for

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv	Képesítést kísérő igazolás
			gennemført praktisk uddannelse), udstedt af Sundhedsstyrelsen (Engedély önálló orvosi tevékenység végzésére (a gyakorlati képzés elvégzését bizonyító okirat), az Egészségügyi Igazgatóság állítja ki)
Németország	1. Zeugnis über die Ärztliche Prüfung (Orvosi vizsgabizonyítvány) 2. Zeugnis über die Ärztliche Staatsprüfung und Zeugnis über die Vorbereitungszeit als Medizinalassistent, soweit diese nach den deutschen Rechtsvorschriften noch für den Abschluss der ärztlichen Ausbildung vorgesehen war (Orvosi államvizsga bizonyítvány és bizonyítvány az orvosi asszisztensi előkészítő gyakorlati időszak letöltéséről)	Zuständige Behörden (Illetékes hatóságok)	
Észtország	Diplom arstiteaduses õppekava läbimise kohta (Oklevél az orvostudományi képzési követelmények teljesítéséről)	Tartu Ülikool (Tartui Egyetem)	
Görögország	Πτυχίο Ιατρικής (Egyetemi orvosi oklevél)	1. Ιατρική Σχολή Πανεπιστημίου (Egyetem orvostudományi kara) 2. Σχολή Επιστημών Υγείας, Τμήμα Ιατρικής Πανεπιστημίου (Egyetem egészségtudományi karának orvostudományi intézete)	
Spanyolország	Título de Licenciado en Medicina y Cirugía (Egyetemi orvosi és sebészeti doktori oklevél)	Ministerio de Educación y Cultura/El rector de una Universidad (Oktatási és Kulturális Minisztérium/Egyetemi rektor)	
Franciaország	Diplôme d'Etat de docteur en médecine (Állami orvosdoktori oklevél)	Universités (Egyetemek)	
Írország	Primary qualification (Alapképesítés)	Competent examining body (Illetékes vizsgáztató testület)	Certificate of experience (Bizonyítvány gyakorlatról)

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv	Képesítést kísérő igazolás
Izland	Embættispróf í læknisfræði, candidatus medicinae (cand. Med.)	Háskóli Íslands	Vottorð um viðbótarnám (kandidatsár) útgefið af Heilbrigðis- og Tryggingamálaráðuneytinu
Olaszország	Diploma di laurea in medicina e chirurgia (Egyetemi orvosi és sebési oklevél)	Universita (Egyetem)	Diploma di abilitazione all'esercizio della medicina e chirurgia (Orvosi és sebési praxisra feljogosító oklevél)
Ciprus	Πιστοποιητικό Εγγραφής Ιατρού (Bizonyítvány az orvosi nyilvántartásba vételről)	Ιατρικό Συμβούλιο (Orvosi Tanács)	
Lettország	Ārsta diploms (Orvosi oklevél)	Universitātes tipa augstskola (Egyetemi típusú főiskola)	
Liechtenstein	Minden, az A) pontban felsorolt oklevél, amelyet valamely másik tagállamban állítottak ki	Illetékes hatóságok	Gyakorlati képzési bizonyítvány
Litvánia	Aukštojo mokslo diplomas, nurodantis suteiktą gydytojo kvalifikaciją (Orvosi képzés megszerzését tanúsító felsőoktatási oklevél)	Universitetas (Egyetem)	Internatūros pažymėjimas, nurodantis suteiktą medicinos gydytojo profesinę kvalifikaciją (Általános orvosi szakképzési bizonyítvány megszerzését tanúsító internatúra-bizonyítvány)
Luxemburg	Diplôme d'Etat de docteur en médecine, chirurgie et accouchements (Állami orvos-, sebész- és szülészdoktori oklevél)	Jury d'examen d'Etat (Állami vizsgabizottság)	Certificat de stage (Gyakorlati képzési bizonyítvány)
Magyarország	Általános orvos oklevél (doctor medicinae universae, rövid.: dr. med. univ.)	Egyetem	
Málta	Lawrja ta' Tabib tal-Medicina u l-Kirurgija (Általános orvosi és sebési képzés)	Universita' ta' Malta (Máltai Egyetem)	Ċertifikat ta' registrazzjoni mahruġ mill-Kunsill Mediku (Az Orvosi Tanács által kiállított bizonyítvány a nyilvántartásba vételről)
Hollandia	Getuigschrift van met goed gevolg afgelegd artsexamen (Bizonyítvány jó eredménnyel letett orvosi vizsgáról)	Faculteit Geneeskunde (Orvostudományi Kar)	
Norvégia	Vitnemål for fullført grad candidata/candidatus medicinae, rövid.: cand.med. (Candidata/candidatus medicinae, rövid.: cand.med. fokozat megszerzést tanúsító oklevél)	Medisinsk universitetsfakultet (Egyetem orvostudományi kara)	Bekreftelse på praktisk tjeneste som lege utstedt av kompetens offentlig myndighet (Az illetékes hatóság által kiállított, gyakorlat elvégzését tanúsító oklevél)

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv	Képesítést kísérő igazolás
Ausztria	1. Urkunde über die Verleihung des akademischen Grades Doktor der gesamten Heilkunde (bzw. Doctor medicinae universae, Dr.med.univ.) (Általános orvosi (ill. a Doctor medicinae universae, Dr. med. univ.) tudományos fokozat odaítéléséről szóló oklevél) 2. Diplom über die spezifische Ausbildung zum Arzt für Allgemeinmedizin bzw. Facharztdiplom (Általános orvosi szakképesítést igazoló oklevél, ill. szakorvosi oklevél)	1. Medizinische Fakultät einer Universität (Egyetemi Orvostudományi Kar) 2. Österreichische Ärztekammer (Osztrák Orvosi Kamara)	
Lengyelország	Dyplom ukończenia studiów wyższych na kierunku lekarskim z tytułem „lekarza” (Egyetemi orvostudományi kar elvégzését igazoló oklevél „orvos” címmel)	1. Akademia Medyczna (Orvostudományi Akadémia), 2. Uniwersytet Medyczny (Orvostudományi Egyetem), 3. Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego (A Jagello Egyetem orvostudományi kara (Collegium Medicum))	Lekarski Egzamin Państwowy (Orvosi államvizsga)
Portugália	Carta de Curso de licenciatura em medicina (Orvosi tanulmányok befejezését tanúsító oklevél)	Universidades (Egyetemek)	Diploma comprovativo da conclusão do internato geral emitido pelo Ministério da Saúde (Az Egészségügyi Minisztérium által kiadott oklevél az általános szakmai (bentlakásos) gyakorlat befejezéséről)
Románia	Diplomă de licență de doctor medic (Orvosi egyetemi oklevél) (Orvos)	Universități (Tudományegyetem)	
Szlovénia	Diploma, s katero se podeljuje strokovni naslov „doktor medicine / doktorica medicine” (Az orvostudomány doktora/doktornője szakmai cím odaítéléséről szóló oklevél)	Univerza (Egyetem)	
Szlovákia	Vysokoškolský diplom o udelení akademického titulu „doktor medicíny” („MUDr.”) (Felsőfokú orvosi tanulmányok befejezését)	Vysoká škola (Egyetem)	

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv	Képesítést kísérő igazolás
	<i>igazoló oklevél „orvosdoktor” cím megszerzéséről („MUDr. – medicinae universalis doctor”))</i>		
Finnország	Lääketieteen lisensiaatin tutkinto / medicine licentiatexamen (<i>Egyetemi fokozatú orvosi képesítés</i>)	1. Helsingin yliopisto / Helsingfors universitet (Helsinki egyetem) 2. Kuopion yliopisto (<i>Kupioi egyetem</i>) 3. Oulun yliopisto (<i>Oului egyetem</i>) 4. Tampereen yliopisto (<i>Tamperei egyetem</i>) 5. Turun yliopisto (<i>Turkui egyetem</i>)	Todistus lääkarin perusterveysthuollon lisäkoulutuksesta / examensbevis om tilläggsutbildning för läkare inom primärvården (Bizonyítvány az orvos kiegészítő képzéséről az egészségügyi alapellátás terén)
Svédország	Läkarexamen (<i>Orvosi oklevél</i>)	Universitet (Egyetem)	Bevis om praktisk utbildning som utfärdas av Socialstyrelsen (A Társadalombiztosítási Igazgatóság által kiadott igazolás gyakorlati képzésről)
Svájc	– Diplôme fédéral de médecin (<i>Szövetségi orvosi oklevél</i>) – Eidgenössisches Arztdiplom (<i>Szövetségi okleveles orvos</i>) – Diploma federale di medico (<i>Szövetségi orvosi oklevél</i>)	Département fédéral de l’intérieur (Szövetségi Belügyminisztérium) Eidgenössisches Departement des Innern (Szövetségi Belügyminisztérium) Dipartimento federale dell’internò (Szövetségi Belügyminisztérium)	
Egyesült Királyság	Primary qualification (<i>Alapképesítés</i>)	Competent examining body (Illetékes vizsgáztató testület)	Certificate of experience (Bizonyítvány gyakorlatról)

**B) A szakorvosi oklevelek általános megnevezései, kibocsátó szervei
Magyarországon valamint az egyes tagállamokban:**

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv
Belgium	Bijzondere beroepstitel van geneesheerspecialist (<i>Szakorvosi különleges foglalkozási cím</i>) / Titre professionnel particulier de médecin spécialiste (<i>Szakorvosi szakmai cím birtokosa</i>)	Minister bevoegd voor Volksgezondheid (Népegészségügyért felelős miniszter) / Ministre de la Santé publique (<i>Népegészségügyi Miniszter</i>)
Bulgária	Свидетелство за призната спец- Иалност (<i>Bizonyítvány az elismert szakképesítésről</i>)	Медицински университет, Висш медицински институт или Военномедицин-ска академия (Orvosi Egyetem, Felsőfokú Egészségügyi Főiskola Katonaorvosi Akadémia)

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv
Cseh Köztársaság	Diplom o specializaci (Szakosodásról szóló oklevél)	Ministerstvo zdravotnictví (Egészségügyi Minisztérium)
Dánia	Bevis for tilladelse til at betegne sig som speciallaege (Bizonyítvány a szakorvosi cím megszerzéséről)	Sundhedsstyrelsen (Egészségügyi Igazgatóság)
Németország	Fachärztliche Anerkennung (Elismert szakorvosi bizonyítvány)	Landesärztekammer (Tartományi orvosi kamara)
Észtország	Residentuuri lõputunnistus eriarstiabi erialal (Rezidentúra záróbizonyítvány szakorvosi szakon)	Tartu Ülikool (Tartui Egyetem)
Görögország	Τίτλος Ιατρικής Ειδικότητας (Szakorvosi bizonyítvány)	1. Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση (Megyei önkormányzat) 2. Νομαρχία (Megyei főnökség (prefektúra))
Spanyolország	Título de Especialista (Szakorvosi képesítés)	Ministerio de Educación y Cultura (Oktatási és Kulturális)
Franciaország	1. Certificat d'études spéciales de médecine (Szakorvosi tanulmányokat igazoló bizonyítvány) 2. Attestation de médecin spécialiste qualifié (Szakorvosi képesítési bizonyítvány) 3. Certificat d'études spéciales de médecine (Szakorvosi tanulmányokat igazoló bizonyítvány) 4. Diplôme d'études spécialisées ou spécialisation complémentaire qualifiante de médecine (Szakorvosi vagy kiegészítő szakosított tanulmányokat igazoló oklevél)	1. 3. 4. Universités (Egyetemek) 2. Conseil de l'Ordre des médecins (Orvosi Kamara Tanácsa)
Írország	Certificate of Specialist doctor (Szakorvosi bizonyítvány)	Competent authority (Illetékes hatóság)
Izland	Sérfræðileyfi (Szakosodás/szakorvosi engedély)	Heilbrigðis- og Tryggingamálaráðuneyti (Egészségügyi és Társadalombiztosítási Minisztérium)
Olaszország	Diploma di medico specialista (Szakorvosi oklevél)	Università (Egyetem)
Ciprus	Πιστοποιητικό Αναγνώρισης Ειδικότητας (Szakképesítő bizonyítvány)	Ιατρικό Συμβούλιο (Orvosi Tanács)
Lettország	„Sertifikāts” – kompetentu iestāžu izsniegts dokuments, kas apliecina, ka persona ir nokārtojusi sertifikācijas eksāmenu specialitātē („Bizonyítvány” – kompetens intézmények által kibocsátott irat, amely igazolja, hogy a személy letette a szakkvizsgát a szakmában)	Latvijas Ārstu biedrība (Lett Orvosok Egyesülete) Latvijas Ārstniecības personu profesionālo organizāciju savienība (Lett Egészségügyi Dolgozók Szakszervezeteinek Szövetsége)
Liechtenstein	Minden, a B) pontban felsorolt oklevél, amelyet valamely másik tagállamban állítottak ki	Illetékes hatóságok

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv
Litvánia	Rezidentūros pažymėjimas, nurodantis suteiktą gydytojo specialisto profesinę kvalifikaciją (Szakorvosi bizonyítvány megszerzését tanúsító rezidentúra-bizonyítvány)	Universitetas (Egyetem)
Luxemburg	Certificat de médecin spécialiste (Szakorvosi bizonyítvány)	Ministre de la Santé publique (Népegészségügyi Minisztérium)
Magyarország	Szakorvosi bizonyítvány	Az Egészségügyi, Szociális és Családügyi Minisztérium illetékes testülete
Málta	Ċertifikat ta' Speċjalista Mediku (Szakorvosi bizonyítvány)	Kumitat ta' Approvazzjoni dwar Speċjalisti (Szakképzettséget Elismerő Bizottság)
Hollandia	Bewijs van inschrijving in een Specialistenregister (Igazolás szakorvosi nyilvántartásba történő felvételről)	1. Medisch Specialisten Registratie Commissie (MSRC) van de Koninklijke Nederlandsche Maatschappij tot Bevordering der Geneeskunst (Holland Királyi Orvostudományi Fejlesztési Társaság Szakorvosi Nyilvántartási Bizottsága (MSRC)) 2. Sociaal-Geneskundigen Registratie Commissie van de Koninklijke Nederlandsche Maatschappij tot Bevordering der Geneeskunst (Holland Királyi Orvostudományi Fejlesztési Társaság Társadalom-orvostani Nyilvántartási Bizottsága) 3. Huisarts en Verpleeghuisarts Registratie Commissie (HVCRC) van de Koninklijke Nederlandsche Maatschappij tot Bevordering der Geneeskunst (Holland Királyi Orvostudományi Fejlesztési Társaság Háziorvosi és Ápolási Otthoni Orvosi Nyilvántartási Bizottsága (HVCRC))
Norvégia	Spesialistgodkjenning (Szakorvosi oklevél)	Den norske laegeforening ihht. delegert myndighet (A norvég orvosi kamara által jóváhagyott hatóság)
Ausztria	Facharztdiplom (Szakorvosi oklevél)	Österreichische Ärztekammer (Osztrák Orvosi Kamara)
Lengyelország	Dyplom uzyskania tytułu specjalisty (Szakorvosi címet adó oklevél)	Centrum Egzaminów Medycznych (Orvostudományi Vizsgáztató Központ)
Portugália	1. Grau de assistente e/ou (Asszisztensi fokozat és/vagy) 2. Título de especialista (Szakorvosi cím)	1. Ministério da Saúde (Egészségügyi Minisztérium) 2. Ordem dos Médicos (Orvosi Kamara)
Románia	Certificat de medic specialist (Szakorvosi oklevél)	Ministerul Sănătății Publice (Egészségügyi Minisztérium)
Szlovénia	Potrdilo o opravljenem specialističnem izpitu (A szakorvosi vizsga letételéről szóló igazolás)	1. Ministrstvo za zdravje (Egészségügyi Minisztérium) 2. Zdravniška zbornica Slovenije (Szlovén Orvosi Kamara)
Szlovákia	Diplom o špecializácii (Szakosításról szóló oklevél)	Slovenská zdravotnícka univerzita, (Szlovák Egészségügyi Egyetem)

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv
Finnország	Erikoislääkärin tutkinto / specialläkarexamen (Szakorvosi képesítés)	1. Helsingin yliopisto / Helsingfors universitet (Helsinki egyetem) 2. Kuopion yliopisto (Kupioi egyetem) 3. Oulun yliopisto (Oului egyetem) 4. Tampereen yliopisto (Tamperei egyetem) 5. Turun yliopisto (Turkui egyetem)
Svédország	Bevis om specialkompetens som läkare, utfärdad av Socialstyrelsen (A Társadalombiztosítási Igazgatóság által kiadott szakorvosi oklevél)	Socialstyrelsen (Társadalombiztosítási Igazgatóság)
Svájc	Diplôme de médecin spécialiste (Szakorvos) Diplom als Facharzt (Szakorvos) Diploma di medico specialista (Szakorvos)	Département fédéral de l'intérieur et Fédération des médecins suisses (Szövetségi Belügyminisztérium) Eidgenössisches Departement des Innern und Verbindung der Schweizer Ärztinnen und Ärzte Dipartimento federale dell'interno e Federazione dei medici svizzeri
Egyesült Királyság	Certificate of Completion of specialist Training (Bizonyítvány szakorvosi képzés teljesítéséről)	Competent authority (Illetékes hatóság)

**C) Az egyes szakorvosi szakképesítések megnevezései Magyarországon,
valamint az egyes tagállamokban:**

Ország	Megnevezés	
Allergológia A képzés legrövidebb időtartama: 3 év		
Belgium	–	
Bulgária	Клинична алергология	
Cseh Köztársaság	Alergologie a klinická imunologie	
Dánia	Medicinsk allergologi / medicinske overfølsomhedssygdomme	
Németország	–	
Észtország	–	
Görögország	Αλλεργιολογία	
Spanyolország	Alergología	
Franciaország	–	
Írország	–	
Izland	Ofnæmislaekningar	
Olaszország	Allergologia ed immunologia clinica	
Ciprus	Αλλεργιολογία	
Lettország	Alergoloģija	
Liechtenstein	Allergologie und klinische Immunologie	
Litvánia	Alergologija ir klinikinė imunologija	
Luxemburg	–	

Ország	Megnevezés	
Magyarország	Allergológia és klinikai immunológia	
Málta	–	
Hollandia	Allergologie en inwendige geneeskunde	
Norvégia	–	
Ausztria	–	
Lengyelország	Alergologia	
Portugália	Imuno-alergologia	
Románia	Alergologie și imunologie clinică	
Szlovénia	–	
Szlovákia	Klinická imunológia a alergológia	
Finnország	–	
Svédország	Allergisjukdomar	
Svájc	Allergologie et immunologie clinique Allergologie und klinische Immunologie Allergologia e immunológia clinica	
Egyesült Királyság	–	
Aneszteziológia A képzés legrövidebb időtartama: 3 év		
Belgium	Anesthésie-réanimation / Anesthesie reanimatie	
Bulgária	Анестезиология и интензивно лечение	
Cseh Köztársaság	Anesteziologie a resuscitace	
Dánia	Anæstesiologi	
Németország	Anästhesiologie	
Észtország	Anestesioloogia	
Görögország	Αναισθησιολογία	
Spanyolország	Anestesiología y Reanimación	
Franciaország	Anesthésiologie-Réanimation chirurgicale	
Írország	Anaesthesia	
Izland	Svæfinga- og gjörgæslulæknisfræði	
Olaszország	Anestesia e rianimazione	
Ciprus	Αναισθησιολογία	
Lettország	Anesteziologija un reanimatologija	
Liechtenstein	Anästhesiologie	
Litvánia	Anesteziologija reanimatologija	
Luxemburg	Anesthésie-réanimation	
Magyarország	Aneszteziológia és intenzív terápia (1978 előtt: anaeszthesiológia)	
Málta	Anestezija u Kura Intensiva	
Hollandia	Anesthesiologie	
Norvégia	Anestesiologi	
Ausztria	Anästhesiologie und Intensivmedizin	
Lengyelország	Anestejologia i intensywna terapia	
Portugália	Anestesiologia	
Románia	Anestezie și terapie intensivă	
Szlovénia	Anesteziologija, reanimatologija in perioperativna intenzivna medicina	
Szlovákia	Anestéziológia a intenzívna medicína	
Finnország	Anestesiologia ja tehohoito / Anestesiologi och intensivvård	
Svédország	Anestesi och intensivvård	

Ország	Megnevezés	
Svájc	Anesthésiologie Anästhesiologie Anesthesiologia	
Egyesült Királyság	Anaesthetics	
Arc-, állcsont- és szájsebészet (orvosi és fogorvosi alapképzés) A képzés legrövidebb időtartama: 4 év		
Belgium	Stomatologie et chirurgie orale et maxillo-faciale / stomatologie en mond-, kaak-en aangezichtschirurgie	
Bulgária	–	
Cseh Köztársaság	–	
Dánia	–	
Németország	Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie	
Észtország	–	
Görögország	–	
Spanyolország	–	
Franciaország	–	
Írország	Oral and maxillo-facial surgery	
Izland	–	
Olaszország	–	
Ciprus	Σταματο-Γναθο- Προσωποχειρουργική	
Lettország	–	
Liechtenstein	Kiefer- und Gesichtschirurgie	
Litvánia	–	
Luxemburg	Chirurgie dentaire, orale et maxillo-faciale	
Magyarország	Arc-állcsont-szájsebészet	
Málta	Kirurgija tal-ghadam tal-wieċ	
Hollandia	–	
Norvégia	Kjevekirurgi og munnhulesykdommer	
Ausztria	–	
Lengyelország	–	
Portugália	–	
Románia	–	
Szlovénia	–	
Szlovákia	–	
Finnország	Suu- ja leukakirurgia / oral och maxillofacial kirurgi	
Svédország	–	
Svájc	Chirurgie maxillo-faciale Kiefer- und Gesichtschirurgie Chirurgia mascello-facciale	
Egyesült Királyság	Oral and maxillo-facial surgery	
Arc- és állkapocs-sebészet (orvosi alapképzés) A képzés legrövidebb időtartama: 5 év		
Belgium	–	
Bulgária	Лицево-челюстна хирургия	
Cseh Köztársaság	Maxilofaciální chirurgie	
Dánia	–	
Németország	–	
Észtország	–	
Görögország	–	
Spanyolország	Cirugía oral y maxilofacial	

Ország	Megnevezés	
Franciaország	Chirurgie maxillo-faciale et stomatologie	
Írország	–	
Izland	–	
Olaszország	Chirurgia maxillo-facciale	
Ciprus	–	
Lettország	Mutes, sejas un žokļu ķirurgija	
Liechtenstein	–	
Litvánia	Veido ir žandikaulių chirurgija	
Luxemburg	Chirurgie maxillo-faciale	
Magyarország	Szájsebészet	
Málta	–	
Hollandia	–	
Norvégia	–	
Ausztria	Mund- Kiefer- und Gesichtschirurgie	
Lengyelország	Chirurgia szczękowo-twarzowa	
Portugália	Cirurgia maxilo-facial	
Románia	–	
Szlovénia	Maksilofacialna kirurgija	
Szlovákia	Maxilofaciálna chirurgia	
Finnország	–	
Svédország	–	
Svájc	–	
Egyesült Királyság	–	
Általános haematológia A képzés legrövidebb időtartama: 3 év		
Belgium	–	
Bulgária	Трансфузионна хематология	
Cseh Köztársaság	Hematologie a transfúzní lékařství	
Dánia	Haematologi / blodsygdomme	
Németország	Innere Medizin und Schwerpunkt Hämatologie und Onkologie	
Észtország	Hematoloogia	
Görögország	Αιματολογία	
Spanyolország	Hematología y hemoterapia	
Franciaország	–	
Írország	Haematology	
Izland	Blóðmeinafræði	
Olaszország	Ematologia	
Ciprus	Αιματολογία	
Lettország	Hematoloģija	
Liechtenstein	Hämatologie	
Litvánia	Hematologija	
Luxemburg	Hématologie	
Magyarország	Haematológia	
Málta	Ematologija	
Hollandia	–	
Norvégia	Blodsykdommer	
Ausztria	–	
Lengyelország	Hematologia	
Portugália	Imuno-hemoterapia	
Románia	Hematologie	
Szlovénia	–	
Szlovákia	Hematológia a transfúziológia	
Finnország	Kliininen hematologia / Klinisk hematologi	

Ország	Megnevezés	
Svédország	Hematologi	
Svájc	Hématologie Hämatologie Ematologia	
Egyesült Királyság	Haematology	
Baleseti és sürgősségi orvostan A képzés legrövidebb időtartama: 5 év		
Belgium	–	
Bulgária	Спешна медицина	
Cseh Köztársaság	Traumatologie Urgentní medicína	
Dánia	–	
Németország	–	
Észtország	–	
Görögország	–	
Spanyolország	–	
Franciaország	–	
Írország	Emergency medicine	
Izland	–	
Olaszország	–	
Ciprus	–	
Lettország	–	
Liechtenstein	–	
Litvánia	–	
Luxemburg	–	
Magyarország	Traumatológia	
Málta	Medicina tal-Accidenti u 1 Emergenza	
Hollandia	–	
Norvégia	–	
Ausztria	–	
Lengyelország	Medycyna ratunkowa	
Portugália	–	
Románia	Medicină de urgență	
Szlovénia	–	
Szlovákia	Úrazová chirurgia Urgentná medicína	
Finnország	–	
Svédország	–	
Svájc	–	
Egyesült Királyság	Accident and emergency medicine	
Belgyógyászat A képzés legrövidebb időtartama: 5 év		
Belgium	Médecine interne / Inwendige geneeskunde	
Bulgária	Вътрешни болести	
Cseh Köztársaság	Vnitřní lékařství	
Dánia	Intem medicin	
Németország	Innere Medizin	
Észtország	Sisehaigused	
Görögország	Παθολογία	
Spanyolország	Medicina interna	
Franciaország	Médecine interne	
Írország	General medicine	
Izland	Lyflækningar	
Olaszország	Medicina interna	

Ország	Megnevezés	
Ciprus	Παθολογία	
Lettország	Internā medicīna	
Liechtenstein	Innere Medizin	
Litvánia	Vidaus ligos	
Luxemburg	Médecine interne	
Magyarország	Belgyógyászat (1978 előtt: belbetegségek)	
Málta	Medicina Interna	
Hollandia	Interne geneeskunde	
Norvégia	Indremedisin	
Ausztria	Innere Medizin	
Lengyelország	Choroby wewnetrzne	
Portugália	Medicina interna	
Románia	Medicină internă	
Szlovénia	Interna medicina	
Szlovákia	Vnútornej lekársťvo	
Finnország	Sisätaudit / Inre medicin	
Svédország	Internmedicin	
Svájc	Médecine interne Innere Medizin Medicina interna	
Egyesült Királyság	General (internal) medicine	
Bőr- és nemibeteg-gyógyászat A képzés legrövidebb időtartama: 3 év		
Belgium	Dermato-vénéréologie / dermato-venerologie	
Bulgária	Кожни и венерически болести	
Cseh Köztársaság	Dermatovenerologie	
Dánia	Dermato-venerologi / hud- og kønssygdomme	
Németország	Haut- und Geschlechtskrankheiten	
Észtország	Dermatoveneroloogia	
Görögország	Δερματολογία – Αφροδισιολογία	
Spanyolország	Dermatología médico-quirúrgica y venereología	
Franciaország	Dermatologie et vénéréologie	
Irország	–	
Izland	Húð- og kynsjúkdómalaekningar	
Olaszország	Dermatologia e venerologia	
Ciprus	Δερματολογία – Αφροδισιολογία	
Lettország	Dermatoloģija un veneroloģija	
Liechtenstein	Dermatologie und Venereologie	
Litvánia	Dermatovenerologija	
Luxemburg	Dermato-vénéréologie	
Magyarország	Bőrgyógyászat (1978 előtt: bőr-, nemibetegségek és kozmetológia)	
Málta	Dermato-venerejologija	
Hollandia	Dermatologie en venerologie	
Norvégia	Hudsykdommer og veneriske sykdommer	
Ausztria	Haut- und Geschlechtskrankheiten	
Lengyelország	Dermatologia i wenerologia	
Portugália	Dermatovenereologia	
Románia	Dermatovenerologie	
Szlovénia	Dermatovenerologija	

Ország	Megnevezés	
Szlovákia	Dermatovenerológia	
Finnország	Ihotaudit ja allergologia / hudsjukdomar och allergologi	
Svédország	Hud- och könssjukdomar	
Svájc	Dermatologie et vénéréologie Dermatologie und Venerologie Dermatologia e venereologia	
Egyesült Királyság	–	
Csecsemő- és gyermekgyógyászat A képzés legrövidebb időtartama: 4 év		
Belgium	Pédiatrie / Pediatrie	
Bulgária	Детски болести	
Cseh Köztársaság	Dětské lékařství	
Dánia	Paediatrici ellen sygdomme hos børn	
Németország	Kinderheilkunde	
Észtország	Pediaatria	
Görögország	Παιδιατρική	
Spanyolország	Pediatría y sus áreas específicas	
Franciaország	Pédiatrie	
Írország	Paediatrics	
Izland	Barnalækningar	
Olaszország	Pediatria	
Ciprus	Παιδιατρική	
Lettország	Pediatrija	
Liechtenstein	Kinderheilkunde	
Litvánia	Vaikų ligos	
Luxemburg	Pédiatrie	
Magyarország	Csecsemő- és gyermekgyógyászat (1978 előtt: csecsemő- és gyermekbetegségek)	
Málta	Pedjatrija	
Hollandia	Kindergeneeskunde	
Norvégia	Barnesykdømmer	
Ausztria	Kinder- und Jugendheilkunde	
Lengyelország	Pediatria	
Portugália	Pediatria	
Románia	Pédiatrie	
Szlovénia	Pediatrija	
Szlovákia	Pediatria	
Finnország	Lastentaudit / Barnsjukdomar	
Svédország	Barn- och ungdomsmedicin	
Svájc	Pédiatrie Kinder- und Jugendmedizin Pediatria	
Egyesült Királyság	Paediatrics	
Diagnosztikai radiológia A képzés legrövidebb időtartama: 4 év		
Belgium	Radiodiagnostic / Röntgendiagnose	
Bulgária	Образна диагностика	
Cseh Köztársaság	Radiologie a zobrazovací metody	
Dánia	Diagnostik radiologi tiller røntgenundersøgelse	
Németország	Diagnostische Radiologie	
Észtország	Radiologia	
Görögország	Ακτινοδιαγνωστική	

Ország	Megnevezés	
Spanyolország	Radiodiagnóstico	
Franciaország	Radiodiagnostic et imagerie médicale	
Írország	Diagnostic radiology	
Izland	Geislagreining	
Olaszország	Radiodiagnostica	
Ciprus	Ακτινολογία	
Lettország	Diagnostiskā radioloģija	
Liechtenstein	Medizinische Radiologie/Radiodiagnostik	
Litvánia	Radiologija	
Luxemburg	Radiodiagnostic	
Magyarország	Radiológia	
Málta	Radjologija	
Hollandia	Radiologie	
Norvégia	Radiologi	
Ausztria	Medizinische Radiologie Diagnostik	
Lengyelország	Radiologia i diagnostyka obrazowa	
Portugália	Radiodiagnóstico	
Románia	Radiologie-imagistică medicală	
Szlovénia	Radiologija	
Szlovákia	Rádiológia	
Finnország	Radiologia / Radiologi	
Svédország	Medicinsk radiologi	
Svájc	Radiologie Radiologie Radiologia	
Egyesült Királyság	Chlinical radiology	
Endokrinológia A képzés legrövidebb időtartama: 3 év		
Belgium	–	
Bulgária	Ендокринология и болести на обмяната	
Cseh Köztársaság	Endokrinologie	
Dánia	Medicinsk endokrinologi / medicinske hormonsygdomme	
Németország	Innere Medizin und Schwerpunkt Endokrinologie und Diabetologie	
Észtország	Endokrinoloogia	
Görögország	Ενδοκρινολογία	
Spanyolország	Endocrinología y nutrición	
Franciaország	Endocrinologie, maladies métaboliques	
Írország	Endocrinology and diabetes mellitus	
Izland	Efnaskipta- og innkirtlalækningar	
Olaszország	Endocrinologia e malattie del ricambio	
Ciprus	Ενδοκρινολογία	
Lettország	Endokrinoloģija	
Liechtenstein	Endokrinologie-Diabetologie	
Litvánia	Endokrinologija	
Luxemburg	Endocrinologie, maladies du métabolisme et de la nutrition	
Magyarország	Endokrinológia	
Málta	Endokrinoloģija u Dijabete	
Hollandia	–	
Norvégia	Endokrinologi	
Ausztria	–	

Ország	Megnevezés	
Lengyelország	Endokrynologia	
Portugália	Endocrinologia	
Románia	Endocrinologie	
Szlovénia	–	
Szlovákia	Endokrinológia	
Finnország	Endokrinologia / endokrinologi	
Svédország	Endokrina sjukdomar	
Svájc	Endocrinologie-diabétologie Endokrinologie-Diabetologie Endocrinologia-diabetologia	
Egyesült Királyság	Endocrinology and diabetes mellitus	
Érsebészeti A képzés legrövidebb időtartama: 5 év		
Belgium	Chirurgie des vaisseaux / Bloedvatenheelkunde (hatályon kívül helyezve: 1983. január 1-től)	
Bulgária	Съдова хирургия	
Cseh Köztársaság	Cévní chirurgie	
Dánia	Karkirurgi / kirurgiske blodkarsygdomme	
Németország	Gefäßchirurgie	
Észtország	Kardiovaskulaarkirurgia	
Görögország	Αγγειοχειρουργική	
Spanyolország	Angiología y cirugía vascular	
Franciaország	Chirurgie vasculaire	
Írország	–	
Izland	Æðaskurðleakningar	
Olaszország	Chirurgia vascolare	
Ciprus	Χειρουργική Αγγείων	
Lettország	Asinsvadu ķirurģija	
Liechtenstein	–	
Litvánia	Kraujagyslių chirurgija	
Luxemburg	Chirurgie vasculaire	
Magyarország	Érsebészeti	
Málta	Kirurgija Vaskolari	
Hollandia	–	
Norvégia	Karkirurgi	
Ausztria	–	
Lengyelország	Chirurgia naczyniowa	
Portugália	Cirurgia vascular	
Románia	Chirurgie vasculară	
Szlovénia	Kardiovaskularna kirurgija	
Szlovákia	Cievna chirurgia	
Finnország	Verisuonikirurgia / Kärlikirurgi	
Svédország	–	
Svájc	–	
Egyesült Királyság	–	
Farmakológia A képzés legrövidebb időtartama: 4 év		
Belgium	–	
Bulgária	Клинична фармакология и терапия Фармакология	
Cseh Köztársaság	Klinická farmakologie	
Dánia	Klinisk farmakologi	
Németország	Pharmakologie und Toxikologie	

Ország	Megnevezés	
Észtország	–	
Görögország	–	
Spanyolország	Farmacología clínica	
Franciaország	–	
Írország	Clinical pharmacology and therapeutics	
Izland	Lyfjafraði	
Olaszország	Farmacologia	
Ciprus	–	
Lettország	–	
Liechtenstein	Klinische Pharmakologie und Toxikologie	
Litvánia	–	
Luxemburg	–	
Magyarország	Klinikai farmakológia	
Málta	Farmakologija Klinika u t-Terapewtika	
Hollandia	–	
Norvégia	Klinisk farmakologi	
Ausztria	Pharmakologie und Toxikologie	
Lengyelország	Farmakologia kliniczna	
Portugália	–	
Románia	Farmacologie clinică	
Szlovénia	–	
Szlovákia	Klinická farmakológia	
Finnország	Kliininen farmakologia ja lääkehoito / klinisk farmakologi och läkemedelsbehandling	
Svédország	Klinisk farmakologi	
Svájc	Pharmacologie et toxicologie cliniques Klinische Pharmakologie und Toxikologie Farmacologia e tossicologia cliniche	
Egyesült Királyság	Clinical pharmacology and therapeutics	
Fizioterápia A képzés legrövidebb időtartama: 3 év		
Belgium	Médecine physique et réadaptation / Fysische geneeskunde en revalidatie	
Bulgária	Физикална и рехабилитационна медицина	
Cseh Köztársaság	Rehabilitační a fyzikální medicína	
Dánia	–	
Németország	Physikalische und Rehabilitative Medizin	
Észtország	Taastusravi ja füsiaatria	
Görögország	Φυσική Ιατρική και Αποκατάσταση	
Spanyolország	Rehabilitación	
Franciaország	Rééducation et réadaptation fonctionnelles	
Írország	–	
Izland	Orku- og endurhaefingarlækningar	
Olaszország	Medicina fisica e riabilitazione	
Ciprus	Φυσική Ιατρική και Αποκατάσταση	
Lettország	Rehabilitologija Fiziskā rehabilitācija Fizikālā medicīna	
Liechtenstein	Physikalische Medizin und Rehabilitation	

Ország	Megnevezés	
Litvánia	Fizinė medicina ir reabilitacija	
Luxemburg	Rééducation et réadaptation fonctionnelles	
Magyarország	Fizioterápia (1984-1993-ig: reumatológia és fizioterápia; 1984 előtt: reumatológia és fizikóterápia)	
Málta	–	
Hollandia	Revalidatiegeneeskunde	
Norvégia	Fysikalsk medisn og rehabilitering	
Ausztria	Physikalische Medizin	
Lengyelország	Rehabilitacja medyczna	
Portugália	Fisiatria ou Medicina física e de reabilitação	
Románia	Recuperare, medicină fizică și balneologie	
Szlovénia	Fizikalna in rehabilitacijska medicina	
Szlovákia	Fyziatria, balneológia a liečebná rehabilitácia	
Finnország	Fysiatría / fysiatrí	
Svédország	Rehabiliteringsmedicin	
Svájc	Médecine physique et réadaptation Physikalische Medizin und Rehabilitation Medicina física e riabilitazione	
Egyesült Királyság	–	
Foglalkozás-orvostan A képzés legrövidebb időtartama: 4 év		
Belgium	Médecine du travail / arbeidsgeneeskunde	
Bulgária	Трудова медицина	
Cseh Köztársaság	Pracovní lékařství	
Dánia	Arbejdsmedicin	
Németország	Arbeitsmedizin	
Észtország	–	
Görögország	Ιατρική της Εργασίας	
Spanyolország	–	
Franciaország	Médecine du travail	
Írország	Occupational medicine	
Izland	Atvinnulaekningar	
Olaszország	Medicina del lavoro	
Ciprus	Ιατρική της Εργασίας	
Lettország	Arodslimības	
Liechtenstein	Arbeitsmedizin	
Litvánia	Darbo medicina	
Luxemburg	Médecine du travail	
Magyarország	Foglalkozás-orvostan (üzemorvostan) (1999 előtt: üzemorvostan)	
Málta	Medicina Okkupazzjonali	
Hollandia	Arbeid en gezondheid, bedrijfsgeneeskunde Arbeid en gezondheid, verzekeringsgeneeskunde	
Norvégia	Arbeidsmedisin	
Ausztria	Arbeits- und Betriebsmedizin	
Lengyelország	Medycyna pracy	

Ország	Megnevezés	
Portugália	Medicina do trabalho	
Románia	Medicina muncii	
Szlovénia	Medicina dela, prometa in športa	
Szlovákia	Pracovné lekárstvo	
Finnország	Työtereyshuolto / företagshälsövård	
Svédország	Yrkes- och miljömedicin	
Svájc	Médecine du travail Arbeitsmedizin Medicina del lavoro	
Egyesült Királyság	Occupational medicine	
Fül-orr-gégegyógyászat A képzés legrövidebb időtartama: 3 év		
Belgium	Oto-rhino-laryngologie Otorhinolaryngologie	/
Bulgária	Ушно-носно-гърлени болести	
Cseh Köztársaság	Otorinolaryngologie	
Dánia	Oto-rhino-laryngologi / øre-næse-halssygdomme	
Németország	Hals-Nasen-Ohrenheilkunde	
Észtország	Otorinolarüngoloogia	
Görögország	Ωτορινολαρυγγολογία	
Spanyolország	Otorrinolaringología	
Franciaország	Oto-rhino-laryngologie	
Írország	Otolaryngology	
Izland	Háls-, nef- og eyrnalækningar	
Olaszország	Otorinolaringoiatria	
Ciprus	Ωτορινολαρυγγολογία	
Lettország	Otolaringologija	
Liechtenstein	Hals-, Nasen- und Ohrenkrankheiten	
Litvánia	Otorinolaringologija	
Luxemburg	Oto-rhino-laryngologie	
Magyarország	Fül-orr-gégegyógyászat (1978 előtt: fül-, orr-, torok- és gégebetegségek)	
Málta	Otorinolaringologija	
Hollandia	Keel-, neus- en oorheilkunde	
Norvégia	Øre-nese-halssykdommer	
Ausztria	Hals-, Nasen- und Ohrenkrankheiten	
Lengyelország	Otornolaryngologia	
Portugália	Otorrinolaringolôgia	
Románia	Otorinolaringologie	
Szlovénia	Otorinolaringologija	
Szlovákia	Otorinolaryngológia	
Finnország	Korva-, nenä- ja kurkkutaudit / Öron-, näs- och halssjukdomar	
Svédország	Öron-, näs- och halssjukdomar (oto- rhino-laryngologi)	
Svájc	Oto-rhino-laryngologie Oto-Rhino-Laryngologie Otorinolaringoiatria	
Egyesült Királyság	Otolaryngology	
Gasztroenterológia A képzés legrövidebb időtartama: 4 év		
Belgium	Gastro-entérologie / gastroenterologie	
Bulgária	Гастроентерология	

Ország	Megnevezés	
Cseh Köztársaság	Gastroenterologie	
Dánia	Medicinsk gastroenterologi / medicinske mave-tarm-sygdomme	
Németország	Innere Medizin und Schwerpunkt Gastroenterologie	
Észtország	Gastroenteroloogia	
Görögország	Γαστρεντερολογία	
Spanyolország	Aparato digestivo	
Franciaország	Gastro-entérologie et hépatologie	
Írország	Gastro-enterology	
Izland	Meltingarlækningar	
Olaszország	Gastroenterologia	
Ciprus	Γαστρεντερολογία	
Lettország	Gastroenterologija	
Liechtenstein	Gastroenterologie	
Litvánia	Gastroenterologija	
Luxemburg	Gastro-entérologie	
Magyarország	Gasztroenterológia	
Málta	Gastroenterologija	
Hollandia	Leer van maag-darm-leverziekten	
Norvégia	Fordøysessykdommer	
Ausztria	–	
Lengyelország	Gastroenterologia	
Portugália	Gastreterologia	
Románia	Gastroenterologie	
Szlovénia	Gastroenterologija	
Szlovákia	Gastroenterológia	
Finnország	Gastroenterologia / Gastroenterologi	
Svédország	Medicinsk gastroenterologi och hepatologi	
Svájc	Gastro-entérologie Gastroenterologie Gastroenterologia	
Egyesült Királyság	Gastro-enterology	
Geriátria A képzés legrövidebb időtartama: 4 év		
Belgium	–	
Bulgária	Гериатрична медицина	
Cseh Köztársaság	Geriatric	
Dánia	Geriatric / alderdommens sygdomme	
Németország	–	
Észtország	–	
Görögország	–	
Spanyolország	Geriatric	
Franciaország	–	
Írország	Geriatric medicine	
Izland	Öldrunarlækningar	
Olaszország	Geriatric	
Ciprus	Γηριατρική	
Lettország	–	
Liechtenstein	Geriatric	
Litvánia	Geriatric	
Luxemburg	–	
Magyarország	Geriatric	
Málta	Ġerjatrija	
Hollandia	Klinische geriatrie	

Ország	Megnevezés	
Norvégia	Geriatrici	
Ausztria	–	
Lengyelország	Geriatrica	
Portugália	–	
Románia	Geriatric și gerontologie	
Szlovénia	–	
Szlovákia	Geriatrica	
Finnország	Geriatrica / geriatrici	
Svédország	Geriatric	
Svájc	–	
Egyesült Királyság	Geriatrics	
Gyermekepszichiátria A képzés legrövidebb időtartama: 4 év		
Belgium	Psychiatrie infanto-juvénile/Kinder- en jeugdpsychiatrie	
Bulgária	Детска психиатрия	
Cseh Köztársaság	Dětská a dorostová psychiatrie	
Dánia	Børne- og ungdomspsykiatri	
Németország	Kinder- und Jugendpsychiatrie und -psychotherapie	
Észtország	–	
Görögország	Παιδοψυχιατρική	
Spanyolország	–	
Franciaország	Pédo-psychiatrie	
Írország	Child and adolescent psychiatry	
Izland	Barna- og unglingaöðlækningar	
Olaszország	Neuropsichiatria infantile	
Ciprus	Παιδοψυχιατρική	
Lettország	Bērnu psihiatrija	
Liechtenstein	Kinder- und Jugendpsychiatrie und -psychotherapie	
Litvánia	Vaikų ir paauglių psichiatrija	
Luxemburg	Psychiatrie infantile	
Magyarország	Gyermeke- és ifjúságszichiátria (1999 előtt: gyermekepszichiátria)	
Málta	–	
Hollandia	–	
Norvégia	Barne- og ungdomspsykiatri	
Ausztria	–	
Lengyelország	Psychiatria dzieci i młodzieży	
Portugália	Pedopsiquiatria	
Románia	Psihiatrie pediatrică	
Szlovénia	Otroška in mladostniška psihiatrija	
Szlovákia	Detská psychiatria	
Finnország	Lastenpsykiatria / barnpsykiatri	
Svédország	Barn- och ungdomspsykiatri	
Svájc	Psychiatrie et psychothérapie d'enfants et d'adolescents Kinder- und Jugendpsychiatrie und -psychotherapie Psichiatria e psicoterapia infantile e dell'adolescenza	
Egyesült Királyság	Child and adolescent psychiatry	

Ország	Megnevezés	
Gyermeksebészet A képzés legrövidebb időtartama: 5 év		
Belgium	–	
Bulgária	Детска хирургия	
Cseh Köztársaság	Dětská chirurgie	
Dánia	–	
Németország	Kinderchirurgie	
Észtország	Lastekirurgia	
Görögország	Χειρουργική Παιδών	
Spanyolország	Cirugía pediátrica	
Franciaország	Chirurgie infantile	
Írország	Paediatric surgery	
Izland	Barnaskurðlækningar	
Olaszország	Chirurgia pediatrica	
Ciprus	Χειρουργική Παιδών	
Lettország	Bērnu ķirurģija	
Liechtenstein	Kinderchirurgie	
Litvánia	Vaikų chirurgija	
Luxemburg	Chirurgie pédiatrique	
Magyarország	Gyermeksebészet	
Málta	Kirurgija Pedjatrika	
Hollandia	–	
Norvégia	Barnekirurgi	
Ausztria	Kinderchirurgie	
Lengyelország	Chirurgia dziecięca	
Portugália	Cirurgia pediátrica	
Románia	Chirurgie pediatrică	
Szlovénia	–	
Szlovákia	Detská chirurgia	
Finnország	Lastenkirurgia / Barnkirurgi	
Svédország	Barn- och ungdomskirurgi	
Svájc	Chirurgie pédiatrique Kinderchirurgie Chirurgia pediatrica	
Egyesült Királyság	Paediatric surgery	
Idegsebészet A képzés legrövidebb időtartama: 5 év		
Belgium	Neurochirurgie	
Bulgária	Неврохирургия	
Cseh Köztársaság	Neurochirurgie	
Dánia	Neurokirurgi / kirurgiske nervesygdomme	
Németország	Neurochirurgie	
Észtország	Neurokirurgia	
Görögország	Νευροχειρουργική	
Spanyolország	Neurocirugía	
Franciaország	Neurochirurgie	
Írország	Neurological surgery	
Izland	Taugaskurðlækningar	
Olaszország	Neurochirurgia	
Ciprus	Νευροχειρουργική	
Lettország	Neiroķirurgija	
Liechtenstein	Neurochirurgie	
Litvánia	Neurochirurgija	
Luxemburg	Neurochirurgie	

Ország	Megnevezés	
Magyarország	Idegsebészet	
Málta	Newrokirurgija	
Hollandia	Neurochirurgie	
Norvégia	Nevrokirurgi	
Ausztria	Neurochirurgie	
Lengyelország	Neurochirurgia	
Portugália	Neurocirurgia	
Románia	Neurochirurgie	
Szlovénia	Nevrokirurgija	
Szlovákia	Neurochirurgia	
Finnország	Neurokirurgia / Neurokirurgi	
Svédország	Neurokirurgi	
Svájc	Neurochirurgie Neurochirurgie Neurochirurgia	
Egyesült Királyság	Neurosurgery	
Immunológia A képzés legrövidebb időtartama: 4 év		
Belgium	–	
Bulgária	Клинична имунология Имунология	
Cseh Köztársaság	Alergologie a klinická imunologie	
Dánia	Klinisk immunologi	
Németország	–	
Észtország	–	
Görögország	–	
Spanyolország	Immunologia	
Franciaország	–	
Írország	Immunology (clinical and laboratory)	
Izland	Önæmisfræði	
Olaszország	–	
Ciprus	Ανοσολογία	
Lettország	Imunoloģija	
Liechtenstein	Allergologie und klinische Immunologie	
Litvánia	–	
Luxemburg	–	
Magyarország	Allergológia és klinikai immunológia	
Málta	Immunologija	
Hollandia	–	
Norvégia	Immunologi og transfusjonsmedisin	
Ausztria	Immunologie	
Lengyelország	Immunologia kliniczna	
Portugália	–	
Románia	–	
Szlovénia	–	
Szlovákia	Klinická imunológia a alergológia	
Finnország	–	
Svédország	Klinisk immunologi	
Svájc	–	
Egyesült Királyság	Immunology	
Infektológia A képzés legrövidebb időtartama: 4 év		
Belgium	–	
Bulgária	Инфекциозни болести	
Cseh Köztársaság	Infekční lékařství	

Ország	Megnevezés	
Dánia	Infektionsmedicin	
Németország	–	
Észtország	Infektsioonhaigused	
Görögország	–	
Spanyolország	–	
Franciaország	–	
Írország	Infectious diseases	
Izland	Smitsjúkdómar	
Olaszország	Malattie infettive	
Ciprus	Λοιμώδη Νοσήματα	
Lettország	Infektologija	
Liechtenstein	Infektiologie	
Litvánia	Infektologija	
Luxemburg	Maladies contagieuses	
Magyarország	Infektológia (1999 előtt: fertőző betegségek)	
Málta	Mard Infettiv	
Hollandia	–	
Norvégia	Infeksjonssykdommer	
Ausztria	–	
Lengyelország	Choroby zakaźne	
Portugália	Infecçologia	
Románia	Boli infecțioase	
Szlovénia	Infektologija	
Szlovákia	Infektológia	
Finnország	Infektiosairaudet / infektionssjukdomar	
Svédország	Infektionssjukdomar	
Svájc	–	
Egyesült Királyság	Infectious diseases	
Kardiológia A képzés legrövidebb időtartama: 4 év		
Belgium	Cardiologie	
Bulgária	Кардиология	
Cseh Köztársaság	Kardiologie	
Dánia	Kardiologi	
Németország	Innere Medizin und Schwerpunkt Kardiologie	
Észtország	Kardioloogia	
Görögország	Καρδιολογία	
Spanyolország	Cardiología	
Franciaország	Pathologie cardio-vasculaire	
Írország	Cardiology	
Izland	Hjartalaekningar	
Olaszország	Cardiologia	
Ciprus	Καρδιολογία	
Lettország	Kardiologija	
Liechtenstein	Kardiologie	
Litvánia	Kardiologija	
Luxemburg	Cardiologie et angiologie	
Magyarország	Kardiológia	
Málta	Kardjologija	
Hollandia	Cardiologie	
Norvégia	Hjertesykdommer	
Ausztria	–	
Lengyelország	Kardiologia	
Portugália	Cardiologia	

Ország	Megnevezés	
Románia	Cardiologie	
Szlovénia	–	
Szlovákia	Kardiológia	
Finnország	Kardiologia / Kardiologi	
Svédország	Kardiologi	
Svájc	Cardiologie Kardiologie Cardiologia	
Egyesült Királyság	Cardiology	
Klinikai biológia A képzés legrövidebb időtartama: 4 év		
Belgium	Biologie clinique / Klinische biologie	
Bulgária	Клинична лаборатория	
Cseh Köztársaság	–	
Dánia	–	
Németország	–	
Észtország	Laborimeditiin	
Görögország	Χειρουργική Θώρακος	
Spanyolország	Análisis clínicos	
Franciaország	Biologie médicale	
Írország	–	
Izland	–	
Olaszország	Patologia clinica	
Ciprus	–	
Lettország	–	
Liechtenstein	–	
Litvánia	Laboratorinė medicina	
Luxemburg	Biologie clinique	
Magyarország	Orvosi laboratóriumi diagnosztika (1978-1999-ig: klinikai laboratóriumi vizsgálatok; 1978 előtt: orvosi laboratóriumi vizsgálatok)	
Málta	–	
Hollandia	–	
Norvégia	–	
Ausztria	Medizinische Biologie	
Lengyelország	Diagnostyka laboratoryjna	
Portugália	Patologia clínica	
Románia	Medicină de laborator	
Szlovénia	–	
Szlovákia	Laboratorna medicina	
Finnország	–	
Svédország	–	
Svájc	–	
Egyesült Királyság	–	
Mellkassebészet A képzés legrövidebb időtartama: 5 év		
Belgium	Chirurgie thoracique / Heelkunde op de thorax (hatályon kívül helyezés időpontja 1983. január 1.)	
Bulgária	Гръдна хирургия Кардиохирургия	
Cseh Köztársaság	Kardiochirurgie	
Dánia	Thoraxkirurgi / brysthulens kirurgiske sygdomme	
Németország	Herzchirurgie	
Észtország	Torakaalkirurgia	
Görögország	Χειρουργική Θώρακος	

Ország	Megnevezés	
Spanyolország	Cirugía torácica	
Franciaország	Chirurgie thoracique et cardiovasculaire	
Írország	Thoracic surgery	
Izland	Brjóstholsskurðlækningar	
Olaszország	Chirurgia toracica; Cardiochirurgia	
Ciprus	Χειρουργική Θώρακος	
Lettország	Torakālā ķirurģija	
Liechtenstein	Herz- und thorakale Gefäßchirurgie	
Litvánia	Krūtinės chirurgija	
Luxemburg	Chirurgie thoracique	
Magyarország	Mellkassebészet (1978 előtt: tüdősebészet)	
Málta	Kirurgija Kardjo-Toracika	
Hollandia	Cardio-thoracale chirurgie	
Norvégia	Thoraxkirurgi	
Ausztria	–	
Lengyelország	Chirurgia klatki piersiowej	
Portugália	Cirurgia cardiotorácica	
Románia	Chirurgie toracică	
Szlovénia	Torakalna kirurgija	
Szlovákia	Hrudníková chirurgia	
Finnország	Sydän-ja rintaelinkirurgia / Hjärt och thoraxkirurgi	
Svédország	Thoraxkirurgi	
Svájc	Chirurgie cardiaque et vasculaire thoracique Herz- und thorakale Gefäßchirurgie Chirurgia del cuore e dei vasi toracici	
Egyesült Királyság	Cardo-thoracic surgery	
Mikrobiológia és bakteriológia A képzés legrövidebb időtartama: 4 év		
Belgium	–	
Bulgária	Микробиология	
Cseh Köztársaság	Lékařská mikrobiologie	
Dánia	Klinisk mikrobiologi	
Németország	Mikrobiologie (Virologie) und Infektionsepidemiologie	
Észtország	–	
Görögország	1. Ιατρική Βιοπαθολογία 2. Μικροβιολογία	
Spanyolország	Microbiología y parasitología	
Franciaország	–	
Írország	Microbiology	
Izland	Sýklafræði	
Olaszország	Microbiologia e virologia	
Ciprus	Μικροβιολογία	
Lettország	Mikrobiologija	
Liechtenstein	–	
Litvánia	–	
Luxemburg	Microbiologie	
Magyarország	Orvosi mikrobiológia	
Málta	Mikrobijologija	
Hollandia	Medische microbiologie	
Norvégia	Medisinsk mikrobiologi	
Ausztria	Hygiene und Mikrobiologie	

Ország	Megnevezés	
Lengyelország	Mikrobiologia lekarska	
Portugália	–	
Románia	–	
Szlovénia	Klinična mikrobiologija	
Szlovákia	Klinická mikrobiológia	
Finnország	Kliininen mikrobiologia / Klinisk mikrobiologi	
Svédország	Klinisk bakteriologi	
Svájc	–	
Egyesült Királyság	Medical microbiology and virology	
Nefrológia A képzés legrövidebb időtartama: 4 év		
Belgium	–	
Bulgária	Нефрология	
Cseh Köztársaság	Nefrologie	
Dánia	Nefrologi / medicinske nyresygdomme	
Németország	Innere Medizin und Schwerpunkt Nephrologie	
Észtország	Nefroloogia	
Görögország	Νεφρολογία	
Spanyolország	Nefrología	
Franciaország	Néphrologie	
Írország	Nephrology	
Izland	Nýrnalækningar	
Olaszország	Nefrologia	
Ciprus	Νεφρολογία	
Lettország	Nefrologija	
Liechtenstein	Nephrologie	
Litvánia	Nefrologija	
Luxemburg	Néphrologie	
Magyarország	Nefrológia	
Málta	Nefrologija	
Hollandia	–	
Norvégia	Nyresykdommer	
Ausztria	–	
Lengyelország	Nefrologia	
Portugália	Nefrologia	
Románia	Nefrologie	
Szlovénia	Nefrologija	
Szlovákia	Nefrológia	
Finnország	Nefrologia / nefrologi	
Svédország	Medicinska njursjukdomar (nefrologi)	
Svájc	Néphrologie Nephrologie Nefralogia	
Egyesült Királyság	Renal medicine	
Neurológia A képzés legrövidebb időtartama: 4 év		
Belgium	Neurologie	
Bulgária	Нервни болести	
Cseh Köztársaság	Neurologie	
Dánia	Neurologi / medicinske nervesygdomme	
Németország	Neurologie	
Észtország	Neuroloogia	

Ország	Megnevezés	
Görögország	Νευρολογία	
Spanyolország	Neurología	
Franciaország	Neurologie	
Írország	Neurology	
Izland	Taugalækningar	
Olaszország	Neurologia	
Ciprus	Νευρολογία	
Lettország	Neiroloģija	
Liechtenstein	Neurologie	
Litvánia	Neurologija	
Luxemburg	Neurologie	
Magyarország	Neurológia	
Málta	Newroloģija	
Hollandia	Neurologie	
Norvégia	Nevrologi	
Ausztria	Neurologie	
Lengyelország	Neurologia	
Portugália	Neurologia	
Románia	Neurologie	
Szlovénia	Nevrologija	
Szlovákia	Neurológia	
Finnország	Neurologia / Neurologi	
Svédország	Neurologi	
Svájc	Neurologie Neurologie Neurologia	
Egyesült Királyság	Neurology	
Nukleáris medicina A képzés legrövidebb időtartama: 4 év		
Belgium	Médecine nucléaire / nucleaire geneeskunde	
Bulgária	Яклеарна медицина	
Cseh Köztársaság	Nukleární medicína	
Dánia	Klinisk fysiologi og nuklearmedicin	
Németország	Nuklearmedizin	
Észtország	–	
Görögország	Πυρηνική Ιατρική	
Spanyolország	Medicina nuclear	
Franciaország	Médecine nucléaire	
Írország	–	
Izland	Ísótópagreining	
Olaszország	Medicina nucleare	
Ciprus	Πυρηνική Ιατρική	
Lettország	–	
Liechtenstein	Nuklearmedizin	
Litvánia	–	
Luxemburg	Médecine nucléaire	
Magyarország	Nukleáris medicina (izotópdiagnosztika) (1999 előtt: nukleáris medicina)	
Málta	Medicina Nukleari	
Hollandia	Nucleaire geneeskunde	
Norvégia	Nuklearmedisin	
Ausztria	Nuklearmedizin	
Lengyelország	Medycyna nuklearna	
Portugália	Medicina nuclear	

Ország	Megnevezés	
Románia	Medicină nucleară	
Szlovénia	Nuklearna medicina	
Szlovákia	Nukleárna medicína	
Finnország	Kliininen fysiologia ja isotooppilääketiede / klinisk fysiologi och nukleärmedicin	
Svédország	Nukleärmedicin	
Svájc	Radiologie médicale / médecine nucléaire Medizinische Radiologie / Nuklearmedizin Radiologia medica / medicina nucleare	
Egyesült Királyság	Nuclear medicine	
Ortopédia A képzés legrovidebb időtartama: 5 év		
Belgium	Chirurgie orthopédique / Orthopedische heelkunde	
Bulgária	Ортопедия и травматология	
Cseh Köztársaság	Ortopedie	
Dánia	Ortopædisk kirurgi	
Németország	Orthopädie (und Unfallchirurgie)	
Észtország	Ortopeedia	
Görögország	Ορθοπαιδική	
Spanyolország	Cirugía ortopédica y traumatología	
Franciaország	Chirurgie orthopédique et traumatologie	
Írország	Trauma and Orthopaedic surgery	
Izland	Bæklunarskurðlaekningar	
Olaszország	Ortopedia e traumatologia	
Ciprus	Ορθοπαιδική	
Lettország	Traumatoloģija un ortopēdija	
Liechtenstein	Orthopädische Chirurgie	
Litvánia	Ortopedija traumatologija	
Luxemburg	Orthopédie	
Magyarország	Ortopédia	
Málta	Kirurgija Ortopedika	
Hollandia	Orthopedie	
Norvégia	Ortopedisk kirurgi	
Ausztria	Orthopädie und Orthopädische Chirurgie	
Lengyelország	Ortopedia i traumatologia narządu ruchu	
Portugália	Ortopedia	
Románia	Ortopedie și traumatologie	
Szlovénia	Ortopedska kirurgija	
Szlovákia	Ortopédia	
Finnország	Ortopedia ja traumatologia / Ortopedi och traumatologi	
Svédország	Ortopedi	
Svájc	Chirurgie orthopédique et traumatologie de l'appareil locomoteur Orthopädische Chirurgie und Traumatologie des Bewegungsapparates Chirurgia ortopedica e traumatologia del sistema motorio	
Egyesült Királyság	Trauma and orthopaedic surgery	

Ország	Megnevezés	
Patológia A képzés legrövidebb időtartama: 4 év		
Belgium	Anatomie pathologique / Pathologische anatomie	
Bulgária	Обща и клинична патология	
Cseh Köztársaság	Patologická anatomie	
Dánia	Patologisk anatomi / vævs- og celleundersøgelser	
Németország	Pathologie	
Észtország	Patoloogia	
Görögország	Παθολογική Ανατομική	
Spanyolország	Anatomía patológica	
Franciaország	Anatomie et cytologie pathologiques	
Írország	Morbid anatomy and histopathology	
Izland	Vefjameinafræði	
Olaszország	Anatomia patologica	
Ciprus	Παθολογοανατομία – Ιστολογία	
Lettország	Patoloģija	
Liechtenstein	Pathologie	
Litvánia	Patologija	
Luxemburg	Anatomie pathologique	
Magyarország	Patológia (1978–1999-ig: kórbonctan-kórszövettan; 1978 előtt: kórbonctani és kórszövettani vizsgálat)	
Málta	Istopatologija	
Hollandia	Pathologie	
Norvégia	Patologi	
Ausztria	Pathologie	
Lengyelország	Patomorfologia	
Portugália	Anatomia patologica	
Románia	Anatomie patologică	
Szlovénia	Anatomska patologija in citopatologija	
Szlovákia	Patologická anatomia	
Finnország	Patologia / Patologi	
Svédország	Klinisk patologi	
Svájc	Pathologie Pathologie Patologia	
Egyesült Királyság	Histopathology	
Plasztikai sebészet A képzés legrövidebb időtartama: 5 év		
Belgium	Chirurgie plastique, reconstructrice et esthétique / Plastische, reconstructieve en esthetische heekunde	
Bulgária	Пластично-възстановителна хирургия	
Cseh Köztársaság	Plastická chirurgie	
Dánia	Plastikkirurgi	
Németország	Plastische (und Ästhetische) Chirurgie	
Észtország	Plastika- ja rekonstruktiivkirurgia	
Görögország	Πλαστική Χειρουργική	
Spanyolország	Cirugía plástica y reparadora	
Franciaország	Chirurgie plastique, reconstructrice et esthétique	

Ország	Megnevezés	
Írország	Plastic, reconstructive and aesthetic surgery	
Izland	Lýtalækningar	
Olaszország	Chirurgia plastica e ricostruttiva	
Ciprus	Πλαστική Χειρουργική	
Lettország	Plastiskā ķirurģija	
Liechtenstein	Plastische- und Wiederherstellungschirurgie	
Litvánia	Plastinė ir rekonstrukcinė chirurgija	
Luxemburg	Chirurgie plastique	
Magyarország	Plasztikai (égési) sebészet	
Málta	Kirurgija Plastika	
Hollandia	Plastische chirurgie	
Norvégia	Plastikkirurgi	
Ausztria	Plastische Chirurgie	
Lengyelország	Chirurgia plastyczna	
Portugália	Cirurgia plástica e reconstrutiva	
Románia	Chirurgie plastică – microchirurgie reconstructivă	
Szlovénia	Plastična, rekonstrukcijska in estetska kirurgija	
Szlovákia	Plastická chirurgia	
Finnország	Plastiikkirurgia / Plastikkirurgi	
Svédország	Plastikkirurgi	
Svájc	Chirurgie plastique, reconstructive et esthétique Plastische, rekonstruktive und ästhetische Chirurgie Chirurgia plastica, ricostruttiva ed estetica	
Egyesült Királyság	Plastic surgery	
Pszichiátria A képzés legrövidebb időtartama: 4 év		
Belgium	Psychiatrie de l'adulte/Volwassen psychiatrie	
Bulgária	Психиатрия	
Cseh Köztársaság	Psychiatrie	
Dánia	Psykiatri	
Németország	Psychiatrie und Psychotherapie	
Észtország	Psühhiaatria	
Görögország	Ψυχιατρική	
Spanyolország	Psiquiatria	
Franciaország	Psychiatrie	
Írország	Psychiatry	
Izland	Geðlækningar	
Olaszország	Psichiatria	
Ciprus	Ψυχιατρική	
Lettország	Psihiatrija	
Liechtenstein	Psychiatrie und Psychotherapie	
Litvánia	Psichiatrija	
Luxemburg	Psychiatrie	
Magyarország	Pszichiátria	
Málta	Psikjatrija	
Hollandia	Psychiatrie	
Norvégia	Psykiatri	

Ország	Megnevezés	
Ausztria	Psychiatrie	
Lengyelország	Psychiatria	
Portugália	Psiquiatria	
Románia	Psihiatrie	
Szlovénia	Psihiatrija	
Szlovákia	Psychiatria	
Finnország	Psykiatria / Psykiatri	
Svédország	Psykiatri	
Svájc	Psychiatrie et psychothérapie Psychiatrie und Psychotherapie Psichiatria e psicoterapia	
Egyesült Királyság	General psychiatry	
Radiológia A képzés legrövidebb időtartama: 4 év		
Belgium	–	
Bulgária	Радиобиология	
Cseh Köztársaság	–	
Dánia	–	
Németország	Radiologie	
Észtország	–	
Görögország	Ακτινογία – Ραδιολογία	
Spanyolország	Electroradiología	
Franciaország	Electro-radiologie (hatályon kívül helyezve 1971. december 3.)	
Írország	–	
Izland	Geislalækningar	
Olaszország	Radiologia (hatályon kívül helyezve: 1993. október 31.)	
Ciprus	–	
Lettország	–	
Liechtenstein	–	
Litvánia	–	
Luxemburg	Électroradiologie (Szakmai képesítés megszerzését tanúsító okiratot nem adnak ki az 1982. március 5-e után megkezdett képzések esetében.)	
Magyarország	Radiológia [1978 előtt: röntgenológia (röntgendiagnosztika és röntgenterápia)]	
Málta	–	
Hollandia	Radiologie (hatályon kívül helyezve: 1984. július 8.)	
Norvégia	–	
Ausztria	Radiologie	
Lengyelország	–	
Portugália	Radiologia	
Románia	–	
Szlovénia	–	
Szlovákia	–	
Finnország	–	
Svédország	–	
Svájc	–	
Egyesült Királyság	–	

Ország	Megnevezés	
Reumatológia A képzés legrövidebb időtartama: 4 év		
Belgium	Rhumathologie / reumatologie	
Bulgária	Ревматология	
Cseh Köztársaság	Revmatologie	
Dánia	Reumatologi	
Németország	Innere Medizin und Schwerpunkt Rheumatologie	
Észtország	Reumatoloogia	
Görögország	Ρευματολογία	
Spanyolország	Reumatología	
Franciaország	Rhumathologie	
Írország	Rheumatology	
Izland	Gigtarlækningar	
Olaszország	Reumatologia	
Ciprus	Ρευματολογία	
Lettország	Reimatoloģija	
Liechtenstein	Rheumatologie	
Litvánia	Reumatologija	
Luxemburg	Rhumathologie	
Magyarország	Reumatológia (1984–1993-ig: reumatológia és fizioterápia; 1984 előtt: reumatológia és fizikóterápia)	
Málta	Rewmatologija	
Hollandia	Reumatologie	
Norvégia	Revmatologi	
Ausztria	–	
Lengyelország	Reumatologia	
Portugália	Reumatologia	
Románia	Reumatologie	
Szlovénia	–	
Szlovákia	Reumatológia	
Finnország	Reumatologia / Reumatologi	
Svédország	Reumatologi	
Svájc	Rhumathologie Rheumatologie Reumatologia	
Egyesült Királyság	Rheumatology	
Sebészet A képzés legrövidebb időtartama: 5 év		
Belgium	Chirurgie / Heelkunde	
Bulgária	Χιρουργия	
Cseh Köztársaság	Chirurgie	
Dánia	Kirurgi / kirurgiske sygdomme	
Németország	(Allgemeine) Chirurgie	
Észtország	Üldkirurgia	
Görögország	Χειρουργική	
Spanyolország	Cirugía general y del aparato digestivo	
Franciaország	Chirurgie générale	
Írország	General surgery	
Izland	Skurðlækningar	
Olaszország	Chirurgia generale	
Ciprus	Γενική Χειρουργική	

Ország	Megnevezés	
Lettország	Kirurgija	
Liechtenstein	Chirurgie	
Litvánia	Chirurgija	
Luxemburg	Chirurgie générale	
Magyarország	Sebészet	
Málta	Kirurgija Ġenerali	
Hollandia	Heelkunde	
Norvégia	Generell kirurgi	
Ausztria	Chirurgie	
Lengyelország	Chirurgia ogólna	
Portugália	Cirurgia geral	
Románia	Chirurgie generală	
Szlovénia	Splošna kirurgija	
Szlovákia	Chirurgia	
Finnország	Yleiskirurgia / Allmän kirurgi	
Svédország	Kirurgi	
Svájc	Chirurgie Chirurgie Chirurgia	
Egyesült Királyság	General surgery	
Sugárterápia A képzés legrövidebb időtartama: 4 év		
Belgium	Radiothérapie-oncologie Radiotherapie-oncologie	/
Bulgária	Лъчелечение	
Cseh Köztársaság	Radiační onkologie	
Dánia	Onkologi	
Németország	Strahlentherapie	
Észtország	Onkoloogia	
Görögország	Ακτινοθεραπευτική – Ογκολογία	
Spanyolország	Oncología radioterápica	
Franciaország	Oncologie radiothérapique	
Írország	Radiation oncology	
Izland	–	
Olaszország	Radioterapia	
Ciprus	Ακτινοθεραπευτική	
Lettország	Terapeitiskā radioloģija	
Liechtenstein	Medizinische Radiologie/Radio Onkologie	
Litvánia	Onkologija radioterapija	
Luxemburg	Radiothérapie	
Magyarország	Sugárterápia (1984 előtt: onkoradiológia)	
Málta	Onkologija u Radjoterapija	
Hollandia	Radiotherapie	
Norvégia	–	
Ausztria	Strahlentherapie – Radioonkologie	
Lengyelország	Radioterapia onkologiczna	
Portugália	Radioterapia	
Románia	Radioterapie	
Szlovénia	Radioterapija in onkologija	
Szlovákia	Radiačná onkológia	
Finnország	Syöpätaudit / Cancersjukdomar	
Svédország	Tumörsjukdomar (allmän onkologi)	

Ország	Megnevezés	
Svájc	Radio-oncologie/radiothérapie Radio-Onkologie/Strahlentherapie Radio-oncologia/radioterapia	
Egyesült Királyság	Clinical oncology	
Szemészet A képzés legrövidebb időtartama: 3 év		
Belgium	Ophtalmologie / Oftalmologie	
Bulgária	Очни болести	
Cseh Köztársaság	Oftalmologie	
Dánia	Oftalmologi / øjensygdomme	
Németország	Augenheilkunde	
Észtország	Oftalmoloogia	
Görögország	Οφθαλμολογία	
Spanyolország	Oftalmología	
Franciaország	Ophtalmologie	
Írország	Ophthalmology	
Izland	Augnlækningar	
Olaszország	Oftalmologia	
Ciprus	Οφθαλμολογία	
Lettország	Oftalmoloģija	
Liechtenstein	Augenheilkunde	
Litvánia	Oftalmologija	
Luxemburg	Ophtalmologie	
Magyarország	Szemészet (1978 előtt: szembetegségek)	
Málta	Oftalmoloģija	
Hollandia	Oogheekunde	
Norvégia	Øyesykdommer	
Ausztria	Augenheilkunde und Optometrie	
Lengyelország	Okulistyka	
Portugália	Oftalmologia	
Románia	Oftalmologie	
Szlovénia	Oftalmologija	
Szlovákia	Oftalmológia	
Finnország	Silmätaudit / Ögonsjukdomar	
Svédország	Ögonsjukdomar (oftalmologi)	
Svájc	Ophtalmologie Ophthalmologie Oftalmologia	
Egyesült Királyság	Ophthalmology	
Szülészet-nőgyógyászat A képzés legrövidebb időtartama: 4 év		
Belgium	Gynécologie-obstétrique Gynaecologie en verloskunde	/
Bulgária	Акушерство, гинекология и репродуктивна медицина	
Cseh Köztársaság	Gynekologie a porodnictví	
Dánia	Gynaekologi og obstetrik / kvindesygdomme og fødselshjæl	
Németország	Frauenheilkunde und Geburtshilfe	
Észtország	Sünnitusabi ja günekoloogia	
Görögország	Μαιευτική-Γυναικολογία	
Spanyolország	Obstetricia y ginecología	
Franciaország	Gynécologie-obstétrique	
Írország	Obstetrics and gynaecology	

Ország	Megnevezés	
Izland	Fæðingar- og kvenlækningar	
Olaszország	Ginecologia e ostetricia	
Ciprus	Μαιευτική-Γυναικολογία	
Lettország	Ginekologija un dzemdniecība	
Liechtenstein	Gynäkologie und Geburtshilfe	
Litvánia	Akušerija ginekologija	
Luxemburg	Gynécologie-obstétrici e ue	
Magyarország	Szülészet-nőgyógyászat	
Málta	Ostetricia u Ginekologija	
Hollandia	Verloskunde en gynaecologie	
Norvégia	Fødselshjelp og kvinnesykdommer	
Ausztria	Frauenheilkunde und Geburtshilfe	
Lengyelország	Położnictwo i ginekologia	
Portugália	Ginecologia e obstetricia	
Románia	Obstetrică-ginecologie	
Szlovénia	Ginekologija in porodništvo	
Szlovákia	Gynekológia a pôrodníctvo	
Finnország	Naistentaudit ja synnytykset / Kvinnosjukdomar och förlossningar	
Svédország	Obstetrik och gynekologi	
Svájc	Gynécologie et obstétrique Gynäkologie und Geburtshilfe Ginecologia e ostetricia	
Egyesült Királyság	Obstetrics and gynaecology	
Társadalomorvostan és szociális orvostan A képzés legrövidebb időtartama: 4 év		
Belgium	–	
Bulgária	Социална медицина и здравен мениджмънт Комунална хигиена	
Cseh Köztársaság	Hygiéna a epidemiologie	
Dánia	Samfundsmedicin	
Németország	Öffentliches Gesundheitswesen	
Észtország	–	
Görögország	Κοινωνική Ιατρική	
Spanyolország	Medicina preventiva y salud pública	
Franciaország	Santé publique et médecine sociale	
Írország	Public health medicine	
Izland	Félagslækningar	
Olaszország	Igiene e medicina preventiva	
Ciprus	Υγειονομολογία/Κοινωνική Ιατρική	
Lettország	–	
Liechtenstein	Prävention und Gesundheitswesen	
Litvánia	–	
Luxemburg	Santé publique	
Magyarország	Megelőző orvostan és népegészségtan	
Málta	Saħħa Pubblika	
Hollandia	Maatschappij en gezondheid	
Norvégia	Samfunnsmedisin	
Ausztria	Sozialmedizin	
Lengyelország	Zdrowie publiczne, epidemiologia	
Portugália	Saúde pública	
Románia	Sănătate publică și management	
Szlovénia	Javno zdravje	
Szlovákia	Verejné zdravotníctvo	

Ország	Megnevezés	
Finnország	Terveidenhuolto / hälsövärd	
Svédország	Socialmedicin	
Svájc	Prévention et santé publique Prevention und Gesundheitswesen Prevenzione e salute pubblica	
Egyesült Királyság	Public health medicine	
Trópusi betegségek A képzés legrövidebb időtartama: 4 év		
Belgium	–	
Bulgária	–	
Cseh Köztársaság	–	
Dánia	–	
Németország	–	
Észtország	–	
Görögország	–	
Spanyolország	–	
Franciaország	–	
Írország	Tropical medicine	
Izland	–	
Olaszország	Medicina tropicale	
Ciprus	–	
Lettország	–	
Liechtenstein	Tropenmedizin	
Litvánia	–	
Luxemburg	–	
Magyarország	Trópusi betegségek	
Málta	–	
Hollandia	–	
Norvégia	–	
Ausztria	Spezifische Prophylaxe und Tropenhygiene	
Lengyelország	Medycyna transportu	
Portugália	Medicina tropical	
Románia	–	
Szlovénia	–	
Szlovákia	Tropická medicína	
Finnország	–	
Svédország	–	
Svájc	Médecine tropicale et médecine des voyages Tropen- und Reisemedizin Medicina tropicale e medicina di viaggio	
Egyesült Királyság	Tropical medicine	
Tüdőgyógyászat A képzés legrövidebb időtartama: 4 év		
Belgium	Pneumologie	
Bulgária	Пневмология и фтизиатрия	
Cseh Köztársaság	Tuberkulóza a respirační nemoci	
Dánia	Medicinske lungesygdomme	
Németország	Pneumologie	
Észtország	Pulmonoloogia	
Görögország	Φυματιολογία- Πνευμονολογία	
Spanyolország	Neumologia	
Franciaország	Pneumologie	

Ország	Megnevezés	
Írország	Respiratory medicine	
Izland	Lungnalækningar	
Olaszország	Malattie dell'apparato respiratorio	
Ciprus	Πνευμονολογία – Φυματιολογία	
Lettország	Ftiziopneimonologija	
Liechtenstein	Pneumologie	
Litvánia	Pulmonologija	
Luxemburg	Pneumologie	
Magyarország	Tüdőgyógyászat (1978 előtt: tüdőbetegségek és gümőkóros megbetegedések)	
Málta	Medicina Respiratoria	
Hollandia	Longziekten en tuberculose	
Norvégia	Lungesykdommer	
Ausztria	Lungenkrankheiten	
Lengyelország	Choroby płuc	
Portugália	Pneumologia	
Románia	Pneumologie	
Szlovénia	Pnevmologija	
Szlovákia	Pneumológia a ftizeológia	
Finnország	Keuhkosairaudet ja allergologia / Lungsjukdomar och allergologi	
Svédország	Lungsjukdomar (pneumologi)	
Svájc	Pneumologie Pneumologie Pneumologia	
Egyesült Királyság	Respiratory medicine	
Urológia A képzés legrövidebb időtartama: 5 év		
Belgium	Urologie	
Bulgária	Урология	
Cseh Köztársaság	Urologie	
Dánia	Urologi / urinvejenes kirurgiske sygdomme	
Németország	Urologie	
Észtország	Uroloogia	
Görögország	Υπολογία	
Spanyolország	Urología	
Franciaország	Urologie	
Írország	Urology	
Izland	Þvagaferaskurðlækningar	
Olaszország	Urologia	
Ciprus	Υπολογία	
Lettország	Urologija	
Liechtenstein	Urologie	
Litvánia	Urologija	
Luxemburg	Urologie	
Magyarország	Urológia (1978 előtt: húgy- és ivarszervi bántalmak)	
Málta	Urologija	
Hollandia	Urologie	
Norvégia	Urologi	
Ausztria	Urologie	
Lengyelország	Urologia	
Portugália	Urologia	

Ország	Megnevezés	
Románia	Urologie	
Szlovénia	Urologija	
Szlovákia	Urológia	
Finnország	Urologia / Urologi	
Svédország	Urologi	
Svájc	Urologie Urologie Urologia	
Egyesült Királyság	Urology	

D) A háziiorvosi oklevelek megnevezései Magyarországon, valamint az egyes tagállamokban:

Ország	Oklevél megnevezése
Belgium	Arrêté ministériel d'agrément de médecin généraliste/ministerieel erkenningsbesluit van huisarts
Bulgária	Свидетелство за призната специалност по Обща медицина
Cseh Köztársaság	Diplom o specializaci „všeobecné lékařství”
Dánia	Tilladelse til at anvende betegnelsen alment praktiserende læge/Speciallæge – I almen medicin
Németország	Zeugnis über die spezifische Ausbildung in der Allgemeinmedizin
Esztorország	Diplom peremeditiini erialal
Görögország	Τίτλος ιατρικής ειδικότητας γενικής ιατρικής
Spanyolország	Titulo de especialista en medicina familiar y comunitaria
Franciaország	Diplôme d'Etat de docteur en médecine (avec document annexé attestant la formation spécifique en médecine générale)
Írország	Certificate of specific qualifications in general medical practice
Izland	Almennt heimilislækningaleyfi (Evrópulækningaleyfi)
Olaszország	Attestato di formazione specifica in medicina generale
Ciprus	Πιστοποιητικό Αναγνώρισης Γενικού Ιατρού
Lettország	Ģimenes ārsta sertifikāts
Liechtenstein	
Litvánia	Šeimos gydytojo rezidentūros pažymėjimas
Luxemburg	–
Magyarország	Háziiorvostan szakorvosa bizonyítvány
Málta	Tabib tal-familja
Hollandia	Certificaat van inschrijving in het register van erkende huisartsen van de Koninklijke Nederlandsche Maatschappij tot bevordering der geneeskunst
Norvégia	Bevis for kompetanse som allmenpraktiserende lege
Ausztria	Arzt für Allgemeinmedizin
Lengyelország	Dyplom uzyskania tytułu specjalisty w dziedzinie medycyny rodzinnej
Portugália	Diploma do internato complementar de clínica geral
Románia	Certificat de medic specialist medicină de familie
Szlovénia	Potrđilo o opravljenji specializaciji iz družinske medicine
Szlovákia	Diplom o špecializácii v odbore „všeobecné lekárstvo”
Finnország	Todistus lääkärin perusterveydenhuollon lisäkoulutuksesta/Bevis om tilläggsutbildning av lakare i primärvård
Svédország	Bevis om kompetens som allmänpraktiserande lakare (Europaläkare) utfärdat av Socialstyrelsen
Svájc	
Egyesült Királyság	Certificate of prescribed/equivalent experience

E) A háziiorvosi szakképesítés megnevezései Magyarországon, valamint az egyes tagállamokban:

Ország	Megnevezés
Belgium	Huisarts /Médecin généraliste
Bulgária	Лекар-специалист по Обща медицина
Cseh Köztársaság	Všeobecný lékař
Dánia	Alment praktiserende læge/Speciallæge I almen medicin
Németország	Facharzt/Fachärztin für Allgemeinmedizin
Észtország	Perearst
Görögország	Ιατρός με ειδικότητα γενικής ιατρικής
Spanyolország	Especialista en medicina familiar y comunitaria
Franciaország	Médecin qualifié en médecine générale
Írország	General medical practitioner
Izland	
Olaszország	Medico di medicina generale
Ciprus	Ιατρός Γενικής Ιατρικής
Lettország	Çimenes (vispārējās prakses) ārsti
Liechtenstein	
Litvánia	Šeimos medicinos gydytojas
Luxemburg	Médecin généraliste
Magyarország	Háziiorvostan szakorvosa
Málta	Medicina tal-familja
Hollandia	Huisarts
Norvégia	
Ausztria	Arzt für Allgemeinmedizin
Lengyelország	Specjalista w dziedzinie medycyny rodzinnej
Portugália	Assistente de clínica geral
Románia	Medic specialist medicină de familie
Szlovénia	Specialist družinske medicine/ Specialistka družinske medicine
Szlovákia	Všeobecný lekár
Finnország	Yleislääkäri/allmänläkare
Svédország	Allmänpraktiserande läkare (Europaläkare)
Svájc	
Egyesült Királyság	General medical practitioner

F) Feltétel nélküli elismerés a szerzett jogok esetén

a) Feltétel nélkül elismerésre kerül a tagállam által a tagállami állampolgár részére kiállított, a következő időpontok előtt megkezdett, a képzés sikeres elvégzését tanúsító orvosi oklevél, amely nem felel meg az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelményeknek:

- 2007. január 1. Bulgária és Románia esetében,
- 2004. május 1. a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Málta, Lengyelország, Szlovénia, Szlovákia esetében,
- 2002. június 1. Svájc esetében,
- 1995. május 1. Liechtenstein esetében,
- 1994. január 1. Izland, Norvégia, Ausztria, Finnország és Svédország esetében,
- 1986. január 1. Spanyolország és Portugália esetében,
- 1981. január 1. Görögország esetében,

– 1976. december 20. Belgium, Dánia, Németország, Franciaország, Írország, Olaszország, Luxemburg, Hollandia és az Egyesült Királyság esetében, ha az oklevelet olyan igazolás kíséri, amely szerint az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadását megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen gyakorolta az adott tevékenységet.

b) Feltétel nélkül elismerésre kerül a tagállam által a tagállami állampolgár részére kiállított, a következő időpontok előtt megkezdett, a képzés sikeres elvégzését tanúsító szakorvosi oklevél, amely nem felel meg az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelményeknek:

– 2007. január 1. Bulgária és Románia esetében,
– 2004. május 1. a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Málta, Lengyelország, Szlovénia, Szlovákia esetében,
– 2002. június 1. Svájc esetében,
– 1995. május 1. Liechtenstein esetében,
– 1994. január 1. Izland, Norvégia, Ausztria, Finnország és Svédország esetében,
– 1986. január 1. Spanyolország és Portugália esetében,
– 1981. január 1. Görögország esetében,
– 1976. december 20. Belgium, Dánia, Németország, Franciaország, Írország, Olaszország, Luxemburg, Hollandia és az Egyesült Királyság esetében, ha az oklevelet olyan igazolás kíséri, amely szerint az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadását megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen gyakorolta az adott tevékenységet.

c) Feltétel nélkül elismerésre kerül a tagállami állampolgár részére kiállított, a volt Német Demokratikus Köztársaság területén megszerzett, a képzés sikeres elvégzését tanúsító orvosi oklevél, amely nem felel meg az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelményeknek, amennyiben:

– 1990. október 3. előtt megkezdett képzést igazol, és azt olyan igazolás kíséri, amely szerint az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadását megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen gyakorolta az adott tevékenységet. Ezen orvosi oklevél a birtokosát feljogosítja arra, hogy Németország területén orvosi tevékenységet ugyanolyan feltételek mellett gyakorolja, mint amilyen feltételek mellett az adott tevékenység az illetékes német hatóság által odaítélt és az A) pontban említett képesítés megszerzését tanúsító okirat birtokában gyakorolható.

d) Feltétel nélkül elismerésre kerül a tagállami állampolgár részére kiállított, a volt Német Demokratikus Köztársaság területén megszerzett, a képzés sikeres elvégzését tanúsító szakorvosi oklevél, amely nem felel meg az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelményeknek, amennyiben:

– 1992. április 3. előtt megkezdett képzést igazol, és az oklevelet olyan igazolás kíséri, amely szerint az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadását megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen gyakorolta az adott tevékenységet. Ezen szakorvosi oklevél a birtokosát feljogosítja arra, hogy Németország területén orvosi tevékenységet ugyanolyan feltételek mellett

gyakorolja, mint amilyen feltételek mellett az adott tevékenység az illetékes német hatóság által odaítélt és a B) pontban említett képesítés megszerzését tanúsító okirat birtokában gyakorolható.

e) Feltétel nélkül elismerésre kerül az orvosi vagy szakorvosi oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek az orvosi vagy szakorvosi oklevelét 1993. január 1-jét megelőzően a volt Csehszlovákiában állították ki, vagy akinek a képzése ezen időpontot megelőzően a volt Csehszlovákiában kezdődött, amennyiben a Cseh Köztársaság illetékes hatósága tanúsítja, hogy a Cseh Köztársaság területén az orvosi tevékenység megkezdése és gyakorlása tekintetében ez a képesítés ugyanolyan jogi érvénnyel bír, mint az orvosi és szakorvosi területen szerzett cseh képesítések. A tanúsítványhoz mellékelni kell az illetékes hatóság által kiadott igazolást, amely tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen folytatta a szóban forgó tevékenységet a Cseh Köztársaság területén.

f) Feltétel nélkül elismerésre kerül az orvosi vagy szakorvosi oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek az orvosi vagy szakorvosi oklevelét 1993. január 1-jét megelőzően a volt Csehszlovákiában állították ki, vagy akinek a képzése ezen időpontot megelőzően a volt Csehszlovákiában kezdődött, amennyiben Szlovákia illetékes hatósága tanúsítja, hogy Szlovákia területén az orvosi tevékenység megkezdése és gyakorlása tekintetében ez a képesítés ugyanolyan jogi érvénnyel bír, mint az orvosi és szakorvosi területen szerzett szlovák képesítések. A tanúsítványhoz mellékelni kell az illetékes hatóság által kiadott igazolást, amely tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen folytatta a szóban forgó tevékenységet Szlovákia területén.

g) Feltétel nélkül elismerésre kerül az orvosi vagy szakorvosi oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek az orvosi vagy szakorvosi oklevelét 1991. augusztus 20-át megelőzően a volt Szovjetunióban állították ki, vagy akinek a képzése ezen időpontot megelőzően a volt Szovjetunióban kezdődött, amennyiben Észtország illetékes hatósága tanúsítja, hogy Észtország területén az orvosi tevékenység megkezdése és gyakorlása tekintetében ez a képesítés ugyanolyan jogi érvénnyel bír, mint az orvosi és szakorvosi területen szerzett észt képesítések. A tanúsítványhoz mellékelni kell az illetékes hatóság által kiadott igazolást, amely tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen folytatta a szóban forgó tevékenységet Észtország területén.

h) Feltétel nélkül elismerésre kerül az orvosi vagy szakorvosi oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek az orvosi vagy szakorvosi oklevelét 1991. augusztus 21-ét megelőzően a volt Szovjetunióban állították ki, vagy akinek a képzése ezen időpontot megelőzően a volt Szovjetunióban kezdődött, amennyiben Lettország illetékes hatósága tanúsítja, hogy Lettország területén az orvosi tevékenység megkezdése és gyakorlása tekintetében ez a képesítés ugyanolyan jogi érvénnyel bír,

mint az orvosi és szakorvosi területen szerzett lett képesítések. A tanúsítványhoz mellékelni kell az illetékes hatóság által kiadott igazolást, amely tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen folytatta a szóban forgó tevékenységet Lettország területén.

i) Feltétel nélkül elismerésre kerül az orvosi vagy szakorvosi oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek az orvosi vagy szakorvosi oklevelét 1990. március 11-ét megelőzően a volt Szovjetunióban állították ki, vagy akinek a képzése ezen időpontot megelőzően a volt Szovjetunióban kezdődött, amennyiben Litvánia illetékes hatósága tanúsítja, hogy Litvánia területén az orvosi tevékenység megkezdése és gyakorlása tekintetében ez a képesítés ugyanolyan jogi érvénnyel bír, mint az orvosi és szakorvosi területen szerzett litván képesítések. A tanúsítványhoz mellékelni kell az illetékes hatóság által kiadott igazolást, amely tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen folytatta a szóban forgó tevékenységet Litvánia területén.

j) Feltétel nélkül elismerésre kerül az orvosi vagy szakorvosi oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek az orvosi vagy szakorvosi oklevelét 1991. június 25-ét megelőzően a volt Jugoszláviában állították ki, vagy akinek a képzése ezen időpontot megelőzően a volt Jugoszláviában kezdődött, amennyiben Szlovénia illetékes hatósága tanúsítja, hogy Szlovénia területén az orvosi tevékenység megkezdése és gyakorlása tekintetében ez a képesítés ugyanolyan jogi érvénnyel bír, mint az orvosi és szakorvosi területen szerzett szlovén képesítések. A tanúsítványhoz mellékelni kell az illetékes hatóság által kiadott igazolást, amely tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen folytatta a szóban forgó tevékenységet Szlovénia területén.

k) Feltétel nélkül elismerésre kerül a tagállam által azon tagállami állampolgár részére kiállított oklevél, akinek orvosi, szakorvosi, háziorvosi oklevele nem felel meg az A), B), C) vagy D) pontban említett megnevezéseknek, amennyiben az oklevelet – a tagállam illetékes hatósága vagy szerve által kiadott – olyan igazolás kíséri, amely tanúsítja, hogy az adott orvosi, szakorvosi, háziorvosi oklevelet az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelményeknek megfelelő képzés sikeres teljesítését követően állították ki, és az azt kiállító tagállam úgy tekinti, mint az e melléklet A), B, C) vagy D) pontjában megnevezett oklevelet, képesítést.

l) Feltétel nélkül elismerésre kerül a szakorvosi oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek 1975. június 20-án hatályos szabályozás alapján a nem teljes munkaidejű szakorvosi képzése 1983. december 31-éig megkezdődött, amennyiben az oklevelet olyan igazolás kíséri, amely szerint az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadását megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen gyakorolta az adott tevékenységet.

m) Feltétel nélkül elismerésre kerül azon tagállami állampolgár részére Spanyolországban kiállított szakorvosi oklevél, aki szakképzését 1995. január 1-je előtt befejezte, ha a szóban forgó képzés nem felel meg az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelményeknek, amennyiben az oklevelet az illetékes spanyol hatóság által kiadott olyan igazolás kíséri, amely tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár letette a vonatkozó spanyol jogszabályban (1479/99. sz. királyi rendelet) foglalt szakmai alkalmassági vizsgát.

n) Feltétel nélkül elismerésre kerül a tagállam illetékes hatósága által a tagállami állampolgár számára kiállított olyan igazolás, amely tanúsítja, hogy az orvos a D) pontban említett, háziiorvosi képesítés megszerzését tanúsító okirat hiányában a következőkben felsorolt időpontig az orvosi szakmára alkalmazandó – az általános orvosi szakmai tevékenységek gyakorlásának megkezdésére jogosító – rendelkezések erejénél fogva jogosult a háziiorvosi tevékenységnek az adott tagállam szociális biztonsági rendszere keretében történő gyakorlására, és aki az említett időpontig a tagállam területén letelepedett, valamint akinek az orvosi, szakorvosi oklevelé feltétel nélkül elismerhető.

- 2007. január 1. Bulgária és Románia esetében,
- 2004. május 1. a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Málta, Lengyelország, Szlovénia, Szlovákia esetében,
- 1994. december 31. Belgium, Dánia, Németország, Görögország, Spanyolország, Franciaország, Írország, Olaszország, Luxemburg, Hollandia, Ausztria, Portugália, Finnország, Svédország esetében és az Egyesült Királyság esetében.

A fenti igazolást ugyanolyan hatályúnak kell tekinteni, mint a külön jogszabályban meghatározott, a háziiorvosi szakképzettség megszerzését tanúsító okiratot.

2. számú melléklet a 4/2008. (I. 16.) EüM rendelethez***A Magyarországon kiállított ápolói oklevelek és az azokkal egyenértékű, feltétel nélkül elismerésre kerülő oklevelek*****A) Az általános ápolói oklevelek megnevezései, kibocsátó szervei, valamint a képesítést kísérő igazolások Magyarországon és az egyes tagállamokban:**

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv	Képesítést kísérő igazolás
Belgium	1. Diploma gegraduateerde verpleger/verpleegster (<i>Egyetemi ápolói/ápolónői oklevél</i>) - Diplôme d’infirmier(ère) gradué(e) (<i>Fokozattal bíró ápolói/ápolónői oklevél</i>) - Diplom eines(einer) graduierten Krankenpflegers (-pflegerin) (<i>Betegápolói, betegápolónői oklevél</i>) 2. Diploma in de ziekenhuisverpleegkunde (<i>Kórházi ápolástudományi oklevél</i>) - Brevet d’infirmier(ère) hospitalier(ère) (<i>Kórházi ápolói/ápolónői oklevél</i>) - Brevet eines(einer) Krankenpflegers(-pflegerin) (<i>Betegápolói, betegápolónői oklevél</i>) 3. Brevet van verpleegassistent(e) (<i>Ápolási asszisztensi oklevél</i>) - Brevet d’hospitalier(ère) (<i>Kórházi dolgozói oklevél</i>) - Brevet einer Pflegeassistentin (<i>Ápolási asszisztensi oklevél</i>)	1. De erkende opleidingsinstituten (Elismert oktatási intézmények) / les établissements d’enseignement reconnus (<i>Elismert oktatási intézmények</i>) / die anerkannten Ausbildungsanstalten (<i>Az elismert szakképzési intézetek</i>) 2. De bevoegde Examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap (<i>A Flamand Közösség illetékes Vizsgabizottsága</i>) / le Jury compétent d’enseignement de la Communauté française (<i>A Francia Közösség illetékes oktatási bizottsága</i>) / die zuständigen 'Prüfungsausschüsse der Deutschsprachigen Gemeinschaft' (<i>A Német Nyelvű Közösség illetékes vizsgabizottságai</i>)	
Bulgária	Диплома за висше образование на образователно-квалификационна степен "Бакалавър" с професионална квалификация "Медицинска сестра" (<i>Felsőfokú diploma a „baccalaureatus” nővéri szakképzettség minősítésről</i>)	Университет (Egyetem)	

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv	Képesítést kísérő igazolás
Cseh Köztársaság	1. Diplom o ukončení studia ve studijním programu ošetrovatelství ve studijním oboru všeobecná sestra (bakalář, Bc.) accompanied by the following certificate: Vysvědčení o státní závěrečné zkoušce [Az ápoló képzés tanulmányi program befejezését igazoló oklevél az általános ápolás/nővér szakon (bakalář - baccalaureus, Bc.)] 2. Diplom o ukončení studia ve studijním oboru diplomovaná všeobecná sestra (diplomovaný specialista, DiS.) accompanied by the following certificate: Vysvědčení o absolutoriu [Az ápoló képzés tanulmányi program befejezését igazoló okleveles általános ápolás/nővér szakon (diplomovaný specialista - okleveles szakember, DiS.)]	1. Vysoká škola zřízená nebo uznaná státem (Az állam által alapított vagy elismert egyetem) 2. Vyšší odborná škola zřízená nebo uznaná státem (Az állam által alapított vagy elismert főiskola)	1. Vysvědčení o státní závěrečné zkoušce (Államvizsgáról szóló bizonyítvány) 2. Vysvědčení o absolutoriu (Bizonyítvány a felsőfokú tanulmányok elvégzéséről)
Dánia	Eksamensbevis efter gennemført sygeplejerskeuddannelse (Az ápolónői képzés elvégzését tanúsító vizsgabizonyítvány)	Sygeplejerskole godkendt af Undervisningsministeriet (Az Oktatási Minisztérium által jóváhagyott ápolónőképző)	
Németország	Zeugnis über die staatliche Prüfung in der Krankenpflege [Betegápolói államvizsgabizonyítvány (Állami ápolói vizsga)]	Staatlicher Prüfungsausschuss (Állami vizsgabizottság)	
Észtország	Diplom õe erialal (Oklevél ápolónő szakon)	1. Tallinna Meditsiinikool (Tallinni Egészségügyi Iskola) 2. Tartu Meditsiinikool (Tartui Egészségügyi Iskola) 3. Kohtla-Järve Meditsiinikool (Kohtla-Järve Egészségügyi Iskola)	
Görögország	1. Πτυχίο Νοσηλευτικής Παν/μίου Αθηνών (Athéni Egyetem ápolói oklevele) 2. Πτυχίο Νοσηλευτικής	1. Πανεπιστήμιο Αθηνών (Athéni Egyetem) 2. Τεχνολογικά Εκπαιδευτικά Ιδρύματα Υπουργείο Εθνικής και	

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv	Képesítést kísérő igazolás
	Τεχνολογικών Εκπαιδευτικών Ιδρυμάτων (T.E.I) (Technikusképző Intézetek (T.E.I) ápolói oklevele) 3. Πτυχίο Αξιοματικών Νοσηλευτικής (Άπολό τiszti oklevél) 4. Πτυχίο Αδελφών Νοσοκόμων πρώην Ανωτέρων Σχολών Υπουργείου Υγείας Υγείας και Πρόνοιας (Az Egészségügyi és Népjóléti Minisztérium volt főiskoláinak ápolónővéri oklevele) 5. Πτυχίο Αδελφών Νοσοκόμων και Επισκεπτριών πρώην Ανωτέρων Σχολών Υπουργείου Υγείας και Πρόνοιας (Az Egészségügyi és Népjóléti Minisztérium volt főiskoláinak ápolónővéri és védőnői oklevele) 6. Πτυχίο Τμήματος Νοσηλευτικής (Άπολάστανι tagozat oklevele)	Θρησκευμάτων [Κοζοκτάτας- és Βαλλάςυγυι Μινισζτέριυμ Τεχνικυςκέρπζο Ιντέζετει (ΤΕΙ)] 3. Υπουργείο Εθνικής Άμυνας (Νεμζετβέδελμι Μινισζτέριυμ) 4. Υπουργείο Υγείας και Πρόνοιας (Εγέσζεσγύγυι és Νέπζολέτι Μινισζτέριυμ) 5. Υπουργείο Υγείας και Πρόνοιας (Εγέσζεσγύγυι és Νέπζολέτι Μινισζτέριυμ) 6. ΚΑΤΕΕ Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων ΚΑΤΕΕ [Κοζοκτάτας- és Βαλλάςυγυι Μινισζτέριυμ Τεχνικυςκέρπζο Φόισκολάι (ΚΑΤΕΕ)]	
Spanyolország	Titulo de Diplomado universitario en Enfermería (Oklevél Ápolói Egyetemi Képesítésről)	Ministerio de Educación y Cultura/El rector de una Universidad (Oktatási és Kulturális Minisztérium / Egyetemi rektor)	
Franciaország	1. Diplôme d'Etat d'infirmier(ère) (Állami ápolói/ápolónői oklevél) 2. Diplôme d'Etat d'infirmier(ère) délivré en vertu du décret no 99-1147 du 29 décembre 1999 (Az 1999. december 29-i 99-1147. sz. rendelet értelmében kibocsátott állami ápolói/ápolónői oklevél)	Le ministère de la santé (Egészségügyi Minisztérium)	
Írország	Certificate of Registered General Nurse (Bejegyzett általános ápolói bizonyítvány)	An Bord Altranais (The Nursing Board) [An Bord Altranais (Ápolói Kamara)]	

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv	Képesítést kísérő igazolás
Izland	1. B.Sc. í hjúkrunarfræði (<i>B. Sc. ápolástudományból</i>) 2. B.Sc. í hjúkrunarfræði (<i>B. Sc. ápolástudományból</i>) 3. Hjúkrunarpróf (<i>Ápolói vizsga</i>)	1. Háskóli Íslands (Izlandi Egyetem) 2. Háskólinn á Akureyri (<i>Az Izlandi Egyetem kihelyezett tagozata Akureyriben</i>) 3. Hjúkrunarskóli Íslands (<i>Izlandi Ápolóképző</i>)	
Olaszország	Diploma di infermiere professionale (<i>Hivatásos ápolói oklevél</i>)	Scuole riconosciute dallo Stato (Az állam által elismert iskolák)	
Ciprus	Δίπλωμα Γενικής Νοσηλευτικής (<i>Általános ápolói oklevél</i>)	Νοσηλευτική Σχολή (Ápolástani Kar / Ápolóképző Szakiskola)	
Lettország	1. Diploms par māsas kvalifikācijas iegūšanu (<i>Oklevél ápolói képesítés megszerzéséről</i>) 2. Māsas diploms (<i>Ápolói oklevél</i>)	1. Māsu skolas (Ápolói iskola) 2. Universitātes tipa augstskola pamatojoties uz Valsts eksāmenu komisijas lēmumu (<i>Egyetemi típusú főiskola Állami vizsgabizottság döntése alapján</i>)	
Liechtenstein	Minden, az A) pontban felsorolt oklevél, amelyet valamely másik tagállamban állítottak ki	Illetékes hatóságok	Gyakorlati képzési bizonyítvány
Litvánia	1. Aukštojo mokslo diplomas, nurodantis suteiktą bendrosios praktikos slaugytojo profesinę kvalifikaciją (<i>Általános szakápolói képesítés megszerzését tanúsító felsőoktatási oklevél</i>) 2. Aukštojo mokslo diplomas (neuniversitetinės studijos), nurodantis suteiktą bendrosios praktikos slaugytojo profesinę kvalifikaciją (<i>Általános szakápolói képesítés megszerzését tanúsító főiskolai oklevél (nem egyetemi tanulmányok)</i>)	1. Universitetas (Egyetem) 2. Kolegija (<i>Főiskola</i>)	
Luxemburg	1. Diplôme d'Etat d'infirmier (<i>Állami ápolói oklevél</i>) 2. Diplôme d'Etat d'infirmier hospitalier gradué (<i>Fokozattal bíró kórházi ápolói állami oklevél</i>)	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (Nemzeti Oktatási, Szakképzési és Sportminisztérium)	

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv	Képesítést kísérő igazolás
Magyarország	1. Ápoló bizonyítvány 2. Diplomás ápoló oklevél 3. Egyetemi okleveles ápoló oklevél	1. Iskola 2. Egyetem / főiskola 3. Egyetem	
Málta	Lawrja jew diploma fl-istudji tal-infermerija (Ápolói képzés vagy oklevél)	Universita`ta' Malta (Máltai Egyetem)	
Hollandia	1. Diploma'sverpleger A, verpleegster A, verpleegkundige A (Ápoló A, ápolónő A, ápoló A oklevél) 2. Diploma verpleegkundige MBOV (Middelbare Beroepsopleiding Verpleegkundige) [Ápolói oklevél MBOV (ápolók középfokú szakképzése)] 3. Diploma verpleegkundige HBOV (Hogere Beroepsopleiding Verpleegkundige) [Ápolói oklevél HBOV (ápolók felsőfokú szakképzése)] 4. Diploma beroepsonderwijs verpleegkundige - Kwalificatieniveau 4 (Ápolói szakképzési oklevél - 4. képzési szint) 5. Diploma hogere beroepsopleiding verpleegkundige - Kwalificatieniveau 5 (Ápolói felsőfokú szakképzési oklevél - 5. képzési szint)	1. Door een van overheidswege benoemde examencommissie (Hatóságilag kinevezett vizsgabizottság) 2. Door een van overheidswege benoemde examencommissie (Hatóságilag kinevezett vizsgabizottság) 3. Door een van overheidswege benoemde examencommissie (Hatóságilag kinevezett vizsgabizottság) 4. Door een van overheidswege aangewezen opleidingsinstelling (Hatóságilag kijelölt képzőintézmény) 5. Door een van overheidswege aangewezen opleidingsinstelling (Hatóságilag kijelölt képzőintézmény)	
Norvégia	Vitnemål for bestått Sykepleierutdanning (Ápolói/ápolónői képzés elvégzését bizonyító képesítő oklevél)	Høgskole (Főiskola)	
Ausztria	1. Diplom als 'Diplomierte Gesundheits- und Krankenschwester/ Diplomierter Gesundheits- und Krankenpfleger' („Okleveles egészséggondozó és betegápolónő ill. okleveles egészséggondozó és betegápoló” oklevél) 2. Diplom als 'Diplomierte Krankenschwester/ Diplomierter	1. Schule für allgemeine Gesundheits- und Krankenpflege (Általános Egészséggondozó és Ápolóképző Iskola) 2. Allgemeine Krankenpflegeschule (Általános ápolóképző iskola)	

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv	Képesítést kísérő igazolás
	Krankenpfleger (Okleveles betegápolónő / okleveles betegápoló)		
Lengyelország	Dyplom ukończenia studiów wyższych na kierunku pielęgniarstwo z tytułem „magister pielęgniarstwa” (Ápolói szakon végzetek egyetemi/főiskolai oklevele „okleveles ápoló” címmel)	Instytucja prowadząca kształcenie na poziomie wyższym uznana przez właściwe władze	
Portugália	1. Diploma do curso de enfermagem geral (Általános ápolástani oklevél) 2. Diploma/carta de curso de bacharelato em enfermagem (Ápolástani érettségi oklevél/bizonyítvány) 3. Carta de curso de licenciatura em enfermagem (Ápolástani licenciatusi bizonyítvány)	1. Escolas de Enfermagem (Ápolási iskolák) 2. Escolas Superiores de Enfermagem (Ápolási Főiskolák) 3. Escolas Superiores de Enfermagem; Escolas Superiores de Saúde (Ápolástani főiskolák; Egészségügyi főiskolák)	
Románia	1. Diplomă de absolvire de asistent medical generalist cu studii superioare de scurtă durată (1. Főiskolai oklevél: általános ápolás és betegellátás) 2. Diplomă de licență de asistent medical generalist cu studii superioare de lungă durată (2. Egyetemi oklevél: általános ápolás és betegellátás)	1. Universități (1. Tudományegyetem) 2. Universități (2. Tudományegyetem)	
Szlovénia	Diploma, s katero se podeljuje strokovni naslov „diplomirana medicinska sestra / diplomirani zdravstvenik” (Az „okleveles ápolónő/okleveles egészségügyi dolgozó” szakmai cím odaítéléséről szóló oklevél)	1. Univerza (Egyetem) 2. Visoka strokovna škola (Felsőfokú szakiskola)	
Szlovákia	1. Vysokoškolský diplom o udelení akademického titulu „magister z ošetrovatel'stva” („Mgr.”) [Felsőfokú ápolói tanulmányok befejezést igazoló oklevél a „magister z ošetrovatel'stva”]	1. Vysoká škola (Egyetem) 2. Vysoká škola (Egyetem) 3. Stredná zdravotnícka škola (Egészségügyi szakközépiskola)	

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv	Képesítést kísérő igazolás
	(„Mgr. - magister”) cím megszerzéséről] 2. Vysokoškolský diplom o udelení akademického titulu „bakalár z ošetrovatel'stva” („Bc.”) [Felsőfokú ápolói tanulmányok befejezését igazoló oklevél a „bakalár z ošetrovatel'stva” („Bc. - baccalaureus”) cím megszerzéséről] 3. Absolventsky diplom v študijnom odbore diplomovaná všeobecná sestra (Oklevél az okleveles általános nővér szak elvégzéséről)		
Finnország	1. Sairaanhoitajan tutkinto / sjukskötarexamen (Betegápolói képesítés) 2. Sosiaali- ja terveysalan ammattikorkeakoulututkinto , sairaanhoitaja (AMK) / yrkeshögskole-examen inom hälsovård och det sociala området, sjukskötare (YH) (Szociális- és egészségügyi szakirányú főiskolai képesítéssel rendelkező betegápoló)	1. Terveidenhuolto-oppilaitokset / hälsovårdsläroanstalter (Egészséggondozó intézetek) 2. Ammattikorkeakoulut / yrkeshögskolor (Szakirányú főiskolák)	
Svédország	Sjuksköterskeexamen (Ápolói/ápolónői oklevél)	Universitet eller högskola (Egyetem vagy főiskola)	
Svájc	Infirmière diplômée ES infirmier diplômé ES (Általános ápolási ápolónői oklevél; Általános ápolási ápolói oklevél); Diplomierte Pflegefachfrau HF, Diplomierter Pflegefachmann HF (Okleveles általános betegápoló, betegápolónő); Infermiera diplomata SSS, Infermiere diplomato SSS (Általános ellátásra képesített ápolónő, általános ellátásra képesített ápoló)	Ecoles qui proposent des filières de formation reconnues par l'État Schulen, die staatlich anerkannte Bildungsgänge durchführen Scuole che propongono dei cicli di formazione riconosciuti dallo Stato	
Egyesült Királyság	Statement of Registration as a Registered General Nurse in part 1 or part 12 of the register kept by the United Kingdom Central Council for Nursing,	Various (Különböző)	

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv	Képesítést kísérő igazolás
	Midwifery and Health Visiting (Bejegyzett általános ápolói nyilvántartásba vételi igazolás az Egyesült Királyság Központi Ápolói, Szülésznői és Védőnői Tanácsa által vezetett nyilvántartás 1. vagy 12. jegyzékébe történő felvételről)		

B) Az ápolói szakképesítés megnevezései Magyarországon és az egyes tagállamokban:

Ország	Megnevezés
Belgium	Hospitalier(ère)/verpleegassistent(e), Infirmier(ère) hospitalier(ère)/ Ziekenhuisverpleger (-verpleegster)
Bulgária	Медицинска сестра
Cseh Köztársaság	Všeobecná sestra/všeobecný ošetrovatel
Dánia	Sygeplejerske
Németország	Gesundheits- und Krankenpflegerin/ Gesundheits- und Krankenpfleger
Észtország	Õde
Görögország	Διπλωματούχος ή πτυχιούχος νοσοκόμος, νοσηλεύτης ή νοσηλεύτρια
Spanyolország	Enfermero/a diplomado/a
Franciaország	Infirmier(ère)
Írország	Registered General Nurse
Izland	Hjúkrunarfræðingur
Olaszország	Infermiere professionale
Ciprus	Εγγεγραμμένος Νοσηλεύτης
Lettország	Māsa
Liechtenstein	Krankenschwester - Krankenpfleger
Litvánia	Bendrosios praktikos slaugytojas
Luxemburg	Infirmier
Magyarország	Ápoló
Málta	Infirmier Registrat tal-Ewwel Livell
Hollandia	Verpleegkundige
Norvégia	Sykepleier
Ausztria	Diplomierte Krankenschwester/Diplomierter Krankenpfleger
Lengyelország	Pielęgniarka
Portugália	Enfermeiro
Románia	asistent medical generalist
Szlovénia	Diplomirana medicinska sestra / diplomirani zdravstvenik
Szlovákia	Sestra
Finnország	Sairaanhoitaja - sjukskötare

Ország	Megnevezés
Svédország	Sjuksköterska
Svájc	Infirmière, infirmier; Krankenschwester, Krankenpfleger; Infermiera, infermiere
Egyesült Királyság	State Registered Nurse or Registered General Nurse (Angliában, Walesben és Észak-Írországon) Registered General Nurse (Skóciában)

C) Feltétel nélküli elismerés a szerzett jogok esetén

a) Feltétel nélkül elismerésre kerül a tagállam által a tagállami állampolgár részére a következő időpontok előtt kiállított általános ápolói oklevél, amely nem felel meg az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelményeknek:

- 2007. január 1. Bulgária esetében,
 - 2004. május 1. a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Málta, Szlovénia, Szlovákia esetében,
 - 2002. június 1. Svájc esetében,
 - 1995. május 1. Liechtenstein esetében,
 - 1994. január 1. Izland, Norvégia, Ausztria, Finnország és Svédország esetében,
 - 1986. január 1. Spanyolország és Portugália esetében,
 - 1981. január 1. Görögország esetében,
 - 1979. június 27. Belgium, Dánia, Németország, Franciaország, Írország, Olaszország, Luxemburg, Hollandia és az Egyesült Királyság esetében,
- amennyiben azt olyan igazolás kíséri, amely szerint az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadását megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen gyakorolta az adott tevékenységet.

b) Feltétel nélkül elismerésre kerül a tagállami állampolgár részére kiállított, a volt Német Demokratikus Köztársaság területén megszerzett, a képzés sikeres elvégzését tanúsító általános ápolói oklevél, amely nem felel meg az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelményeknek, amennyiben:

- 1990. október 3. előtt megkezdett képzést igazol, és olyan igazolás kíséri, amely szerint az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadását megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen gyakorolta az adott tevékenységet. Ezen ápolói oklevél a birtokosát feljogosítja arra, hogy Németország területén az általános ápolói tevékenységet ugyanolyan feltételek mellett gyakorolja, mint amilyen feltételek mellett az adott tevékenység az illetékes német hatóság által odaítélt és az A) pontban említett képesítés megszerzését tanúsító okirat birtokában gyakorolható.

c) Feltétel nélkül elismerésre kerül az általános ápolói oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek az általános ápolói oklevelét 1993. január 1-jét megelőzően a volt Csehszlovákiában állították ki, vagy akinek a képzése ezen időpontot megelőzően a volt Csehszlovákiában kezdődött, amennyiben a Cseh Köztársaság illetékes hatósága tanúsítja, hogy a Cseh Köztársaság területén az általános ápolói tevékenység megkezdése és gyakorlása tekintetében ez a képesítés

ugyanolyan jogi érvénnyel bír, mint az általános ápolói szakterületen szerzett cseh képesítések. A tanúsítványhoz mellékelni kell az illetékes hatóság által kiadott igazolást, amely tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen folytatta a szóban forgó tevékenységet a Cseh Köztársaság területén.

d) Feltétel nélkül elismerésre kerül az általános ápolói oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek az általános ápolói oklevelét 1993. január 1-jét megelőzően a volt Csehszlovákiában állították ki, vagy akinek a képzése ezen időpontot megelőzően a volt Csehszlovákiában kezdődött, amennyiben Szlovákia illetékes hatósága tanúsítja, hogy Szlovákia területén az általános ápolói tevékenység megkezdése és gyakorlása tekintetében ez a képesítés ugyanolyan jogi érvénnyel bír, mint az általános ápolói szakterületen szerzett szlovák képesítések. A tanúsítványhoz mellékelni kell az illetékes hatóság által kiadott igazolást, amely tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen folytatta a szóban forgó tevékenységet Szlovákia területén.

e) Feltétel nélkül elismerésre kerül az általános ápolói oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek az általános ápolói oklevelét 1991. augusztus 20-át megelőzően a volt Szovjetunióban állították ki, vagy akinek a képzése ezen időpontot megelőzően a volt Szovjetunióban kezdődött, amennyiben Észtország illetékes hatósága tanúsítja, hogy Észtország területén az általános ápolói tevékenység megkezdése és gyakorlása tekintetében ez a képesítés ugyanolyan jogi érvénnyel bír, mint az általános ápolói szakterületen szerzett észt képesítések. A tanúsítványhoz mellékelni kell az illetékes hatóság által kiadott igazolást, amely tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen folytatta a szóban forgó tevékenységet Észtország területén.

f) Feltétel nélkül elismerésre kerül az általános ápolói oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek az általános ápolói oklevelét 1991. augusztus 21-ét megelőzően a volt Szovjetunióban állították ki, vagy akinek a képzése ezen időpontot megelőzően a volt Szovjetunióban kezdődött, amennyiben Lettország illetékes hatósága tanúsítja, hogy Lettország területén az általános ápolói tevékenység megkezdése és gyakorlása tekintetében ez a képesítés ugyanolyan jogi érvénnyel bír, mint az általános ápolói szakterületen szerzett lett képesítések. A tanúsítványhoz mellékelni kell az illetékes hatóság által kiadott igazolást, amely tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen folytatta a szóban forgó tevékenységet Lettország területén.

g) Feltétel nélkül elismerésre kerül az általános ápolói oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek az általános ápolói oklevelét 1990. március 11-ét megelőzően a volt Szovjetunióban állították ki, vagy akinek a képzése ezen időpontot megelőzően a volt Szovjetunióban kezdődött, amennyiben Litvánia illetékes hatósága

tanúsítja, hogy Litvánia területén az általános ápolói tevékenység megkezdése és gyakorlása tekintetében ez a képesítés ugyanolyan jogi érvénnyel bír, mint az általános ápolói szakterületen szerzett litván képesítések. A tanúsítványhoz mellékelni kell az illetékes hatóság által kiadott igazolást, amely tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen folytatta a szóban forgó tevékenységet Litvánia területén.

h) Feltétel nélkül elismerésre kerül az általános ápolói oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek az általános ápolói oklevelét 1991. június 25-ét megelőzően a volt Jugoszláviában állították ki, vagy akinek a képzése ezen időpontot megelőzően a volt Jugoszláviában kezdődött, amennyiben Szlovénia illetékes hatósága tanúsítja, hogy Szlovénia területén az általános ápolói tevékenység megkezdése és gyakorlása tekintetében ez a képesítés ugyanolyan jogi érvénnyel bír, mint általános ápolói szakterületen szerzett szlovén képesítések. A tanúsítványhoz mellékelni kell az illetékes hatóság által kiadott igazolást, amely tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen folytatta a szóban forgó tevékenységet Szlovénia területén.

i) Feltétel nélkül elismerésre kerül a tagállam által azon tagállami állampolgár részére kiállított általános ápolói oklevél, akinek általános ápolói oklevele nem felel meg az *A)* vagy *B)* pontban említett megnevezéseknek, amennyiben az oklevelet - a tagállam illetékes hatósága vagy szerve által kiadott - olyan igazolás kíséri, amely tanúsítja, hogy az adott oklevelet az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelményeknek megfelelő képzés sikeres teljesítését követően állították ki, és az azt kiállító tagállam úgy tekinti őket, mint az e melléklet *A)* vagy *B)* pontjában megnevezett oklevelet, képesítést.

j) A lengyel általános ápolói oklevél tekintetében - az *i)* pontban foglaltaktól eltérően - kizárólag a következő rendelkezéseket kell alkalmazni:

Feltétel nélkül elismerésre kerül az alábbi általános ápolói oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek az általános ápolói oklevelét 2004. május 1-jét megelőzően Lengyelországban állították ki, vagy akinek a képzése ezen időpontot megelőzően Lengyelországban kezdődött, és amely nem felel meg az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelményeknek, amennyiben az ezen oklevélhez mellékelte igazolás értelmében az adott tagállami állampolgár ténylegesen és jogszerűen folytatott általános ápolói tevékenységet Lengyelország területén a következő időtartamok során:

- ápolói képesítés megszerzését tanúsító okirat (dyplom licencjata pielęgniarstwa) – az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül,
- középfokú végzettségre épülő képzés elvégzését tanúsító, egészségügyi szakiskolában szerzett, ápolói képesítés megszerzését tanúsító okirat (dyplom pielęgniarcki albo pielęgniarcki dyplomowanej) – az igazolás kiadásának időpontját megelőző hét év során legalább öt egymást követő éven keresztül.

k) Feltétel nélkül elismerésre kerül azon tagállami állampolgár részére Lengyelországban kiállított felsőfokú alapképzési fokozatot igazoló ápolói oklevél, aki képzését 2004. május 1-je előtt befejezte és amely képzés nem felel meg a az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelményeknek, amennyiben az oklevelet az illetékes lengyel hatóság által kiadott olyan igazolás kíséri, amely tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az oklevelet a vonatkozó lengyel jogszabályban foglalt továbbképző program keretében szerezte, amely igazolja, hogy az adott tagállami állampolgár – Lengyelországra vonatkozóan az A) és B) pontban említett – ápolói képesítéssel rendelkező ápolókéval megfelelő szintű tudással és szakértelemmel rendelkezik.

l) Az általános ápolói tevékenység folytatására kiadott román képesítésekre vonatkozóan – az i) pontban foglaltaktól eltérően – a szerzett jogok tekintetében kizárólag a következő rendelkezéseket kell alkalmazni.

Feltétel nélkül elismerésre kerül az általános ápolói oklevél (*Certificat de competențe profesionale de asistent medical generalist*), azon tagállami állampolgár esetében, akinek az oklevelét 2007. január 1-jét megelőzően Romániában állították ki, vagy akinek a képzése ezen időpontot megelőzően Romániában kezdődött, és amely nem felel meg az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelményeknek és az oklevél *școală postliceală*-ban folytatott felsőfokú szakképzés elvégzését igazolja, továbbá az oklevelet olyan igazolás kíséri, amely értelmében az adott tagállami állampolgár ténylegesen és jogszerűen folytatott általános ápolói tevékenységet Románia területén az igazolás kiadásának időpontját megelőző hét év során legalább öt egymást követő éven keresztül.

m) Az a)–l) pont szerinti tevékenységhez a betegápolás tervezésével, megszervezésével és elvégzésével kapcsolatos teljes felelősségnek kell kapcsolódnia.

3. számú melléklet a 4/2008. (I. 16.) EüM rendelethez

A Magyarországon kiállított fogorvosi, szakfogorvosi oklevelek és az azokkal egyenértékű, feltétel nélkül elismerésre kerülő oklevelek

A) A fogorvosi oklevelek megnevezései, kibocsátó szervei, valamint a képesítést kísérő igazolások Magyarországon és az egyes tagállamokban:

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv	Képesítést kísérő igazolás
Belgium	- Diploma van tandarts (Fogorvosi oklevél) - Diplôme de licencié en science dentaire [Fogorvostudományi doktori (licenciátusi) oklevél]	1. De universiteiten/les universités (Egyetemek) 2. De bevoegde Examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap (A Flamand Közösség illetékes vizsgabizottsága) / le Jury compétent d'enseignement de la Communauté française (A Francia Közösség illetékes oktatási bizottsága)	
Bulgária	Диплома за висше образование на образователно-квалификационна степен "Магистър" по "Дентална медицина" с професионална квалификация "Магистър-лекар по дентална медицина" (Felsőfokú diploma a fogorvosi „magiszter” szintű szakképzésről és a „magiszter-fogorvos” szakképzésről)	Факултет по дентална медицина към Медицински университет (Orvosi Egyetem Fogorvosi Kara)	
Cseh Köztársaság	Diplom o ukončení studia ve studijním programu zubní lékařství (doktor zubního lékařství, Dr. med. Dent.) [A fogorvos képzés tanulmányi program befejezését igazoló oklevél (doktor zubního lékařství - fogorvos, Dr. med. Dent. - medicinae dentalis doctor)]	Lékařská fakulta univerzity v České republice (A Cseh Köztársaság egyetemeinek orvostudományi kar)	Vysvědčení o státní rigorózní zkoušce (Bizonyítvány Egyetemi államvizsgáról)
Dánia	Bevisfor tandlægeeksamen (odontologisk kandidateksamen) [Fogorvosi vizsgabizonyítvány (odontológusi jelöltvizsga)]	Tandlægehøjskolerne, Sundhedsvidenskabeligt Universitetsfakultet (Fogorvosi főiskola, Egészségtudományi egyetemi kar)	Autorisation som tandlæge, udstedt af Sundhedsstyrelsen (Fogorvosi jogosítvány, amelyet az Egészségügyi Igazgatóság állít ki)

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv	Képesítést kísérő igazolás
Németország	Zeugnis über die Zahnärztliche Prüfung (Fogorvosi vizsgabizonyítvány)	Zuständige Behörden (Illetékes hatóságok)	
Észtország	Diplom hambaarstiteaduse õppekava läbimise kohta (Oklevél a fogorvostudományi képzési követelmények teljesítéséről)	Tartu Ülikool (Tartui Egyetem)	
Görögország	Πτυχίο Οδοντιατρικής (Fogorvosi oklevél)	Πανεπιστήμιο (Egyetem)	
Spanyolország	Título de Licenciado en Odontología (Oklevél fogorvosi végzettségről)	El rector de una Universidad (Egyetemi rektor)	
Franciaország	Diplôme d'Etat de docteur en chirurgie Dentaire (Szájsebészeti orvosi állami oklevél)	Universités (Egyetemek)	
Írország	Bachelor in Dental Science (B.Dent.Sc.) / Bachelor of Dental Surgery (BDS) / Licentiate in Dental Surgery (LDS) [Fogorvostudomány bakkalaureusa (B. Dent. Sc.) / Fogorvoslás bakkalaureusa (BDS) / Vizsgázott/képesített fogász (LDS)]	Universities / Royal College of Surgeons in Ireland (Egyetemek / Írországi Sebészek Királyi Főiskolája)	
Izland	Próf frá tannlæknadeild Háskóla Íslands (Izlandi Egyetem Fogorvosi Karának oklevele)	Tannlæknadeild Háskóla Íslands (Az Izlandi Egyetem Fogorvosi Kara)	
Olaszország	Diploma di laurea in Odontoiatria e Protesi Dentaria (Oklevél fogorvosi és fogpótlási végzettségről)	Università (Egyetem)	Diploma di abilitazione all'esercizio dell'odontoiatria e protesi dentaria (Fogorvosi és fogpótlási praxisra feljogosító oklevél)
Ciprus	Πιστοποιητικό Εγγραφής Οδοντιάτρου (Bizonyítvány a fogorvosi nyilvántartásba vételről)	Οδοντιατρικό Συμβούλιο (Fogorvosi Tanács)	
Lettország	Zobārsta diploms (Fogorvosi oklevél)	Universitātes tipa augstskola (Egyetemi típusú főiskola)	Rezidenta diploms par zobārsta pēcdiploma izglītības programmas pabeigšanu, ko izsniedz universitātes tipa augstskola un „Sertifikāts” - kompetentas iestādes izsniegts dokuments, kas apliecina, ka persona ir nokārtojusi sertifikācijas eksāmenu zobārstniecībā

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv	Képesítést kísérő igazolás
			(Egyetemi típusú főiskola által kibocsátott rezidensi oklevél fogorvosi posztgraduális oktatási program elvégzésről és „Bizonyítvány” - illetékes intézmény által kibocsátott irat, amely igazolja, hogy a személy letette a fogászati szakvizsgát)
Liechtenstein	Minden, az A) pontban felsorolt oklevél, amelyet valamely másik tagállamban állítottak ki	Illetékes hatóságok	Gyakorlati képzési bizonyítvány
Litvánia	Aukštojo mokslo diplomas, nurodantis suteiktą gydytojo odontologo kvalifikaciją (Fogorvosi képesítés megszerzését bizonyító felsőiskolai oklevél)	Universitetas (Egyetem)	Internatūros pažymėjimas, nurodantis suteiktą gydytojo odontologo profesinę kvalifikaciją (Fogorvosi szakképesítés megszerzését tanúsító internatúra-bizonyítvány)
Luxemburg	Diplôme d'Etat de docteur en médecine Dentaire (Fogorvosdoktori állami oklevél)	Jury d'examen d'Etat (Állami vizsgabizottság)	
Magyarország	Fogorvos oklevél (doctor medicinae dentariae, rövid.: dr. med. dent.)	Egyetem	
Málta	Lawrja fil- Kirurgija Dentali (Fogászati sebészi képesítés)	Università ta Malta (Máltai Egyetem)	
Hollandia	Universitair getuigsschrift van een met goed gevolg afgelegd tandartsexamen (Egyetemi bizonyítvány jó eredménnyel letett fogorvosi vizsgáról)	Faculteit Tandheelkunde (Fogorvostudományi Kar)	
Norvégia	Vitnemål for fullført gradandidatus odontologiae, rövid.: cand.odont. (Candidata/candidatus odontologiae, rövid.: cand. odont. fokozat megszerzését tanúsító oklevél)	Odontologisk universitetsfakultet (Orvostudományi Egyetem Fogorvosi Kara)	
Ausztria	Bescheid über die Verleihung des akademischen Grades „Doktor der Zahnheilkunde” (Határozat a „foggyógyászat doktora” tudományos fokozat odaítéléséről)	Medizinische Fakultät der Universität (Egyetemi Orvostudományi Kar)	

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv	Képesítést kísérő igazolás
Lengyelország	Dyplom ukończenia studiów wyższych z tytułem „lekarz dentysta” (<i>Egyetemi orvostudományi kar elvégzését igazoló oklevél „fogorvos” címmel</i>)	1. Akademia Medyczna (Orvostudományi Akadémia), 2. Uniwersytet Medyczny (Orvostudományi Egyetem), 3. Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego [<i>A Jagello Egyetem orvostudományi kara (Collegium Medicum)</i>]	Lekarsko-Dentystyczny Egzamin Państwowy (Orvosi-fogorvosi Államvizsga)
Portugália	Carta de curso de licenciatura em medicina Dentária (<i>Fogorvosi licenciátusi bizonyítvány</i>)	Faculdade (Egyetemi Kar) / Institutos Superiores (<i>Felsőfokú Intézetek</i>)	
Románia	Diplomă de licență de medic dentist (<i>Fogorvosi egyetemi oklevél</i>)	Universități (Tudományegyetem)	
Szlovénia	Diploma, s katero se podeljuje strokovni naslov „doktor dentalne medicine / doktorica dentalne medicine” (<i>„A fogorvostudomány doktora / a fogorvostudomány doktornője” szakmai cím odaítéléséről szóló oklevél</i>)	Univerza (Egyetem)	Potrdilo o opravljenem strokovnem izpitu za poklic zobozdravnik / zobozdravnica (<i>Igazolás a fogorvos / fogorvosnő szakvizsga letételéről</i>)
Szlovákia	Vysokoškolský diplom o udelení akademického titulu „doktor zubného lekárstva” („MDDr.”) (<i>Felsőfokú tanulmányok befejezést igazoló oklevél a fogorvosi „doktor zubného lekárstva - fogorvos” („MDDr. - medicinae dentalis doctor”) cím megszerzéséről</i>)	Vysoká škola (Egyetem)	
Finnország	Hammaslääketieteen lisensiaatin tutkinto / odontologie licentiatexamen (<i>Egyetemi fokozatú fogorvosi képesítés</i>)	1. Helsingin yliopisto / Helsingfors universitet (Helsinki egyetem) 2. Oulun yliopisto (Oului egyetem) 3. Turun yliopisto (Turkui egyetem)	Terveidenhuollon oikeusturvakeskuksen päätöskäytännön palvelun hyväksymisestä / Beslut av Rättsskyddscentralen för hälsovården om godkännande av praktisk tjänstgöring (Betegápolási centrumokban döntéshozatali joga elfogadva)

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv	Képesítést kísérő igazolás
Svédország	Tandlärarexamen (<i>Fogorvosi oklevél</i>)	Universitetet i Umeå (Umeåi egyetem) Universitetet i Göteborg (<i>Göteborgi Egyetem</i>) Karolinska Institutet (<i>Karolinska Intézet</i>) Malmö Högskola (<i>Malmöi Főiskola</i>)	Endast för examensbevis som erhållits före den 1 juli 1995, ett utbildningsbevis som utfärdats av Socialstyrelsen (Csak az 1995. július 1-je előtt megszerzett vizsgabizonyítványok esetében: a Társadalombiztosítási Igazgatóság által kiállított képesítési bizonyítvány)
Svájc	Diplôme fédéral de médecin-dentiste (<i>Fogorvosi szövetségi oklevél</i>); Eidgenössisches Zahnarzt-Diplom (<i>Szövetségi fogorvosi oklevél</i>); Diploma federale di medico-dentista (<i>Szövetségi fogorvosi oklevél tulajdonosa</i>)	Département fédéral de l'intérieur (<i>Szövetségi Belügyminisztérium</i>); Eidgenössisches Departement des Innern (<i>Szövetségi Belügyminisztérium</i> ; Dipartimento federale dell'interno (<i>Szövetségi Belügyminisztérium</i>)	
Egyesült Királyság	Bachelor of Dental Surgery (BDS vagy B.Ch.D.) / Licentiate in Dental Surgery (<i>Fogorvoslás bakkalaureusa (BDS vagy B. Ch.D.) / Vizsgázott/képesített fogász</i>)	Universities / Royal Colleges (<i>Egyetemek / Királyi Főiskolák</i>)	

B) Az egyes szakfogorvosi oklevelek megnevezései, valamint kibocsátó szervei Magyarországon és az egyes tagállamokban:

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv
Fogszabályozástan		
Belgium	Titre professionnel particulier de dentiste spécialiste en orthodontie/ Bijzondere beroepstitel van tandarts specialist in de orthodontie	Ministre de la Santé publique/ Minister bevoegd voor Volksgezondheid
Bulgária	Свидетелство за призната специалност по "Ортодонтия" (<i>Bizonyítvány fogszabályzási szakképesítésről</i>)	Факултет по дентална медицина към Медицински университет (<i>Orvosi Egyetem Fogorvosi Kara</i>)
Cseh Köztársaság	-	
Dánia	Bevis for tilladelse til at betegne sig som specialtandlæge i ortodonti (<i>Tanúsítvány arról, hogy az illető használhatja a fogszabályozás szakorvosa megnevezést</i>)	Sundhedsstyrelsen (<i>Egészségügyi Igazgatóság</i>)

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv
Németország	Fachzahnärztliche Anerkennung für Kieferorthopädie (Fogszakorvosi elismerés „fogszabályozó szakorvos”)	Landeszahnärztekammer (Tartományi Fogorvosi Kamara)
Észtország	Residentuuri loputunnistus ortodontiaerialal (Rezidentúra záróbizonyítvány fogszabályozás szakon)	Tartu Ülikool (Tartui Egyetem)
Görögország	Τίτλος Οδοντιατρικής ειδικότητας της Ορθοδοντικής (Fogorvosi szakbizonyítvány fogszabályozástánból)	1) Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση (Megyei önkormányzat) Νομαρχία 2) (Megyefőnökség)
Spanyolország	-	
Franciaország	Titre de spécialiste en orthodontie (Fogszabályozási specialista cím)	Conseil National de l'Ordre des chirurgiens dentistes (Fogorvosok és Szájsebészek Kamarájának Tanácsa)
Írország	Certificate of specialist dentist in orthodontics (Fogszabályozó fogszakorvosi bizonyítvány)	Competent authority recognised for this purpose by the competent minister (Az illetékes miniszter által erre a célra elismert illetékes hatóság)
Izland	-	
Olaszország	Diploma di specialista in Ortognatodonzia	Università
Ciprus	Πιστοποιητικό Αναγνώρισης του Επιδόκου Οδοντίατρου στην Ορθοδοντική (Fogszabályozás szakorvosának szakképesítő bizonyítványa)	Οδοντρικό Συμβούλιο (Fogorvosi Tanács)
Lettország	„Sertifikāts” - kompetentas iestādes izsniegts dokuments, kas apliecina, ka persona ir nokārtojusi sertifikācijas eksāmenu ortodontijā („Bizonyítvány” - kompetens intézmény által kibocsátott irat, amely igazolja, hogy a személy letette a fogszabályozói szakvizsgát)	Latvijas Ārstu biedrība (Lett Orvosok Egyesülete)
Liechtenstein	-	
Litvánia	Rezidentūros pažymėjimas, nurodantis suteiktą gydytojo ortodonto profesinę kvalifikaciją (Fogszabályozói szakképesítés megszerzését tanúsító rezidentúra-bizonyítvány)	Universitetas (Egyetem)
Luxemburg	-	
Magyarország	Fogszabályozás szakorvosa bizonyítvány (1983 előtt: gyermekfogászat és fogszabályozás szakorvosa bizonyítvány)	Az Egészségügyi Szociális és Családügyi Minisztérium illetékes testülete
Málta	Certifikat ta' speċjalista dentali fl-Ortodonzja (Fogszabályozói Bizonyítvány)	Kumitat ta' Approvazzjoni dwar Speċjalsti (Szakképzettséget Elismerő Bizottság)
Hollandia	Bewijs van inschrijving als orthodontist in het Specialistenregister	Specialisten Registratie Commissie (SRC) van de Nederlandse Maatschappij tot bevordering der Tandheelkunde

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv
	<i>(Igazolás a szakorvosi nyilvántartásba fogszabályozó szakorvosként történő felvételről)</i>	[Holland Királyi Fogorvostudományi Fejlesztési Társaság Szakorvosi Nyilvántartási Bizottsága (SRC)]
Norvégia	Bevis for gjennomgatt spesialistutdanning i Kjeveortopedi <i>(Fogszabályozó szakfogorvosi képzés elvégzését bizonyító oklevél)</i>	Odontologisk Universitetsfakultet (Orvostudományi Egyetem Fogorvosi Kara)
Ausztria	-	
Lengyelország	Dyplom uzyskania tytułu specjalisty w dziedzinie ortodoncji <i>(A fogszabályozás területén szerzett szakorvosi címmel járó oklevél)</i>	Centrum Egzaminów Medycznych (Orvostudományi Vizsgáztató Központ)
Portugália	-	
Románia	-	
Szlovénia	Potrđilo o opravljenem specialističnem izpitu iz čeljustne in zobne ortopedije <i>(Igazolás az állkapocs- és fogortopédiai szakorvosi vizsga letételéről)</i>	1. Ministrstvo za zdravje (Egészségügyi Minisztérium) 2. Zdravniška zbornica Slovenije (Szlovén Orvosi Kamara)
Szlovákia	-	
Finnország	Erikoishammaslääkärin tutkinto, hampaiston oikomishoito / specialtandläkarexamen, tandreglering <i>(Szakfogorvosi képesítés, fogszabályozás-gondozás)</i>	1. Helsingin yliopisto / Helsingfors universitet (Helsinki egyetem) 2. Oulun yliopisto (Oulu egyetem) 3. Turun yliopisto (Turku egyetem)
Svédország	Bevis om specialistkompetens i tandreglering <i>(Fogszabályozó szakfogorvosi oklevél)</i>	Socialstyrelsen (Társadalombiztosítási Igazgatóság)
Svájc	Diplôme fédéral d'orthodontiste; Diplom als Kieferorthopädie; Diploma di ortodontista <i>(Fogszabályozási oklevél)</i>	Département fédéral de l'intérieur (Szövetségi Belügyminisztérium)
Egyesült Királyság	Certificate of Completion of specialist training in orthodontics <i>(Bizonyítvány fogszabályozó szakorvosi képzés elvégzéséről)</i>	Competent authority recognised for this purpose (Erre a célra elismert illetékes hatóság)
Szájsebészet		
Belgium	-	
Bulgária	Свидетелство за призната специалност по "Орална хирургия" <i>(Bizonyítvány szájsebészeti szakképesítésről)</i>	Факултет по дентална медицина към Медицински университет (Orvosi Egyetem Fogorvosi Kara)
Cseh Köztársaság	-	
Dánia	Bevis for tilladelse til at betegne sig som specialtandlæge i hospitalsodontologi <i>(Tanúsítvány arról, hogy az illető használhatja a kórházi odontológus szakorvos megnevezést)</i>	Sundhedsstyrelsen (Egészségügyi Igazgatóság)
Németország	Fachzahnärztliche Anerkennung für Oralchirurgie/Mundchirurgie <i>(Szájsebész szakorvosi elismerés)</i>	Landeszahnärztekammer (Tartományi Orvosi Kamara)

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv
Észtország	-	
Görögország	Τίτλος Οδοντιατρικής ειδικότητας της Γναθοχειρουργικής (Fogorvosi szakbizonyítvány állkapocssebészetből)	1) Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση (Megyei önkormányzat) 2) Νομαρχία (Megye főnökség)
Spanyolország	-	
Franciaország	-	
Írország	Certificate of specialist dentist in oral surgery (Szájsebészti fogszakorvosi bizonyítvány)	Competent authority recognised for this purpose by the competent minister (Az illetékes miniszter által erre a célra elismert illetékes hatóság)
Izland	-	
Olaszország	Diploma di specialista in Chirurgia Orale	Università
Ciprus	Πιστοποιητικό Αναγνώρισης του Ειδικού Οδοντιάτρου στην Στοματική Χειρουργική (Szájsebészeti szakorvosának szak képesítő bizonyítványa)	Οδοντιατρικό Συμβούλιο (Fogorvosi Tanács)
Lettország	-	
Liechtenstein	-	
Litvánia	Rezidentūros pažymėjimas, nurodantis suteiktą burnos chirurgo profesinę kvalifikaciją (Szájsebészeti szakképesítés megszerzését tanúsító rezidentúrabizonyítvány)	Universitetas (Egyetem)
Luxemburg	-	
Magyarország	Dento-alveoláris sebészet szakorvosa bizonyítvány (1999 előtt: szájsebészet szakorvosa bizonyítvány)	Az Egészségügyi, Szociális és Családügyi Minisztérium illetékes testülete
Málta	Certifikat ta' speċjalista dentali fil-Kirurgija tal-halq (Fogászati Szájsebészti Bizonyítvány)	Kumitat ta' Approvazzjoni dwar Speċjalisti (Szakképzettséget Elismerő Bizottság)
Hollandia	Bewijs van inschrijving als kaakchirurg in het Specialistenregister (Igazolás a szakorvosi nyilvántartásba állkapocs-sebésztként történő felvételről)	Specialisten Registratie Commissie (SRC) van de Nederlandse Maatschappij tot bevordering der Tandheelkunde [Holland Királyi Fogorvostudományi Fejlesztési Társaság Szakorvosi Nyilvántartási Bizottsága (SRC)]
Norvégia	Bevis for gjennomgått spesialistutdanning i oralkirurgi	
Ausztria	-	
Lengyelország	Dyplom uzyskania tytułu specjalisty w dziedzinie chirurgii stomatologicznej (Szájsebészeti területen szerzett szakorvosi címmel járó oklevél)	Centrum Egzaminów Medycznych (Orvostudományi Vizsgáztató Központ)
Portugália	-	
Románia	-	
Szlovénia	Potrdilo o opravljenem specialističnem izpitu iz oralne kirurgije	1. Ministrstvo za zdravje (Egészségügyi Minisztérium)

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv
	<i>(Igazolás a szájsebész szakorvosi vizsga letételéről)</i>	2. Zdravniška zbornica Slovenije (Szlovén Orvosi Kamara)
Szlovákia	-	
Finnország	Erikoishammaslääkärin tutkinto, suu- ja leukakirurgia / specialtandläkarexamen, oral och maxillofacial kirurgi (Szakfogorvosi képesítés, Áll- és szájsebészet)	1. Helsingin yliopisto / Helsingfors universitet (Helsinki egyetem) 2. Oulun yliopisto (Oului egyetem) 3. Turun yliopisto (Turkui egyetem)
Svédország	Bevis om specialistkompetens i tandsystemets kirurgiska sjukdomar („A fogazat sebészeti megbetegedéseinek szakfogorvosa” oklevél)	Socialstyrelsen (Társadalombiztosítási Igazgatóság)
Svájc	Diplôme fédéral de chirurgie orale Diplom für Oralchirurgie Diploma di chirurgia orale	Département fédéral de l'intérieur et Société Suisse d'Odontostomatologie Eidgenössisches Departement des Innern und Schweizerische Zahnärzte Gesellschaft Dipartimento federale dell'interno e Società Svizzera di Odontologia e Stomatologia
Egyesült Királyság	Certificate of completion of specialist training in oral surgery (Bizonyítvány szájsebészeti szakképzés elvégzéséről)	Competent authority recognised for this purpose (Az erre a célra elismert illetékes hatóság)

C) A fogorvosi szakképzettség megnevezése Magyarországon és az egyes tagállamokban:

Ország	Megnevezés
Belgium	Licencié en science dentaire/licentiaat in de tandheelkunde
Bulgária	Лекар по дентална медицина
Cseh Köztársaság	Zubní lékař
Dánia	Tandlæge
Németország	Zahnarzt
Észtország	Hambaarst
Görögország	Οδοντίατρος ή χειρουργός οδοντίατρος
Spanyolország	Licenciado en Odontología
Franciaország	Chirurgien-dentiste
Írország	Dentist, dental practitioner or dental surgeon
Izland	Tannlæknir
Olaszország	Odontoiatra
Ciprus	Οδοντίατρος
Lettország	Zobārsts
Liechtenstein	Zahnarzt
Litvánia	Gydytojas odontologas
Luxemburg	Médecin-dentiste
Magyarország	Fogorvos

Ország	Megnevezés
Málta	Kirurgu Dentali
Hollandia	Tandarts
Norvégia	Tannlege
Ausztria	Zahnarzt
Lengyelország	Lekarz dentysta
Portugália	Médico dentista
Románia	medic dentist
Szlovénia	Doktor dentalne medicine / Doktorica dentalne medicine
Szlovákia	Zubný lekár
Finnország	Hammaslääkäri - tandläkare
Svédország	Tandläkare
Svájc	Médecin dentiste, Zahnarzt, medico-dentista
Egyesült Királyság	Dentist, dental practitioner or dental surgeon

D) Feltétel nélküli elismerés a szerzett jogok esetén

a) Feltétel nélkül elismerésre kerül a tagállam által a tagállami állampolgár részére a következő időpontok előtt kiállított fogorvosi oklevél, amely nem felel meg az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelményeknek:

- 2007. január 1. Bulgária esetében,
 - 2004. május 1. a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Málta, Lengyelország, Szlovénia, Szlovákia esetében,
 - 2003. október 1. Románia esetében,
 - 2002. június 1. Svájc esetében,
 - 1995. május 1. Liechtenstein esetében,
 - 1994. január 1. Ausztria, Izland, Norvégia, Finnország és Svédország esetében,
 - 1986. január 1. Spanyolország és Portugália esetében,
 - 1981. január 1. Görögország esetében,
 - 1980. január 28. Belgium, Dánia, Németország, Franciaország, Írország, Olaszország, Luxemburg, Hollandia és az Egyesült Királyság esetében,
- amennyiben azt olyan igazolás kíséri, amely szerint az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadását megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen gyakorolta az adott tevékenységet.

b) Feltétel nélkül elismerésre kerül a tagállam által a tagállami állampolgár részére a következő időpontok előtt kiállított fogszabályozástan/szakfogorvosi oklevél, amely nem felel meg az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelményeknek:

- 2007. január 1. Bulgária esetében,
- 2005. május 21. Olaszország esetében,
- 2005. január 27. Belgium esetében,
- 2004. május 1. Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Málta, Lengyelország, Szlovénia esetében,
- 2002. június 1. Svájc esetében,
- 1995. május 1. Liechtenstein esetében,

- 1994. január 1. Izland, Norvégia, Finnország és Svédország esetében,
- 1981. január 1. Görögország esetében,
- 1980. január 28. Dánia, Németország, Franciaország, Írország, Hollandia és az Egyesült Királyság esetében,

ha az oklevelet olyan igazolás kíséri, amely szerint az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadását megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen gyakorolta az adott tevékenységet.

c) Feltétel nélkül elismerésre kerül a tagállam által a tagállami állampolgár részére a következő időpontok előtt kiállított szájbészet/szakfogorvosi oklevél, amely nem felel meg az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelményeknek:

- 2007. január 1. Bulgária esetében,
- 2005. május 21. Olaszország esetében,
- 2004. május 1. Ciprus, Litvánia, Málta, Lengyelország, Szlovénia esetében,
- 2002. június 1. Svájc esetében,
- 1995. május 1. Liechtenstein esetében,
- 1994. január 1. Izland, Norvégia, Finnország és Svédország esetében,
- 1981. január 1. Görögország esetében,
- 1980. január 28. Dánia, Németország, Írország, Hollandia és az Egyesült Királyság esetében,

ha az oklevelet olyan igazolás kíséri, amely szerint az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadását megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen gyakorolta az adott tevékenységet.

d) Feltétel nélkül elismerésre kerül a tagállami állampolgár részére kiállított, a volt Német Demokratikus Köztársaság területén megszerzett, a képzés sikeres elvégzését tanúsító fogorvosi oklevél, amely nem felel meg az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelményeknek, amennyiben:

- 1990. október 3. előtt megkezdett képzést igazol, és olyan igazolás kíséri, amely szerint az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadását megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen gyakorolta az adott tevékenységet. Ezen oklevél a birtokosát feljogosítja arra, hogy Németország területén fogorvosi tevékenységet ugyanolyan feltételek mellett gyakorolja, mint amilyen feltételek mellett az adott tevékenység az illetékes német hatóság által odaítélt és az A) pontban említett képesítés megszerzését tanúsító okirat birtokában gyakorolható.

e) Feltétel nélkül elismerésre kerül a tagállami állampolgár részére kiállított, a volt Német Demokratikus Köztársaság területén megszerzett, a képzés sikeres elvégzését tanúsító szakfogorvosi oklevél, amely nem felel meg az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelményeknek, amennyiben:

- 1990. október 3. előtt megkezdett képzést igazol, és olyan igazolás kíséri, amely szerint az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadását megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen gyakorolta

az adott tevékenységet. Ezen oklevél a birtokosát feljogosítja arra, hogy Németország területén szakfogorvosi tevékenységet ugyanolyan feltételek mellett gyakorolja, mint amilyen feltételek mellett az adott tevékenység az illetékes német hatóság által odaítélt és a B) pontban említett képesítés megszerzését tanúsító okirat birtokában gyakorolható.

f) Feltétel nélkül elismerésre kerül a fogorvosi és szakfogorvosi oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek a fogorvosi vagy szakfogorvosi oklevelét 1991. augusztus 20-át megelőzően a volt Szovjetunióban állították ki, vagy akinek a képzése ezen időpontot megelőzően a volt Szovjetunióban kezdődött, amennyiben Észtország illetékes hatósága tanúsítja, hogy Észtország területén a fogorvosi és szakfogorvosi tevékenység megkezdése és gyakorlása tekintetében ez a képesítés ugyanolyan jogi érvénnyel bír, mint a fogorvosi és szakfogorvosi területen szerzett észt képesítések. A tanúsítványhoz mellékelni kell az illetékes hatóság által kiadott igazolást, amely tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen folytatta a szóban forgó tevékenységet Észtország területén.

g) Feltétel nélkül elismerésre kerül a fogorvosi és szakfogorvosi oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek a fogorvosi és szakfogorvosi oklevelét 1991. augusztus 21-ét megelőzően a volt Szovjetunióban állították ki, vagy akinek a képzése ezen időpontot megelőzően a volt Szovjetunióban kezdődött, amennyiben Lettország illetékes hatósága tanúsítja, hogy Lettország területén a fogorvosi és szakfogorvosi tevékenység megkezdése és gyakorlása tekintetében ez a képesítés ugyanolyan jogi érvénnyel bír, mint a fogorvosi és szakfogorvosi területen szerzett lett képesítések. A tanúsítványhoz mellékelni kell az illetékes hatóság által kiadott igazolást, amely tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen folytatta a szóban forgó tevékenységet Lettország területén.

h) Feltétel nélkül elismerésre kerül a fogorvosi és szakfogorvosi oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek a fogorvosi és szakfogorvosi oklevelét 1990. március 11-ét megelőzően a volt Szovjetunióban állították ki, vagy akinek a képzése ezen időpontot megelőzően a volt Szovjetunióban kezdődött, amennyiben Litvánia illetékes hatósága tanúsítja, hogy Litvánia területén a fogorvosi és szakfogorvosi tevékenység megkezdése és gyakorlása tekintetében ez a képesítés ugyanolyan jogi érvénnyel bír, mint a fogorvosi és szakfogorvosi területen szerzett litván képesítések. A tanúsítványhoz mellékelni kell az illetékes hatóság által kiadott igazolást, amely tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen folytatta a szóban forgó tevékenységet Litvánia területén.

i) Feltétel nélkül elismerésre kerül a fogorvosi és szakfogorvosi oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek a fogorvosi és szakfogorvosi oklevelét 1991. június 25-ét megelőzően a volt Jugoszláviában állították ki, vagy akinek a képzése ezen időpontot megelőzően a volt Jugoszláviában kezdődött, amennyiben Szlovénia

illetékes hatósága tanúsítja, hogy Szlovénia területén a fogorvosi és szakfogorvosi tevékenység megkezdése és gyakorlása tekintetében ez a képesítés ugyanolyan jogi érvénnyel bír, mint a fogorvosi és szakfogorvosi területen szerzett szlovén képesítések. A tanúsítványhoz mellékelni kell az illetékes hatóság által kiadott igazolást, amely tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen folytatta a szóban forgó tevékenységet Szlovénia területén.

j) Feltétel nélkül elismerésre kerül - a tagállam által azon tagállami állampolgár részére kiállított - fogorvosi vagy szakfogorvosi oklevél, akinek fogorvosi vagy szakfogorvosi oklevele nem felel meg az *A)*, *B)* vagy *C)* pontban említett megnevezéseknek, amennyiben az oklevelet a tagállam illetékes hatósága vagy szerve által kiadott olyan igazolás kíséri, amely tanúsítja, hogy az adott fogorvosi vagy szakfogorvosi oklevelet az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelményeknek megfelelő képzés sikeres teljesítését követően ítélték oda, és az odaítélő tagállam úgy tekinti őket, mint az *A)*, *B)* vagy *C)* pontban megnevezett oklevelet, képesítést.

k) Feltétel nélkül elismerésre kerül az orvosi oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek orvosi oklevelét Olaszországban állították ki, és akinek a képzése 1980. január 28-án vagy azt megelőzően kezdődött, amennyiben Olaszország hatósága által kiadott igazolás tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen, főtevékenységként folytatta a fogorvosi tevékenységet Olaszország területén, és az adott tagállami állampolgár ugyanolyan feltételek mellett jogosult a fogorvosi tevékenység folytatására, mint az *A)* pontban Olaszországra vonatkozóan említett oklevéllel rendelkezők. A hároméves gyakorlat követelménye nem vonatkozik arra a tagállami állampolgárra, aki legalább három tanulmányi évet sikeresen befejezett, ha az illetékes hatóság igazolja, hogy ez a tanulmány egyenértékű az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelmények szerinti fogorvosi képzéssel.

l) Feltétel nélkül elismerésre kerül az Olaszországban kiállított orvosi oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek a képzése 1980. január 28. és 1984. december 31. között kezdődött, és amely oklevelet az illetékes hatóság által kiadott olyan igazolás kíséri, amely tanúsítja, hogy:

la) az adott tagállami állampolgár letette az illetékes olasz hatóság által előírt szakmai alkalmassági vizsgát annak tanúsítására, hogy az adott tagállami állampolgár az *A)* pontban Olaszországra vonatkozóan említett oklevéllel rendelkezőknek megfelelő szintű tudással és szakértelemmel rendelkezik;

lb) az igazolás kiadását megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen, jogszerűen, főtevékenységként gyakorolta Olaszország területén a fogorvosi tevékenységet;

lc) ugyanolyan feltételek mellett jogosult a szóban forgó tevékenység folytatására, vagy végzi ezt a tevékenységet ténylegesen, jogszerűen, főtevékenységként, mint

azok, akik az *A)* pontban Olaszország vonatkozásában említett oklevéllel rendelkeznek.

Az *la)* pont szerinti szakmai alkalmassági vizsga letételének követelménye alól mentesül az a tagállami állampolgár aki legalább három tanulmányi évet sikeresen befejezett, ha az illetékes hatóság igazolja, hogy ez a tanulmány egyenértékű az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelmények szerinti fogorvosi képzéssel.

m) Feltétel nélkül elismerésre kerül az Olaszországban kiállított orvosi oklevél azon tagállami állampolgár esetében, aki orvosi egyetemi képzését 1984. december 31-e után kezdte meg, és aki legalább három tanulmányi évet sikeresen befejezett, amennyiben a hároméves tanulmányokat 1994. december 31-e előtt kezdte meg, és az oklevelet az illetékes hatóság által kiadott olyan igazolás kíséri, amely tanúsítja, hogy ez a három éves tanulmány egyenértékű az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelmények szerinti fogorvosi képzéssel.

n) Feltétel nélkül elismerésre kerül az orvosi oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek orvosi oklevelét Spanyolországban állították ki, és akinek a képzése 1986. január 1-jén vagy azt megelőzően kezdődött, amennyiben Spanyolország hatósága által kiadott igazolás tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen, jogszerűen és főtevékenységként gyakorolta Spanyolország területén a fogorvosi tevékenységet, és az adott tagállami állampolgár ugyanolyan feltételek mellett jogosult a fogorvosi tevékenység folytatására, mint az *A)* pontban Spanyolországra vonatkozóan említett oklevéllel rendelkezők. A hároméves gyakorlat követelménye nem vonatkozik arra a tagállami állampolgárra, aki legalább három tanulmányi évet sikeresen befejezett, ha az illetékes hatóság igazolja, hogy ez a tanulmány egyenértékű az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelmények szerinti fogorvosi képzéssel.

o) Feltétel nélkül elismerésre kerül az orvosi oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek orvosi oklevelét Ausztriában állították ki, és akinek a képzése 1994. január 1-jén vagy azt megelőzően kezdődött, amennyiben Ausztria illetékes hatósága által kiadott igazolás tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen, jogszerűen főtevékenységként gyakorolta Ausztria területén a fogorvosi tevékenységet, és az adott tagállami állampolgár ugyanolyan feltételek mellett jogosult a szóban forgó tevékenység folytatására, mint az *A)* pontban Ausztriára vonatkozóan említett oklevéllel rendelkezők. A hároméves gyakorlat követelménye nem vonatkozik arra a tagállami állampolgárra, aki legalább három tanulmányi évet sikeresen befejezett, ha az illetékes hatóság igazolja, hogy az ez a tanulmány egyenértékű az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelmények szerinti fogorvosi képzéssel.

p) Feltétel nélkül elismerésre kerül az orvosi oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek orvosi oklevelét a Cseh Köztársaságban vagy a volt

Csehszlovákiában állították ki, és akinek a képzése 2004. május 1-jén vagy azt megelőzően kezdődött, amennyiben a Cseh Köztársaság illetékes hatósága által kiadott igazolás tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen, jogszerűen és főtevékenységként folytatta a fogorvosi tevékenységet a Cseh Köztársaság területén, és az adott tagállami állampolgár ugyanolyan feltételek mellett jogosult a fogorvosi tevékenység folytatására, mint az A) pontban a Cseh Köztársaságra vonatkozóan említett oklevéllel rendelkezők. A hároméves gyakorlat követelménye nem vonatkozik arra a tagállami állampolgárra, aki legalább három tanulmányi évet sikeresen befejezett, ha az illetékes hatóság igazolja, hogy ez a tanulmány egyenértékű az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelmények szerinti fogorvosi képzéssel.

q) Feltétel nélkül elismerésre kerül az orvosi oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek orvosi oklevelét Szlovákiában vagy a volt Csehszlovákiában állították ki, és akinek a képzése 2004. május 1-jén vagy azt megelőzően kezdődött, amennyiben Szlovákia illetékes hatósága által kiadott igazolás tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen, jogszerűen és főtevékenységként folytatta a fogorvosi tevékenységet Szlovákia területén, és az adott tagállami állampolgár ugyanolyan feltételek mellett jogosult a fogorvosi tevékenység folytatására, mint az A) pontban Szlovákiára vonatkozóan említett oklevéllel rendelkezők. A hároméves gyakorlat követelménye nem vonatkozik arra a tagállami állampolgárra, aki legalább három tanulmányi évet sikeresen befejezett, ha az illetékes hatóság igazolja, ez a tanulmány egyenértékű az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelmények szerinti fogorvosi képzéssel.

r) Feltétel nélkül elismerésre kerül az orvosi oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek orvosi oklevelét Romániában állították ki, és akinek a képzése 2003. október 1-jén vagy azt megelőzően kezdődött, amennyiben Románia illetékes hatósága által kiadott igazolás tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen, jogszerűen és főtevékenységként gyakorolta Románia területén a fogorvosi tevékenységet, és az adott tagállami állampolgár ugyanolyan feltételek mellett jogosult a szóban forgó tevékenység folytatására, mint az A) pontban Romániára vonatkozóan említett oklevéllel rendelkezők. A hároméves gyakorlat követelménye nem vonatkozik arra a tagállami állampolgárra, aki legalább három tanulmányi évet sikeresen befejezett, ha az illetékes hatóság igazolja, ez a tanulmány egyenértékű az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelmények szerinti fogorvosi képzéssel.

4. számú melléklet a 4/2008. (I. 16.) EüM rendelethez

A Magyarországon kiállított szülésznői oklevelek és az azokkal egyenértékű, feltétel nélkül elismerésre kerülő oklevelek

A) A szülésznői oklevelek megnevezései, kibocsátó szervei, valamint a képesítést kísérő igazolások Magyarországon és az egyes tagállamokban:

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv	Képesítést kísérő igazolás
Belgium	- Diploma van vroedvrouw (<i>Szülésznői oklevél</i>) - Diplôme d'accoucheuse (<i>Szülésznői oklevél</i>)	1. De erkende opleidingsinstituten (Elismert oktatási intézmények) / les établissements d'enseignement (<i>az oktatási intézmények</i>) 2. De bevoegde Examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap (<i>A Flamand Közösség illetékes vizsgabizottsága</i>) / le Jury compétent d'enseignement de la Communauté française (<i>A Francia Közösség illetékes oktatási bizottsága</i>)	
Bulgária	Диплома за висше образование на образователно-квалификационна степен "Бакалавър" с професионална квалификация "Акушерка" (<i>Felsőfokú diploma a „baccalaureatus” nővéri szakképzettség szülésznő minősítéséről</i>)	Университет (Egyetem)	
Cseh Köztársaság	1. Diplom o ukončení studia ve studijním programu ošetřovatelství ve studijním oboru porodní asistentka (bakalář, Bc.) [<i>Az ápolói képzés tanulmányi program befejezését igazoló oklevél szülésznő szakon (bakalár - baccalaureus, Bc.)</i>] 2. Diplom o ukončení studia ve studijním oboru diplomovaná porodní asistentka (diplomovaný specialista, DiS.) [<i>Az ápolói képzés tanulmányi program befejezését igazoló oklevél, okleveles szülésznő szakon (diplomovaný specialista - okleveles szakember, DiS.)</i>]	1. Vysoká škola zřízená nebo uznaná státem (Az állam által alapított vagy elismert főiskola) 2. Vyšší odborná škola zřízená nebo uznaná státem (Az állam által alapított vagy elismert főiskola)	1. Vysvědčení o státní závěrečné zkoušce (Államvizsgáról szóló bizonyítvány) 2. Vysvědčení o absolutoriu (<i>Bizonyítvány a felsőfokú tanulmányok elvégzéséről</i>)

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv	Képesítést kísérő igazolás
Dánia	Bevis for bestået jordemodereksamen (A szülésznői vizsga sikeres letételét tanúsító bizonyítvány)	Danmarks jordemoderskole (Dánia szülésznőképzője)	
Németország	Zeugnis über die staatliche Prüfung für Hebammen und Entbindungspfleger (Szülésznők és bábák államvizsga bizonyítványa)	Staatlicher Prüfungsausschuss (Állami vizsgabizottság)	
Észtország	Diplom ämmaemanda erialal (Oklevél szülésznő szakon)	1. Tallinna Meditsiinikool (Tallinni Egészségügyi Iskola) 2. Tartu Meditsiinikool (Tartui Egészségügyi Iskola)	
Görögország	1. Πτυχίο Τμήματος Μαιευτικής Τεχνολογικών Εκπαιδευτικών Ιδρυμάτων (T.E.I.) (Technikusképző Intézetek (TEI) szülésznői tagozatának oklevele) 2. Πτυχίο του Τμήματος Μαιών της Ανωτέρας Σχολής Στελεχών Υγείας και Κοινων. Πρόνοιας (KATEE) (Egészségügyi és Népjóléti Főiskola (KATEE) szülésznői tagozatának oklevele) 3. Πτυχίο Μαίας Ανωτέρας Σχολής Μαιών (Szülésznőképző Főiskola szülésznői oklevele)	1. Τεχνολογικά Εκπαιδευτικά Ιδρύματα (T.E.I.) [Κözoktatás- és Vallásügyi Minisztérium Technikusképző Intézetei (TEI)] 2. KATEE Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων [Κözoktatás- és Vallásügyi Minisztérium Technikusképző Főiskolái (KATEE)] 3. Υπουργείο Υγείας και Πρόνοιας (Egészségügyi és Népjóléti Minisztérium)	
Σpanyolország	Título de matrona / asistente obstétrico (matrona) / enfermería obstetricaginecológica [Bábaasszonyi / szülész asszisztensi (bábaasszonyi) / szülészeti-nőgyógyászati ápolói oklevél]	Ministerio de Educación y Cultura (Oktatási és Kulturális Minisztérium)	
Franciaország	Diplôme de sage-femme [Bábaasszonyi (szülésznői) állami oklevél - Franciaország]	L'Etat (Egyetemek)	
Írország	Certificate in Midwifery (Ír szülésznői bizonyítvány)	An Board Altranais (Ápolói Kamara)	
Izland	1. Embættispróf í ljósmóðurfræði (Szülésznői oklevél) 2. Próf í ljósmæðrafræðum (Szülésznői bizonyítvány)	1. Háskóli Íslands (Izlandi Egyetem) 2. Ljósmæðraskóli Íslands (Izlandi Szülésznőképző)	

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv	Képesítést kísérő igazolás
Olaszország	Diploma d'ostetrica (<i>Bábaasszonyi/szülésznői oklevél</i>)	Scuole riconosciute dallo Stato (Az állam által elismert iskolák)	
Ciprus	Δίπλωμα στο μεταβασικό πρόγραμμα Μαιευτικής (<i>Alapoklevél utáni („post-basic”) szülésznői oklevél</i>)	Νοσηλευτική Σχολή (Ápolástani Kar / Ápolóképző Szakiskola)	
Lettország	Diploms par vecmātes kvalifikācijas iegūšanu (<i>Oklevél a szülésznői minősítés megszerzéséről</i>)	Māsu skolas (Ápolói iskola)	
Liechtenstein	Minden, az A) pontban felsorolt oklevél, amelyet valamely másik tagállamban állítottak ki	Illetékes hatóságok	Gyakorlati képzési bizonyítvány
Litvánia	1. Aukštojo mokslo diplomas, nurodantis suteiktą bendrosios praktikos slaugytojo profesinę kvalifikaciją ir profesinės kvalifikacijos pažymėjimas, nurodantis suteiktą akušerio profesinę kvalifikaciją (<i>Általános ápolói szakképesítés megszerzését tanúsító felsőiskolai oklevél és szülész szakképesítés megszerzését tanúsító szakképesítési bizonyítvány</i>) 2. Aukštojo mokslo diplomas (neuniversitetinės studijos), nurodantis suteiktą bendrosios praktikos slaugytojo profesinę kvalifikaciją ir profesinės kvalifikacijos pažymėjimas, nurodantis suteiktą akuserio profesinę kvalifikaciją (<i>Általános ápolói szakképesítés megszerzését tanúsító felsőiskolai oklevél és szülész szakképesítés megszerzését tanúsító szakképesítési bizonyítvány (nem egyetemi tanulmányok)</i>) 3. Aukštojo mokslo diplomas (neuniversitetinės studijos), nurodantis suteiktą akušerio profesinę kvalifikaciją (<i>Szülész szakképesítés megszerzését tanúsító főiskolai oklevél (nem egyetemi tanulmányok)</i>)	1. Universitetas (Egyetem) 2. Kolegija (Kollégium) 3. Kolegija (Kollégium)	1. Pažymėjimas, liudijantis profesinę praktiką akušerijoje (<i>Szülész szakterületi gyakorlatot igazoló bizonyítvány</i>) 2. Pažymėjimas, liudijantis profesinę praktiką akušerijoje (<i>Szülész szakterületi gyakorlatot igazoló bizonyítvány</i>)

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv	Képesítést kísérő igazolás
Luxemburg	Diplôme de sagefemme [Szülésznői (bábaasszonyi) oklevél]	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (Nemzeti Oktatási, Szakképzési és Sportminisztérium)	
Magyarország	Szülésznő bizonyítvány	Iskola/főiskola	
Málta	Lawrja jew diploma fl- Istudji tal-Qwiebel (Szülésznői képesítés vagy oklevél)	Universita`ta` Malta (Máltai Egyetem)	
Hollandia	Diploma van verloskundige (Szülésznői oklevél)	Door het Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport erkende opleidingsinstellingen (A Népegészségügyi, Jóléti és Sportminisztérium által elismert képzőintézmény)	
Norvégia	Vitnemål for bestått jordmorutdanning (Szülésznői képesítés megszerzését tanúsító oklevél)	Høgskole (Főiskola)	
Ausztria	Hebammen-Diplom (szülésznő oklevél)	Hebammenakademie / Bundeshebammenlehranstalt (Szülésznő-akadémia Szövetségi szülésznőképző intézet)	
Lengyelország	Dypłom ukończenia studiów wyższych na kierunku położnictwo z tytułem „magister położnictwa” (Szülész szakon végzetek egyetemi/főiskolai diplomája „okleveles szülész/nő” címmel)	Az illetékes hatóságok által elismert felsőfokú oktatási intézmény	
Portugália	1. Diploma de enfermeiro especialista em enfermagem de saúde materna e obstétrica (Anyae-gészségügyi és szülészeti szakápolói oklevél) 2. Diploma/carta de curso de estudos superiores especializados em enfermagem de saúde materna e obstétrica (Anyae-gészségügyi és szülészeti felsőfokú ápolási szakoklevél / bizonyítvány) 3. Diploma (do curso de pós-licenciatura) de especialização em	1. Escolas de Enfermagem (Ápolástudományi iskolák) 2. Escolas Superiores de Enfermagem (Ápolástudományi Főiskolák) 3. Escolas Superiores de Enfermagem; (Ápolástudományi Főiskolák) Escolas Superiores de Saúde (Egészségügyi Főiskolák)	

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv	Képesítést kísérő igazolás
	enfermagem de saúde materna e obstétrica [Anya-egészségügyi és szülészeti ápolási (a licenciátus utáni) szakoklevél]		
Románia	Diplomă de licență de moașă (Szülésznői oklevél)	Universități (Tudományegyetem)	
Szlovénia	Diploma, s katero se podeljuje strokovni naslov „diplomirana babica / diplomirani babičar” (Az „okleveles szülésznő/okleveles szülész” szakmai cím odaítéléséről szóló oklevél)	1. Univerza (Egyetem) 2. Visoka strokovna šola (Felsőfokú szakiskola)	
Szlovákia	1. Vysokoškolský diplom o udelení akademického titulu „bakalár z pôrodnej asistencie” („Bc.”) (Felsőfokú szülésznői tanulmányok befejezését igazoló oklevél a „bakalár z pôrodnej asistencie” („Bc. - baccalaureus”) cím megszerzéséről) 2. Absolventský diplom v študijnom odbore diplomovaná porodná asistentka (Oklevél az okleveles szülésznői szak elvégzéséről)	1. Vysoká škola (Egyetem) 2. Stredná zdravotnícka škola (Egészségügyi szakközépiskola)	
Finnország	1. Kättilön tutkinto / barnmorskeexamen (Szülésznői képesítés) 2. Sosiaali- ja terveystieteiden ammattitaidkoulutus / yrkeshögskoleexamen (AMK) / yrkeshögskoleexamen om hälsovård och det sociala området, barnmorska (YH) (Szociális- és egészségügyi szakirányú főiskolai képesítést szerzett szülésznő)	1. Terveidenhuolto-oppilaitokset / hälsovårdsläroanstalter (Beteg gondozó intézetek) 2. Ammattikorkeakoulu / yrkeshögskolor (Szakirányú főiskolák)	
Svédország	Barnmorskeexamen (Szülésznői oklevél)	Universitet eller högskola (Egyetem vagy Főiskola)	
Svájc	Sage-femme diplômée ES [Okleveles szülésznő (bábaasszony)] sage-femme diplômée ES, homme;	Ecoles supérieures de la santé	

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv	Képesítést kísérő igazolás
	Diplomierter Hebamme HF (Okleveles szülésznő) Dipl. Entbindungspfleger HF; Levatrice/ostetrica dipl. SSS, ostetrico dipl. SSS (Okleveles szülésznő / bábaasszony)	Höhere Fachschulen für Gesundheit Scuole specializzate superiori per le professioni sanitarie	
Egyesült Királyság	Statement of registration as a Midwife on part 10 of the register kept by the United Kingdom Central Council for Nursing, Midwifery and Health visiting (Szülésznői nyilvántartásba vételi igazolás az Egyesült Királyság Központi Ápolói, Szülésznői és Védőnői Tanácsa által vezetett nyilvántartás 10. jegyzékébe történő felvételről)	Various (Különböző)	

B) A szülésznői szakképesítés megnevezése Magyarországon és az egyes tagállamokban:

Ország	Megnevezés
Belgium	Accoucheuse/vroedvrouw
Bulgária	Акушерка
Cseh Köztársaság	Porodní asistentka/porodní asistent
Dánia	Jordemoder
Németország	Hebamme vagy Entbindungspfleger
Észtország	Ämmaemand
Görögország	Μαία vagy μαιευτής
Spanyolország	Matrona vagy asistente obstétrico
Franciaország	Sage-femme
Írország	Midwife
Izland	Ljós móðir
Olaszország	Ostetrica
Cípus	Εγγεγραμμένη Μαία
Lettország	Vecmāte
Liechtenstein	Hebamme
Litvánia	Akušeris
Luxemburg	Sage-femme
Magyarország	Szülésznő
Málta	Qabla
Hollandia	Verloskundige
Norvégia	Jordmor
Ausztria	Hebamme
Lengyelország	Położna
Portugália	Enfermeiro especialista em enfermagem de saúde materna e obstétrica
Románia	Moașă

Ország	Megnevezés
Szlovénia	Diplomirana babica / Diplomirani babičar
Szlovákia	Pôrodná asistentka
Finnország	Kättilö - barnmorska
Svédország	Barnmorska
Svájc	Sage-femme, Hebamme, levatrice
Egyesült Királyság	Midwife

C) Feltétel nélküli elismerés a szerzett jogok esetén

a) Feltétel nélkül elismerésre kerül a tagállam által a tagállami állampolgár részére a következő időpontok előtt kiállított szülésznői oklevél, amely nem felel meg az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelményeknek:

- 2007. január 1. Bulgária esetében,
- 2004. május 1. a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Málta, Szlovénia, Szlovákia esetében,
- 2002. június 1. Svájc esetében,
- 1995. május 1. Liechtenstein esetében,
- 1994. január 1. Izland, Norvégia, Ausztria, Finnország és Svédország esetében,
- 1986. január 1. Spanyolország és Portugália esetében,
- 1983. január 23. Belgium, Dánia, Németország, Görögország, Franciaország, Írország, Olaszország, Luxemburg, Hollandia és az Egyesült Királyság esetében,

ha az oklevelet olyan igazolás kíséri, amely szerint az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadását megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen gyakorolta az adott tevékenységet.

b) Feltétel nélkül elismerésre kerül a tagállami állampolgár részére kiállított, a volt Német Demokratikus Köztársaság területén megszerzett, a képzés sikeres elvégzését tanúsító szülésznői oklevél, amely nem felel meg az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelményeknek, amennyiben:

- 1990. október 3. előtt megkezdett képzést igazol, és olyan igazolás kíséri, amely szerint az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadását megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen gyakorolta az adott tevékenységet. Ezen oklevél a birtokosát feljogosítja arra, hogy Németország területén szülésznői tevékenységet ugyanolyan feltételek mellett gyakorolja, mint amilyen feltételek mellett az adott tevékenység az illetékes német hatóság által odaítélt és az A) pontban említett képesítés megszerzését tanúsító okirat birtokában gyakorolható.

c) Feltétel nélkül elismerésre kerül a szülésznői oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek szülésznői oklevelét 1993. január 1-jét megelőzően a volt Csehszlovákiában állították ki, vagy akinek a képzése ezen időpontot megelőzően a volt Csehszlovákiában kezdődött, amennyiben a Cseh Köztársaság illetékes hatósága tanúsítja, hogy a Cseh Köztársaság területén a szülésznői tevékenység megkezdése és gyakorlása tekintetében ez a képesítés ugyanolyan jogi érvennyel bír, mint a cseh szülésznői képesítések. A tanúsítványhoz mellékelni kell az illetékes hatóság által kiadott igazolást, amely tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás

kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen folytatta a szóban forgó tevékenységet a Cseh Köztársaság területén.

d) Feltétel nélkül elismerésre kerül a szülésznői oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek szülésznői oklevelét 1993. január 1-jét megelőzően a volt Csehszlovákiában állították ki, vagy akinek a képzése ezen időpontot megelőzően a volt Csehszlovákiában kezdődött, amennyiben Szlovákia illetékes hatósága tanúsítja, hogy Szlovákia területén a szülésznői tevékenység megkezdése és gyakorlása tekintetében ez a képesítés ugyanolyan jogi érvénnyel bír, mint a szlovák szülésznői képesítések. A tanúsítványhoz mellékelni kell az illetékes hatóság által kiadott igazolást, amely tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen folytatta a szóban forgó tevékenységet Szlovákia területén.

e) Feltétel nélkül elismerésre kerül a szülésznői oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek szülésznői oklevelét 1991. augusztus 20-át megelőzően a volt Szovjetunióban állították ki, vagy akinek a képzése ezen időpontot megelőzően a volt Szovjetunióban kezdődött, amennyiben Észtország illetékes hatósága tanúsítja, hogy Észtország területén a szülésznői tevékenység megkezdése és gyakorlása tekintetében ez a képesítés ugyanolyan jogi érvénnyel bír, mint az észt szülésznői képesítések. A tanúsítványhoz mellékelni kell az illetékes hatóság által kiadott igazolást, amely tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen folytatta a szóban forgó tevékenységet Észtország területén.

f) Feltétel nélkül elismerésre kerül a szülésznői oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek szülésznői oklevelét 1991. augusztus 21-ét megelőzően a volt Szovjetunióban állították ki, vagy akinek a képzése ezen időpontot megelőzően a volt Szovjetunióban kezdődött, amennyiben Lettország illetékes hatósága tanúsítja, hogy Lettország területén a szülésznői tevékenység megkezdése és gyakorlása tekintetében ez a képesítés ugyanolyan jogi érvénnyel bír, mint a lett szülésznői képesítések. A tanúsítványhoz mellékelni kell az illetékes hatóság által kiadott igazolást, amely tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen folytatta a szóban forgó tevékenységet Lettország területén.

g) Feltétel nélkül elismerésre kerül a szülésznői oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek szülésznői oklevelét 1990. március 11-ét megelőzően a volt Szovjetunióban állították ki, vagy akinek a képzése ezen időpontot megelőzően a volt Szovjetunióban kezdődött, amennyiben Litvánia illetékes hatósága tanúsítja, hogy Litvánia területén a szülésznői tevékenység megkezdése és gyakorlása tekintetében ez a képesítés ugyanolyan jogi érvénnyel bír, mint a litván szülésznői képesítések. A tanúsítványhoz mellékelni kell az illetékes hatóság által kiadott igazolást, amely tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen folytatta a szóban forgó tevékenységet Litvánia területén.

h) Feltétel nélkül elismerésre kerül a szülésznői oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek szülésznői oklevelét 1991. június 25-ét megelőzően a volt Jugoszláviában állították ki, vagy akinek a képzése ezen időpontot megelőzően a volt Jugoszláviában kezdődött, amennyiben Szlovénia illetékes hatósága tanúsítja, hogy Szlovénia területén a szülésznői tevékenység megkezdése és gyakorlása tekintetében ez a képesítés ugyanolyan jogi érvennyel bír, mint a szlovén szülésznői képesítések. A tanúsítványhoz mellékelni kell az illetékes hatóság által kiadott igazolást, amely tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen folytatta a szóban forgó tevékenységet Szlovénia területén.

i) Feltétel nélkül elismerésre kerül a tagállam által azon tagállami állampolgár részére kiállított szülésznői oklevél, akinek szülésznői oklevele nem felel az *A)* vagy *B)* pontban említett megnevezéseknek, amennyiben az oklevelet a tagállam illetékes hatósága vagy szerve által kiadott olyan igazolás kíséri, amely tanúsítja, hogy az adott szülésznői oklevelet az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelményeknek megfelelő képzés sikeres teljesítését követően ítélték oda, és az odaítélő tagállam úgy tekinti azt, mint az *e* melléklet *A)* vagy *B)* pontjában megnevezett oklevelet, képesítést.

j) Feltétel nélkül elismerésre kerül a tagállami állampolgár részére a következő időpontok előtt kiállított olyan szülésznői oklevél, amelyet a *D)* pont *ab)* és *c)* alpontja szerinti feltételek fennállása esetén olyan igazolás kísér, amely szerint az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadását megelőző öt év során legalább két egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen gyakorolta az adott tevékenységet:

- 2007. január 1. Bulgária esetében,
- 2004. május 1. a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Málta, Lengyelország, Szlovénia, Szlovákia esetében,
- 2002. június 1. Svájc esetében,
- 1995. május 1. Liechtenstein esetében,
- 1994. január 1. Izland, Norvégia, Ausztria, Finnország és Svédország esetében,
- 1986. január 1. Spanyolország és Portugália esetében,
- 1983. január 23. Belgium, Dánia, Németország, Görögország, Franciaország, Írország, Olaszország, Luxemburg, Hollandia és az Egyesült Királyság esetében.

k) Feltétel nélkül elismerésre kerül a tagállami állampolgár részére kiállított, a volt Német Demokratikus Köztársaság területén megszerzett képzést igazoló szülésznői oklevél a *j)* pont szerint, az ott meghatározott feltételek teljesülése esetén amennyiben:

- 1990. október 3. előtt megkezdett képzést igazol, valamint
- azt az illetékes német hatóság által kiadott olyan igazolás kíséri, amely szerint az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadását megelőző öt év során legalább két éven keresztül ténylegesen és jogszerűen gyakorolta Németországban az adott tevékenységet.

l) A lengyel szülésznői oklevél tekintetében – az i) és j) pontokban foglaltaktól eltérően – kizárólag a következő rendelkezéseket kell alkalmazni:

Feltétel nélkül elismerésre kerül a szülésznői oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek szülésznői oklevelét 2004. május 1-jét megelőzően Lengyelországban állították ki, vagy akinek a képzése ezen időpontot megelőzően Lengyelországban kezdődött, és amely képzés nem felel meg az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelményeknek, amennyiben az alábbi oklevél valamelyikéhez mellékelte igazolás értelmében az adott tagállami állampolgár ténylegesen és jogszerűen folytatott szülésznői tevékenységet Lengyelország területén a következő időtartamok során:

- szülésznői képesítés megszerzését tanúsító okirat (dyplom licencjata położnictwa) esetén az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül,

- középfokú végzettségre épülő képzés elvégzését tanúsító, egészségügyi szakiskolában szerzett szülésznői képesítés megszerzését tanúsító okirat (dyplom położnej) esetén az igazolás kiadásának időpontját megelőző hét év során legalább öt egymást követő éven keresztül.

m) Feltétel nélkül elismerésre kerül azon tagállami állampolgár részére Lengyelországban kiállított felsőfokú alapképzési fokozatot igazoló szülésznői oklevél, aki képzését 2004. május 1-je előtt befejezte, és amely képzés nem felel meg az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelményeknek, amennyiben az oklevél tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az oklevelet a vonatkozó lengyel jogszabályban foglalt továbbképző program keretében szerezte.

n) A román szülésznői képesítésekre vonatkozóan – az i) és j) pontban foglaltaktól eltérően – a szerzett jogok tekintetében kizárólag a következő rendelkezéseket kell alkalmazni.

Feltétel nélkül elismerésre kerül a szülészeti-nőgyógyászati ápolói (asistent medical obstetrică-ginecologie/szülészeti nőgyógyászati ápoló) oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek a szülésznői szakterületen szerzett oklevelét 2007. január 1-jét megelőzően Romániában állították ki, vagy akiknek a képzése ezen időpontot megelőzően Romániában kezdődött, és amely nem felel meg a külön jogszabályban megállapított minimális képzési követelményeknek, amennyiben az oklevelet olyan igazolás kíséri, amely értelmében az adott tagállami állampolgár az igazolás kibocsátásának időpontját megelőző hét év során legalább öt egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen folytatott szülésznői tevékenységet Romániában.

D) Feltétel nélküli elismerés általános feltételei

A C) pontban foglaltak kivételével az A) pontban meghatározott szülésznői képesítés megszerzését tanúsító okiratok az alábbi feltételek valamelyikének fennállása esetén ismerhetők el feltétel nélkül:

a) legalább hároméves, nappali tagozatos szülésznőképzés:

aa) amelynek feltétele olyan bizonyítvány vagy képesítés megszerzését tanúsító egyéb okirat, amely egyetemi vagy felsőoktatási intézménybeli tanulmányok megkezdésére jogosít, vagy egyébként az ezzel egyenértékű tudásszintet garantálja; vagy

ab) amelyet olyan, kétéves szakmai tapasztalat követ, amelyről a d) pont szerinti igazolást bocsátottak ki;

vagy

b) legalább kétéves vagy 3600 órás, nappali tagozatos szülésznőképzés, amelynek feltétele e rendelet 2. melléklet A) és B) pontja szerinti általános ápolói képesítés megszerzését tanúsító okirat megléte;

vagy

c) legalább 18 hónapos vagy 3 000 órás, nappali tagozatos szülésznőképzés, amelynek feltétele az e rendelet 2. melléklet A) és B) pontja szerinti általános ápolói képesítés megszerzését tanúsító okirat megléte, és amelyet olyan egyéves szakmai tapasztalat követett, amelyről a d) pont szerinti igazolást bocsátottak ki.

d) Az ab), illetve c) pont szerinti – az adott tagállam illetékes hatósága által kibocsátott – igazolás tanúsítja, hogy birtokosa az előírt szülésznői képesítés megszerzését tanúsító okirat megszerzését követően, kórházban vagy egy erre engedéllyel rendelkező egészségügyi intézményben, az ab), illetve c) pontban meghatározott időtartamban gyakorolta a szülésznői tevékenységek teljes körét.

5. számú melléklet a 4/2008. (I. 16.) EüM rendelethez

A Magyarországon kiállított gyógyszerész oklevelek és az azokkal egyenértékű, feltétel nélkül elismerésre kerülő oklevelek

A) A gyógyszerész oklevelek megnevezései, kibocsátó szervei, valamint a képesítést kísérő igazolások Magyarországon és az egyes tagállamokban:

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv	Képesítést kísérő igazolás
Belgium	- Diploma van apotheker (Gyógyszerész oklevél) - Diplome de pharmacien (Gyógyszerész oklevél)	1. De universiteiten / les universités (Egyetemek) 2. De bevoegde Examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap (A Flamand Közösség illetékes vizsgabizottsága) / le Jury compétent d'enseignement de la Communauté française (A Francia Közösség illetékes oktatási bizottsága)	
Bulgária	Диплома за висше образование на образователно-квалификационна степен "Магистър" по "Фармация" с професионална квалификация "Магистър-фармацевт" (Felsőfokú diploma a „gyógyszerész magiszter” szintű szakképzésről, amely a „magiszter-gyógyszerész” szakképzettséget igazolja)	Фармацевтичен факултет към Медицински университет (Orvosi Egyetem Gyógyszerész Kara)	
Cseh Köztársaság	Diplom o ukončení studia ve studijním programu farmacie (magistr, Mgr.) [A gyógyszerész képzés tanulmányi program befejezését igazoló oklevél (magister, Mgr.)]	Farmaceutická fakulta univerzity v České republice (A Cseh Köztársaság egyetemeinek gyógyszerész kara)	Vysvědčení o státní závěrečné zkoušce (Államvizsgáról szóló bizonyítvány)
Dánia	Bevis for bestået farmaceutisk kandidateksamen [A gyógyszerészeti jelöltvizsga sikeres letételét tanúsító bizonyítvány (egyetemi gyógyszerészeti bizonyítvány)]	Danmarks Farmaceutiske Højskole (Dánia Gyógyszerészeti Főiskolája)	
Németország	Zeugnis über die Staatliche Pharmazeutische Prüfung (Gyógyszerész államvizsga bizonyítvány)	Zuständige Behörden (Illetékes hatóságok)	

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv	Képesítést kísérő igazolás
Észtország	Diplom proviisori õppekava läbimised (Oklevél a gyógyszerész képzési követelmények teljesítéséről)	Tartu Ülikool (Tartui Egyetem)	
Görögország	Άδεια άσκησης φαρμακευτικού επαγγέλματος [Gyógyszerész működési engedély (a gyógyszerész tevékenység végzésére jogosító alkalmassági bizonyítvány)]	Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση (Megyei önkormányzat)	
Spanyolország	Título de licenciado en farmacia (Oklevél gyógyszerészi végzettségről)	Ministerio de Educación y Cultura / El rector de una Universidad (Oktatási és Kulturális Minisztérium / Egyetemi rektor)	
Franciaország	Diplôme d'Etat de pharmacien / Diplôme d'Etat de docteur en pharmacie (Állami gyógyszerész oklevél / Állami gyógyszerész doktori oklevél)	Universités (Egyetemek)	
Írország	Certificate of Registered Pharmaceutical Chemist (Bejegyzett gyógyszerészi bizonyítvány)		
Izland	Próf í lyfjafræði (Gyógyszerész oklevél)	Háskóli Íslands (Ízlandi Egyetem)	
Olaszország	Diploma o certificato di abilitazione all'esercizio della professione di farmacista ottenuto in seguito ad un esame di Stato (Az államvizsga sikeres letételét követően kiállított gyógyszerészi tevékenység végzésére jogosító oklevél vagy bizonyítvány)	Università (Egyetem)	
Ciprus	Πιστοποιητικό Εγγραφής Φαρμακοποιού (Bizonyítvány a gyógyszerész-nyilvántartásba vételről)	Συμβούλιο Φαρμακευτικής (Gyógyszerészeti Tanács)	
Lettország	Farmaceita diploms (Gyógyszerész oklevél)	Universitātes tipa augstskola (Egyetemi típusú főiskola)	
Liechtenstein	Minden, az A) pontban felsorolt oklevél, amelyet valamely másik tagállamban állítottak ki	Illetékes hatóságok	Gyakorlati képzési bizonyítvány

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv	Képesítést kísérő igazolás
Litvánia	Aukštojo mokslo diplomas, nurodantis suteiktą vaistininko profesinę kvalifikaciją (Gyógyszerész szakképesítés megszerzését tanúsító felsőoktatási oklevél)	Universitetas (Egyetem)	
Luxemburg	Diplôme d'Etat de pharmacien (Állami gyógyszerész oklevél)	Jury d'examen d'Etat + visa du ministre de l'éducation nationale (Állami vizsgabizottság + a nemzeti oktatási miniszter igazolása)	
Magyarország	Okleveles gyógyszerész oklevél (magister pharmaciae, rövid.: mag. Pharm)	Egyetem	
Málta	Lawrja fil-fairnaċija (Gyógyszerészi képesítés)	Universita'ta' Malta (Máltai Egyetem)	
Hollandia	Getuigsschrift van met goed gevolg afgelegd apothekersexamen (Bizonyítvány jó eredménnyel letett gyógyszerészi vizsgáról)	Faculteit Farmacie (Gyógyszerészeti Kar)	
Norvégia	Vitnemål for fullført grad kandidata/candidatus pharmaciae, rövid.: cand.pharm. (Candidate/candidates pharmaciae, rövid.: cand.pharm. fokozat megszerzését tanúsító diploma)	Universitetsfakultet (Egyetemi kar)	
Ausztria	Staatliches Apothekerdiplom (Állami gyógyszerészoklevél)	Bundesministerium für Arbeit, Gesundheit und Soziales (Szövetségi Munka-, Egészség- és Szociálisügyi Minisztérium)	
Lengyelország	Dyplom ukończenia studiów wyższych na kierunku farmacja z tytułem magistra (Egyetemi gyógyszerésztudományi kar elvégzését igazolói oklevél „okleveles gyógyszerész” címmel)	1. Akademia Medyczna (Orvostudományi Akadémia), 2. Uniwersytet Medyczny (Orvostudományi Egyetem) 3. Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego [A Jagello Egyetem orvostudományi kara (Collegium Medicum)]	
Portugália	Carta de curso de licenciatura em Ciências Farmacêuticas (Gyógyszerésztudományi licenciátusi bizonyítvány)	Universidades (Egyetemek)	

Ország	Oklevél megnevezése	Kibocsátó szerv	Képesítést kísérő igazolás
Románia	Diplomă de licență de farmacist (<i>Gyógyszerészeti oklevél</i>)	Universități (Tudományegyetem)	
Szlovénia	Diploma, s katero se podeljuje strokovni naziv „magister farmacije / magistra farmacije” (<i>A „gyógyszerészet magisztere / a gyógyszerészet magiszternője” szakmai cím odaítéléséről szóló oklevél</i>)	Univerza (Egyetem)	Potrdilo o opravljenem strokovnem izpitu za poklic magister farmacije / magistra farmacije (Igazolás a gyógyszerészet magisztere / a gyógyszerészet magiszternője szakvizsga letételéről)
Szlovákia	Vysokoškolský diplom o udelení akademického titulu „magister farmácie” („Mgr.”) [<i>Felsőfokú gyógyszerészeti tanulmányok befejezést igazoló oklevél a „magister farmácie” cím megszerzéséről („Mgr.”)</i>]	Vysoká škola (Egyetem)	
Finnország	Proviisorin tutkinto / provisorexamen (<i>Gyógyszerész képesítés</i>)	1. Helsingin yliopisto / Helsingfors universitet (Helsinki egyetem) 2. Kuopion yliopisto (Kupioi egyetem)	
Svédország	Apotekarexamen (<i>Gyógyszerész oklevél</i>)	Uppsala universitet (Uppsalai Egyetem)	
Svájc	Diplôme de pharmacien (<i>Gyógyszerész oklevél</i>); Eidgenössisches Apothekerdiplom (<i>Szövetségi gyógyszerész oklevél</i>); Diploma federale di farmacista (<i>Szövetségi gyógyszerész oklevél</i>)	Département fédéral de l'intérieur (Szövetségi Belügyminisztérium) Eidgenössisches Departement des Innern Dipartimento federale dell'interno	
Egyesült Királyság	Certificate of Registered Pharmaceutical Chemist (<i>Bejegyzett gyógyszerész bizonyítvány</i>)		

B) Feltétel nélküli elismerés a szerzett jogok esetén

a) Feltétel nélkül elismerésre kerül a tagállam által a tagállami állampolgár részére kiállított, a következő időpontok előtt megkezdett, a képzés sikeres elvégzését tanúsító gyógyszerész oklevél, amely nem felel meg az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelményeknek:

- 2007. január 1. Bulgária és Románia esetében,
- 2004. május 1. a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Málta, Lengyelország, Szlovénia, Szlovákia esetében,
- 2002. június 1. Svájc esetében,
- 1995. május 1. Liechtenstein esetében,
- 1994. október 1. Ausztria, Finnország Svédország esetében,
- 1994. január 1. Izland, Norvégia esetében,
- 1993. november 1. Olaszország esetében,
- 1987. október 1. Belgium, Dánia, Németország, Görögország, Spanyolország, Franciaország, Írország, Luxemburg, Hollandia, Portugália és az Egyesült Királyság ha az oklevelet olyan igazolás kíséri, amely szerint az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadását megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen gyakorolta az adott tevékenységet.

b) Feltétel nélkül elismerésre kerül a tagállami állampolgár részére kiállított, a volt Német Demokratikus Köztársaság területén megszerzett, a képzés sikeres elvégzését tanúsító gyógyszerészi oklevél, amely nem felel meg az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelményeknek, amennyiben:

- 1990. október 3. előtt megkezdett képzést igazol, és olyan igazolás kíséri, amely szerint az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadását megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen gyakorolta az adott tevékenységet. Ezen oklevél a birtokosát feljogosítja arra, hogy Németország területén gyógyszerészi tevékenységet ugyanolyan feltételek mellett gyakorolja, mint amilyen feltételek mellett az adott tevékenység az illetékes német hatóság által odaítélt és az A) pontban említett képesítés megszerzését tanúsító okirat birtokában gyakorolható.

c) Feltétel nélkül elismerésre kerül a gyógyszerész oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek a gyógyszerész oklevelét 1993. január 1-jét megelőzően a volt Csehszlovákiában állították ki, vagy akinek a képzése ezen időpontot megelőzően a volt Csehszlovákiában kezdődött, amennyiben a Cseh Köztársaság illetékes hatósága tanúsítja, hogy a Cseh Köztársaság területén a gyógyszerészi tevékenység megkezdése és gyakorlása tekintetében ez a képesítés ugyanolyan jogi érvénnyel bír, mint a gyógyszerészi területen szerzett cseh képesítések. A tanúsítványhoz mellékelni kell az illetékes hatóság által kiadott igazolást, amely tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen folytatta a szóban forgó tevékenységet a Cseh Köztársaság területén.

d) Feltétel nélkül elismerésre kerül a gyógyszerész oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek gyógyszerész oklevelét 1993. január 1-jét megelőzően a volt Csehszlovákiában állították ki, vagy akinek a képzése ezen időpontot megelőzően a volt Csehszlovákiában kezdődött, amennyiben Szlovákia illetékes hatósága tanúsítja, hogy Szlovákia területén a gyógyszerészi tevékenység megkezdése és gyakorlása tekintetében ez a képesítés ugyanolyan jogi érvénnyel bír, mint a gyógyszerészi területen szerzett szlovák képesítések. A tanúsítványhoz mellékelni kell az illetékes hatóság által kiadott igazolást, amely tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen folytatta a szóban forgó tevékenységet Szlovákia területén.

e) Feltétel nélkül elismerésre kerül a gyógyszerész oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek gyógyszerészi oklevelét 1991. augusztus 20-át megelőzően a volt Szovjetunióban állították ki, vagy akinek a képzése ezen időpontot megelőzően a volt Szovjetunióban kezdődött, amennyiben Észtország illetékes hatósága tanúsítja, hogy Észtország területén a gyógyszerészi tevékenység megkezdése és gyakorlása tekintetében ez a képesítés ugyanolyan jogi érvénnyel bír, mint a gyógyszerészi területen szerzett észt képesítések. A tanúsítványhoz mellékelni kell az illetékes hatóság által kiadott igazolást, amely tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen folytatta a szóban forgó tevékenységet Észtország területén.

f) Feltétel nélkül elismerésre kerül a gyógyszerész oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek a gyógyszerész oklevelét 1991. augusztus 21-ét megelőzően a volt Szovjetunióban állították ki, vagy akinek a képzése ezen időpontot megelőzően a volt Szovjetunióban kezdődött, amennyiben Lettország illetékes hatósága tanúsítja, hogy Lettország területén a gyógyszerészi tevékenység megkezdése és gyakorlása tekintetében ez a képesítés ugyanolyan jogi érvénnyel bír, mint a gyógyszerészi területen szerzett lett képesítések. A tanúsítványhoz mellékelni kell az illetékes hatóság által kiadott igazolást, amely tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen folytatta a szóban forgó tevékenységet Lettország területén.

g) Feltétel nélkül elismerésre kerül a gyógyszerész oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek a gyógyszerészi oklevelét 1990. március 11-ét megelőzően a volt Szovjetunióban állították ki, vagy akinek a képzése ezen időpontot megelőzően a volt Szovjetunióban kezdődött, amennyiben Litvánia illetékes hatósága tanúsítja, hogy Litvánia területén a gyógyszerészi tevékenység megkezdése és gyakorlása tekintetében ez a képesítés ugyanolyan jogi érvénnyel bír, mint a gyógyszerészi területen szerzett litván képesítések. A tanúsítványhoz mellékelni kell az illetékes hatóság által kiadott igazolást, amely tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három

egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen folytatta a szóban forgó tevékenységet Litvánia területén.

h) Feltétel nélkül elismerésre kerül a gyógyszerész oklevél azon tagállami állampolgár esetében, akinek gyógyszerész oklevelét 1991. június 25-ét megelőzően a volt Jugoszláviában állították ki, vagy akiknek a képzése ezen időpontot megelőzően a volt Jugoszláviában kezdődött, amennyiben Szlovénia illetékes hatósága tanúsítja, hogy Szlovénia területén a gyógyszerészi tevékenység megkezdése és gyakorlása tekintetében ez a képesítés ugyanolyan jogi érvénnyel bír, mint a gyógyszerészi területen szerzett szlovén képesítések. A tanúsítványhoz mellékelni kell az illetékes hatóság által kiadott igazolást, amely tanúsítja, hogy az adott tagállami állampolgár az igazolás kiadásának időpontját megelőző öt év során legalább három egymást követő éven keresztül ténylegesen és jogszerűen folytatta a szóban forgó tevékenységet Szlovénia területén.

i) Feltétel nélkül elismerésre kerül a tagállam által a tagállami állampolgár részére kiállított azon gyógyszerész oklevél, amely nem felel meg az *A)* pontban említett megnevezésnek, amennyiben az oklevelet olyan igazolás kíséri, amely tanúsítja, hogy az adott gyógyszerész oklevelet az európai közösségi jog által meghatározott minimális képzési követelményeknek megfelelő képzés sikeres teljesítését követően állították ki, és az azt kiállító tagállam úgy tekinti, mint az e melléklet *A)* pontjában megnevezett oklevelet.

k) Amennyiben az adott gyógyszerészi tevékenység végzéséhez az *A)* pont szerinti oklevél megszerzése mellett a külön jogszabály szakmai gyakorlat követelményét írja elő, a szakmai gyakorlathoz kötött gyógyszerészi tevékenység megkezdésének feltételeként előírt gyakorlat igazolásaként el kell fogadni a tagállami állampolgár származási vagy küldő tagállamának illetékes hatósága által kiadott olyan igazolást, amely tanúsítja, hogy a tagállami állampolgár a gyógyszerészi tevékenységet a külön jogszabályban előírttal azonos ideig gyakorolta a származási vagy küldő tagállamban.

**Az igazságügyi és rendészeti miniszter
3/2008. (I. 16.) IRM
rendelete**

**a Rendőrség nyomozó hatóságainak hatásköréről
és illetékességéről**

A büntetőeljárásról szóló 1998. évi XIX. törvény 604. §-ának (3) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, az igazságügyi és rendészeti miniszter feladat- és hatásköréről szóló 164/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 3. §-a (5) bekezdésének e) pontjában foglalt feladatkörömben eljárva, a Rendőrség nyomozó hatóságai hatáskörének és illetékességének szabályozására – a legfőbb ügyésszel egyetértésben – a következőket rendelem el:

A rendőrség nyomozó hatóságai

1. §

(1) A Rendőrség mint nyomozó hatóság központi, területi és helyi nyomozó hatóságokra, a nyomozó hatóságok pedig – a szervezeti és működési szabályzatuk szerint – nyomozó szervezeti egységekre (a továbbiakban: nyomozó szerv) tagozódnak.

(2) Központi nyomozó hatóság az Országos Rendőr-főkapitányság (a továbbiakban: ORFK), területi nyomozó hatóság a megyei (fővárosi) rendőr-főkapitányság, a Nemzeti Nyomozó Iroda (a továbbiakban: NNI), valamint a Repülőtéri Rendőr Igazgatóság (a továbbiakban: RRI), helyi nyomozó hatóság a rendőrkapitányság és a vízrendészeti rendőrkapitányság (a továbbiakban együtt: rendőrkapitányság).

A hatáskör

2. §

(1) Ha a büntetőeljárásról szóló 1998. évi XIX. törvény (a továbbiakban: Be.) másként nem rendelkezik, a Rendőrség nyomozó hatóságainak hatáskörébe tartozik a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvényben (a továbbiakban: Btk.) meghatározott bűncselekmények nyomozása.

(2) Az országos rendőr-főkapitány egyes bűncselekmények nyomozását az ORFK nyomozó szerveihez vonhatja.

(3) A megyei (fővárosi) rendőr-főkapitányság nyomozó szerveinek hatáskörébe az 1. mellékletben felsorolt bűncselekmények nyomozása tartozik.

(4) A megyei (fővárosi) rendőr-főkapitány az illetékességi területén lévő rendőrkapitányságoktól egyes bűncselekmények nyomozását megyei (fővárosi) rendőr-főkapitánysági hatáskörbe vonhatja.

(5) Az NNI nyomozó szerveinek hatáskörébe tartozik
a) a 2. mellékletben felsorolt bűncselekmények,

b) a Magyarországon és más állam területén együttműködésben tevékenykedő szervezett bűnözöcsoportok, illetve tagjaik által elkövetett bűncselekmények,

c) a nemzetbiztonsági szolgálatokról szóló 1995. évi CXXV. törvény 2. számú mellékletében felsorolt, valamint ezen törvény 78. §-ának (3) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján kiadott miniszteri rendeletekben meghatározott, fontos és bizalmas munkakört betöltő személyek által a gazdálkodással, illetőleg a szervezett bűnözéssel összefüggésben elkövetett bűncselekmények nyomozása.

(6) Az országos rendőr-főkapitány és a bűnügyi főigazgató egyedi ügyekben elrendelheti, hogy az NNI a hatáskörébe nem tartozó bűncselekményekben is nyomozzon.

(7) Az RRI hatáskörébe tartozik a 3. mellékletben felsorolt bűncselekmények, valamint az illetékességi területén elkövetett azon bűncselekmények nyomozása, amelyeket jogszabály nem utal a megyei (fővárosi) rendőr-főkapitányság vagy az NNI hatáskörébe.

(8) A rendőrkapitányságok hatásköre – szakmai feladatainak megfelelően – a Rendőrség nyomozó hatóságainak hatáskörébe tartozó, e rendelet mellékleteiben fel nem sorolt bűncselekmények nyomozására terjed ki.

(9) Az 1. mellékletben meghatározott bűncselekmények nyomozásával a rendőrkapitányságok csak a 7. § (4) bekezdésében előírtak esetén bízhatóak meg.

3. §

Ha a 2. §-ban megjelölt valamely nyomozó hatóság vagy nyomozó szerv az adott bűncselekmény nyomozására hatáskörrel rendelkező nyomozó szervtől a bűncselekmény nyomozását hatáskörébe vonja, úgy a nyomozás az arra eredetileg hatáskörrel rendelkező nyomozó szervnek nem adható vissza.

Az illetékesség

4. §

(1) A nyomozás lefolytatására az a nyomozó hatóság illetékes,

a) amelynek – külön jogszabályban meghatározott – illetékességi területén a bűncselekményt – sorozat-bűncselekmények esetén a bűncselekmények többségét – elkövették,

b) amelyik az ügyben korábban intézkedett (megelőzés), ha a gyanúsított több nyomozó hatóság illetékességi területén követett el bűncselekményt, vagy az elkövetés helye nem állapítható meg,

c) ittas járművezetés vétsége [Btk. 188. § (1) bekezdés], járművezetés tiltott átengedése vétsége [Btk. 189. § (1) bekezdés], tartás elmulasztása vétsége, büntette [Btk. 196. §] eseteiben, amelynek területén az elkövető lakóhelye van, kivéve, ha a nyomozás lefolytatása az elkövetés helyén célszerű.

(2) Ha az elkövető a bűncselekményt a Magyar Köztársaság határain kívül követte el, a nyomozás lefolytatására az a nyomozó hatóság illetékes, amelynek területén az elkövető utolsó ismert belföldi lakó- vagy tartózkodási helye van.

(3) Ha az elkövetés helye, illetve az elkövető kiléte nem állapítható meg, a nyomozás lefolytatására az a nyomozó hatóság illetékes, amelynek a bűncselekmény saját észlelése vagy bejelentés, feljelentés alapján legkorábban a tudomására jutott.

(4) A felettes rendőri szerv vezetője vagy az ORFK a nyomozás lefolytatására kijelölheti azt a nyomozó hatóságot is, amelynek eljárása a területén végzendő bizonyítási cselekmények többsége miatt vagy egyéb okból célszerű.

(5) Ha a 2. § (7) bekezdése alapján a nyomozást az RRI kezdi meg, és a nyomozás alapján valamely személy megalapozottan gyanúsítható a bűncselekmény elkövetésével, az RRI vezetője a nyomozást átteszi az általános illetékesség alapján egyébként eljáró nyomozó hatósághoz.

(6) A feljelentés elutasítása iránt az a nyomozó szerv intézkedik, ahol a feljelentést tették, ha az a szerv a feljelentés elutasítására hatáskörrel rendelkezik.

A hatáskör és az illetékesség vizsgálata

5. §

(1) A nyomozó hatóság a hatáskörét és az illetékességét hivatalból vizsgálja.

(2) Ha a nyomozó hatóság a hatáskörének vagy az illetékességének hiányát észleli, az ügyet – az eljárásban résztvevők értesítése mellett – a Be. 172. §-ának (3) bekezdése alapján átteszi a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező nyomozó hatósághoz, illetve ügyészhez. Az áttételt követő hatásköri vagy illetékességi összeütközés esetén a (3)–(5) bekezdésben foglaltak szerint kell eljárni.

(3) Az ORFK dönt

a) a megyei (fővárosi) rendőr-főkapitányság és az RRI vagy az NNI közötti, avagy

b) a rendőrkapitányság és az RRI vagy az NNI közötti hatásköri összeütközés esetén.

(4) Az ORFK dönt

a) a megyei (fővárosi) rendőr-főkapitányság és az RRI vagy az NNI közötti,

b) a megyei (fővárosi) rendőr-főkapitányságok közötti,

c) a különböző rendőr-főkapitányságokhoz tartozó rendőrkapitányságok közötti, avagy

d) a rendőrkapitányság és az RRI vagy az NNI közötti illetékességi összeütközés esetén.

(5) A megyei (fővárosi) rendőr-főkapitányság területén működő nyomozó szervek közötti hatásköri és illetékességi összeütközés esetén az eljáró nyomozó hatóság kijelöléséről a megyei (fővárosi) rendőr-főkapitány dönt.

(6) A feljelentett, bejelentett vagy saját észlelés alapján feltárt bűncselekmények esetében bármely nyomozó hatóság köteles hatáskörére és illetékességére tekintet nélkül a

halaszthatatlan nyomozási cselekményeket fogamosítani, majd a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező nyomozó hatóságot – a keletkezett iratok és az ügyről készített feljegyzés megküldésével – haladéktalanul értesíteni.

6. §

A hatásköri és illetékességi összeütközés eldöntéséhez szükséges iratokat szolgálati úton annak a nyomozó hatóságnak kell felterjeszteni, amely a hatáskörét vagy az illetékességét, illetve annak hiányát utóbb állapította meg. A hatásköri és illetékességi összeütközés elbírálásáról szóló döntés megérkezéséig a felterjesztő nyomozó hatóság köteles az eljárást folytatni.

7. §

(1) A hatékonyabb bűnüldözés érdekében az országos rendőrfőkapitány elrendelheti, hogy egyes bűncselekmények nyomozását – ideiglenesen – a megyei (fővárosi) rendőr-főkapitánysághoz, illetve az ORFK-hoz vonjanak.

(2) A megyei (fővárosi) rendőrfőkapitány intézkedésben határozza meg a rendőr-főkapitányság nyomozó szervei közötti, továbbá a rendőrkapitányságon belüli ügyek megosztását.

(3) A megyei (fővárosi) rendőrfőkapitány a (2) bekezdésben meghatározott intézkedésében egyes bűncselekmények nyomozását rendőr-főkapitánysághoz vonhatja.

(4) Ha az elvégzendő nyomozási cselekmények miatt vagy egyéb okból célszerű, a megyei (fővárosi) rendőrfőkapitány az 1. mellékletben felsorolt – a szervezett bűnözéssel közvetlen összefüggésben nem álló – bűncselekmények nyomozásával a rendőr-főkapitányság területén működő rendőrkapitányságot bízhatja meg.

8. §

(1) Ez a rendelet a kihirdetését követő ötödik napon lép hatályba.

(2) A rendelet hatálybalépésével egyidejűleg hatályát veszti

a) a Rendőrség nyomozó hatóságainak hatásköréről és illetékességéről szóló 15/1994. (VII. 14.) BM rendelet, valamint az annak módosításáról szóló 29/1996. (XII. 6.) BM rendelet, az 5/1999. (III. 5.) BM rendelet, továbbá a 20/2000. (VIII. 3.) BM rendelet,

b) az Országos Rendőr-főkapitányság szervezeti korszerűsítésével kapcsolatos egyes belügyminiszteri rendeletek módosításáról szóló 38/2004. (VI. 29.) BM rendelet 3–7. §-ai, valamint az azokat megelőző alcím, továbbá a 18. §-a (2) bekezdésének a) pontja.

(3) A (2) bekezdés a rendelet hatálybalépését követő napon hatályát veszti.

Dr. Takács Albert s. k.,
igazságügyi és rendészeti miniszter

1. melléklet
a 3/2008. (I. 16.) IRM rendelethez

**A megyei (fővárosi) rendőr-főkapitányságok felderítő
és nyomozó szerveinek hatáskörébe tartozó
bűncselekmények**

Btk. XII. fejezet

A SZEMÉLY ELLENI BŰNCSELEKMÉNYEK

I. cím

Az élet, testi épség és az egészség elleni bűncselekmények

166. § Emberölés büntette és vétsége
167. § Erős felindulásban elkövetett emberölés büntette
168. § Öngyilkosságban közreműködés büntette
169. § (3) bekezdés Halált okozó magzatelhajtás büntette
170. § (5) bekezdés Életveszélyt vagy halált okozó testi sértés büntette
170. § (6) bekezdés Gondatlanságból elkövetett, életveszélyt vagy halált okozó testi sértés vétsége
171. § (2) bekezdés *b)* pont Halált okozó, foglalkozás körében elkövetett gondatlan veszélyeztetés vétsége
171. § (2) bekezdés *c)* pont Kettőnél több ember halálát vagy halálos tömegszerencsétlenséget okozó, foglalkozás körében elkövetett gondatlan veszélyeztetés vétsége
171. § (3) bekezdés Halált okozó, foglalkozás körében elkövetett szándékos veszélyeztetés büntette
171. § (3) bekezdés Kettőnél több ember halálát vagy halálos tömegszerencsétlenséget okozó, foglalkozás körében elkövetett szándékos veszélyeztetés büntette
172. § (2) bekezdés Segítségnyújtás halált okozó elmulasztásának büntette, kivéve, ha a bűncselekményt a közlekedési szabályok megszegésével követték el
172. § (3) bekezdés Segítségnyújtás halált okozó elmulasztásának a veszélyhelyzetet előidéző, a segítségnyújtásra egyébként is köteles által elkövetett büntette, kivéve, ha a bűncselekményt a közlekedési szabályok megszegésével követték el

II. cím

*Az egészségügyi beavatkozás, az orvostudományi kutatás
rendje és az egészségügyi önrendelkezés elleni
bűncselekmények*

Az e címben felsorolt valamennyi bűncselekmény

III. cím

*A szabadság és az emberi méltóság elleni
bűncselekmények*

- 174/A. § A lelkiismereti és vallásszabadság megsértésének büntette
174/B. § Nemzeti, etnikai, faji vagy vallási csoport tagjai elleni erőszak büntette
175. § (2) és (3) bekezdés Személyi szabadság megsértése büntette
175/A. § Emberrablás büntette
175/B. § Emberkereskedelem büntette és vétsége, kivéve, ha annak nemzetközi vonatkozása van

Btk. XIV. fejezet

*A HÁZASSÁG, A CSALÁD, AZ IFJÚSÁG ÉS A NEMI
ERKÖLCSEK ELLENI BŰNCSELEKMÉNYEK*

II. cím

A nemi erkölcs elleni bűncselekmények

197. § (3) bekezdés Erőszakos közöszlenség büntette
198. § (3) bekezdés Szemérem elleni erőszak büntette
207. § (2)–(3) bekezdés Kerítés büntette, kivéve, ha annak nemzetközi vonatkozása van

Btk. XV. fejezet

*AZ ÁLLAMIGAZGATÁS, AZ IGAZSÁGSZOLGÁLTATÁS
ÉS A KÖZÉLET TISZTASÁGA ELLENI
BŰNCSELEKMÉNYEK*

I. cím

*A választás, a népszavazás és a népi kezdeményezés
rendje elleni bűncselekmény*

211. § A választás, a népszavazás és a népi kezdeményezés rendje elleni büntett

II. cím

A rendészeti bűncselekmények

218. § Embercsempészés büntette, kivéve az NNI hatáskörébe utalt eseteket
218. § (4) bekezdés Embercsempészésre irányuló előkészület vétsége, kivéve az NNI hatáskörébe utalt eseteket

*IV. cím**A hivatali bűncselekmények*

A kizárólagos ügyészi nyomozás hatáskörébe nem tartozó esetekben:

225. § Hivatali visszaélés büntette

226. § Bántalmazás hivatalos eljárásban vétsége

227. § Kényszervallatás büntette

227/A. § A jogosulatlan titkos információgyűjtés büntette

228. § Jogellenes fogva tartás büntette

228/A. § Az egyesülési és a gyülekezési szabadság megsértésének büntette

*VI. cím**Az igazságszolgáltatás elleni bűncselekmények*

246. § Fogolyzendülés büntette

*VII. cím**A közélet tisztasága elleni bűncselekmények*

250–255. § Vesztegetés büntette és vétsége, kivéve a kizárólagos ügyészi hatáskörbe, illetve az e rendelet által más rendőri szerv hatáskörébe utalt esetet

255/B. § Vesztegetés feljelentésének elmulasztása vétsége, kivéve a kizárólagos ügyészi hatáskörbe, illetve az e rendelet által más rendőri szerv hatáskörébe utalt esetet

256. § Befolyással üzérkedés büntette, kivéve a kizárólagos ügyészi hatáskörbe, illetve az e rendelet által más rendőri szerv hatáskörébe utalt esetet

*Btk. XVI. fejezet**A KÖZREND ELLENI BŰNCSELEKMÉNYEK**I. cím**A közbiztonság elleni bűncselekmények*

259. § (2) bekezdés *b)* pont Különösen nagy vagy ezt meghaladó vagyoni hátrányt okozó közveszélyokozás büntette

259. § (3) bekezdés Egy vagy több ember halálát okozó közveszélyokozás büntette

259. § (4) bekezdés Különösen nagy vagy ezt meghaladó vagyoni hátrányt okozó gondatlan közveszélyokozás vétsége

259. § (4) bekezdés Egy vagy több ember halálát okozó gondatlan közveszélyokozás vétsége

260. § (2) bekezdés Közérdekű üzem működésének különösen nagy vagy ezt meghaladó vagyoni hátrányt okozó megzavarása büntette

260. § (3) bekezdés Közérdekű üzem működésének különösen nagy vagy ezt meghaladó vagyoni hátrányt okozó gondatlan megzavarása vétsége

263. § (2)–(4) bekezdés Visszaélés robbanóanyaggal vagy robbantószerrel büntette

263/A. § (2), (3) és (5) bekezdés Visszaélés lőfegyverrel vagy lőszerrel büntette

263/B. § Visszaélés haditechnikai termékkel és szolgáltatással, illetőleg kettős felhasználású termékkel büntette

263/C. § Bűnszervezetben részvétel büntette

*II. cím**A köznyugalom elleni bűncselekmények*

269. § Közösség elleni izgatás büntette

*III. cím**A közbizalom elleni bűncselekmények*

274. § Közokirat-hamisítás büntette és vétsége

275. § Közokirat-hamisítás büntette

*IV. cím**A közegészség elleni bűncselekmények*

282. § (2) bekezdés Visszaélés kábítószerrel büntette

282. § (3) bekezdés *b)* pont Visszaélés kábítószerrel büntette

282. § (4) bekezdés Visszaélés kábítószerrel büntette, ha az elkövetési magatartás a (2) bekezdés szerinti minősített esethez kapcsolódóan anyagi eszközök szolgáltatása

282/A. § (2) és (3) bekezdés Visszaélés kábítószerrel büntette, kivéve az NNI hatáskörébe utalt eseteket

282/A. § (4) bekezdés Visszaélés kábítószerrel elkövetésre irányuló előkészület büntette

282/A. § (5) bekezdés Visszaélés kábítószerrel büntette, ha az elkövetési magatartás a (2) és (3) bekezdés szerinti minősített esethez kapcsolódóan anyagi eszközök szolgáltatása

282/B. § (2) és (3) bekezdés Tizennyolcadik életévét betöltött személy által tizennyolcadik életévét be nem töltött személy felhasználásával elkövetett visszaélés kábítószerrel büntette

282/B. § (4) bekezdés Tizennyolcadik életévét betöltött személy által tizennyolcadik életévét be nem töltött személy felhasználásával elkövetett visszaélés kábítószerrel előkészületének büntette

282/B. § (6) bekezdés Visszaélés kábítószerrel büntette, ha az elkövetési magatartás a (2) és (3) bekezdés szerinti minősített esethez kapcsolódóan tizennyolcadik életévét betöltött személy által tizennyolcadik életévét be nem töltött személy felhasználásával anyagi eszközök szolgáltatása

282/C. § (3) és (4) bekezdés Kábítószerfüggő személy által elkövetett visszaélés kábítószerrel büntette, a (2) és (3) bekezdés vonatkozásában

Btk. XVII. fejezet

A GAZDASÁGI BŰNCSELEKMÉNYEK

I. cím

Gazdálkodási kötelességeket és a gazdálkodás rendjét sértő bűncselekmények

299/A. § Bennfentes kereskedelem büntette

299/B. § Tőkebefektetési csalás büntette

299/C. § Piramisjáték szervezése büntette

300/C. § (4) bekezdés *b)* pont Különösen nagy kárt okozó számítástechnikai rendszer és adatok elleni bűncselekmény büntette

300/C. § (4) bekezdés *c)* pont Különösen jelentős kárt okozó számítástechnikai rendszer és adatok elleni bűncselekmény büntette

II. cím

A pénz- és bélyeghamisítás

Az e címben felsorolt valamennyi bűncselekmény

III. cím

A pénzügyi bűncselekmények

313/C. § (5) bekezdés *a)* pont Különösen nagy kárt okozó készpénz-helyettesítő fizetési eszközzel visszaélés büntette

313/C. § (6) bekezdés *a)* pont Különösen jelentős kárt okozó készpénz-helyettesítő fizetési eszközzel visszaélés büntette

313/C. § (6) bekezdés *b)* pont Különösen nagy kárt okozó bünszövetségben vagy üzletszerűen elkövetett készpénz-helyettesítő fizetési eszközzel visszaélés büntette

313/C. § (8) bekezdés A gazdálkodó szervezet által kibocsátott, a kibocsátó áruja vagy szolgáltatása ellenértéké-

nek kiegyenlítésére alkalmas kártyára elkövetett készpénz-helyettesítő fizetési eszközzel visszaélés büntette, ha azt az (5) bekezdés *a)* pontjában, illetőleg a (6) bekezdés *a)* és *b)* pontjában meghatározott értékre, illetve módon követik el

Btk. XVIII. fejezet

A VAGYON ELLENI BŰNCSELEKMÉNYEK

316. § (6) bekezdés *a)* pont és (7) bekezdés Lopás büntette, kivéve az NNI hatáskörébe tartozó eseteket

317. § (6) bekezdés *a)* pont Különösen nagy értékre elkövetett sikkasztás büntette

317. § (7) bekezdés *a)* pont Különösen jelentős értékre elkövetett sikkasztás büntette

317. § (7) bekezdés *b)* pont Bünszövetségben, közveszély helyszínen, vagy üzletszerűen, különösen nagy értékre elkövetett sikkasztás büntette

318. § (6) bekezdés *a)* pont Különösen nagy kárt okozó csalás büntette, kivéve, ha azt a Vám- és Pénzügyőrség hatáskörébe tartozó adóra, járulékra vagy költségvetési támogatásra követték el

318. § (7) bekezdés *a)* pont Különösen jelentős kárt okozó csalás büntette, kivéve, ha azt a Vám- és Pénzügyőrség hatáskörébe tartozó adóra, járulékra vagy költségvetési támogatásra követték el

318. § (7) bekezdés *b)* pont Különösen nagy kárt okozó csalás büntette, kivéve, ha azt a Vám- és Pénzügyőrség hatáskörébe tartozó adóra, járulékra vagy költségvetési támogatásra követték el

319. § (3) bekezdés *c)* pont Különösen nagy vagyoni hátrányt okozó hűtlen kezelés büntette

319. § (3) bekezdés *d)* pont Különösen jelentős vagyoni hátrányt okozó hűtlen kezelés büntette

320. § (2) bekezdés Különösen nagy vagy azt meghaladó vagyoni hátrányt okozó hanyag kezelés vétsége

321. § (3) bekezdés *a)* pont Fegyveresen elkövetett rablás büntette

321. § (4) bekezdés *a)* pont Különösen nagy vagy azt meghaladó értékre elkövetett rablás büntette

321. § (4) bekezdés *b)* pont Jelentős értékre fegyveresen elkövetett rablás büntette

321. § (4) bekezdés *c)* pont Hivatalos személy, külföldi hivatalos személy ellen, hivatalos eljárása alatt, vagy közfeladatot ellátó személy ellen e feladata teljesítése során fegyveresen elkövetett rablás büntette, kivéve a kizárólagos ügyészi hatáskörbe utalt esetet

322. § (3) bekezdés *a*) pont Különösen nagy vagy ezt meghaladó értékre elkövetett kifosztás büntette

323. § (2) bekezdés Zsarolás büntette

324. § (5) bekezdés Különösen nagy kárt okozó rongálás büntette

324. § (6) bekezdés Különösen jelentős kárt okozó rongálás büntette

326. § (5) bekezdés *a*) pont Különösen nagy értékre elkövetett orgazdaság büntette, kivéve, ha csempészett, nem közösségi árura követik el

326. § (6) bekezdés *a*) pont Különösen jelentős értékre elkövetett orgazdaság büntette, kivéve, ha csempészett, nem közösségi árura követik el

326. § (6) bekezdés *b*) pont Különösen nagy értékre üzletszerűen elkövetett orgazdaság büntette, kivéve, ha csempészett, nem közösségi árura követik el

329/A. § (3) bekezdés *a*) pont Különösen nagy vagyoni hátrányt okozó szerzői vagy szerzői joghoz kapcsolódó jogok megsértésének büntette, kivéve, ha jövedéki termékre vagy vámárura követik el

329/A. § (3) bekezdés *b*) pont Különösen jelentős vagyoni hátrányt okozó szerzői vagy szerzői joghoz kapcsolódó jogok megsértésének büntette, kivéve, ha jövedéki termékre vagy vámárura követik el

329/D. § (3) bekezdés *a*) pont Különösen nagy vagyoni hátrányt okozó iparjogvédelmi jogok megsértésének büntette, kivéve, ha jövedéki termékre vagy vámárura követik el

329/D. § (3) bekezdés *b*) pont Különösen jelentős vagyoni hátrányt okozó iparjogvédelmi jogok megsértésének büntette, kivéve, ha jövedéki termékre vagy vámárura követik el

2. melléklet

a 3/2008. (I. 16.) IRM rendelethez

A Nemzeti Nyomozó Iroda hatáskörébe tartozó bűncselekmények

Btk. X. fejezet

AZ ÁLLAM ELLENI BŰNCSELEKMÉNYEK

Az e fejezetben felsorolt valamennyi bűncselekmény

Btk. XI. fejezet

AZ EMBERISÉG ELLENI BŰNCSELEKMÉNYEK

Az e fejezetben felsorolt valamennyi bűncselekmény

Btk. XII. fejezet

A SZEMÉLY ELLENI BŰNCSELEKMÉNYEK

III. cím

A szabadság és az emberi méltóság elleni bűncselekmények

175/B. § Emberkereskedelem büntette és vétsége, amennyiben annak nemzetközi vonatkozása van

Btk. XIV. fejezet

A HÁZASSÁG, A CSALÁD, AZ IFJÚSÁG ÉS A NEMI ERKÖLCS ELLENI BŰNCSELEKMÉNYEK

II. cím

A nemi erkölcs elleni bűncselekmények

206. § Kitarottság büntette, amennyiben annak nemzetközi vonatkozása van

207. § Kerítés büntette, amennyiben annak nemzetközi vonatkozása van

Btk. XV. fejezet

AZ ÁLLAMIGAZGATÁS, AZ IGAZSÁGSZOLGÁLTATÁS ÉS A KÖZÉLET TISZTASÁGA ELLENI BŰNCSELEKMÉNYEK

II. cím

A rendészeti bűncselekmények

218. § Embercsempészes büntette, amennyiben bűnszervezet tagjaként, vagy annak megbízásából követik el, és annak felderítéséhez, nyomozásához más állammal történő együttműködés szükséges

III. cím

Az államtitok és a szolgálati titok megsértése

Az e címben felsorolt valamennyi bűncselekmény

*VI. cím**Az igazságszolgáltatás elleni bűncselekmények*

244. § (1)–(2) bekezdés és (3) bekezdés *aAz e mellékletben felsorolt bűncselekményekkel kapcsol-
latban elkövetett bűnpártolás büntette*

*VII. cím**A közélet tisztasága elleni bűncselekmények*

250. § Vesztegetés büntette és vétsége, amennyiben azt
a nemzetbiztonsági szolgálatokról szóló 1995. évi CXXV.
törvény 2. számú mellékletében felsorolt, valamint ezen
törvény 78. §-ának (3) bekezdésében kapott felhatalmazás
alapján kiadott miniszteri rendeletekben meghatározott,
fontos és bizalmas munkakört betöltő személy követte el,
kivéve a kizárólagos ügyészi hatáskörbe tartozó, a Be.
29. §-ának *d*) pontjában meghatározott bűncselekmények

*VIII. cím**A nemzetközi közélet tisztasága elleni bűncselekmények*

Az e fejezetben felsorolt valamennyi bűncselekmény

Btk. XVI. fejezet

*A KÖZREND ELLENI BŰNCSELEKMÉNYEK**I. cím**A közbiztonság elleni bűncselekmények*

261. § Terrorcselekmény büntette

262. § Légi jármű, vasúti, vízi, közúti tömegközlekedési
vagy tömeges áruszállításra alkalmas jármű hatalomba ke-
ritése büntette

264. § Visszaélés radioaktív anyaggal büntette

264/A. § Visszaélés nukleáris létesítmény üzemelteté-
sével büntette

264/B. § Visszaélés atomenergia alkalmazásával büntette

264/C. § Visszaélés nemzetközi szerződés által tiltott
fegyverrel büntette

*IV. cím**A közegészség elleni bűncselekmények*

282/A. § (2) bekezdés *c*) pont Visszaélés kábítószerrel
büntette, ha a Magyar Honvédség a rendvédelmi szervek

vagy a büntetés-végrehajtási szervezet létesítményeiben,
jelentős mennyiségre követik el

283/A. § Visszaélés kábítószer-prekurzorral büntette

Btk. XVIII. fejezet

A VAGYON ELLENI BŰNCSELEKMÉNYEK

316. § (6) bekezdés *a*) pont Különösen nagy értékre el-
követett lopás büntette, ha annak tárgya a muzeális intéz-
ményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közműve-
lődésről szóló 1997. évi CXL. törvény 1. számú mellékle-
tének *o*) pontjában meghatározott közgyűjtemény

316. § (7) bekezdés *a*) pont Különösen jelentős értékre
elkövetett lopás büntette, ha annak tárgya a muzeális intéz-
ményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közműve-
lődésről szóló 1997. évi CXL. törvény 1. számú mellékle-
tének *o*) pontjában meghatározott közgyűjtemény

*3. melléklet**a 3/2008. (I. 16.) IRM rendelethez**RRI hatáskörébe tartozó bűncselekmények*

Btk. XII. fejezet

*A SZEMÉLY ELLENI BŰNCSELEKMÉNYEK**III. cím**A szabadság és az emberi méltóság elleni
bűncselekmények*

175. § (2) és (3) bekezdés Személyi szabadság megsér-
tése büntette

175/B. § Emberkereskedelem büntette és vétsége, kivé-
ve, ha annak nemzetközi vonatkozása van

Btk. XIV. fejezet

*A HÁZASSÁG, A CSALÁD, AZ IFJÚSÁG ÉS A NEMI
ERKÖLCSEK ELLENI BŰNCSELEKMÉNYEK**II. cím**A nemi erkölcs elleni bűncselekmények*

197. § (3) bekezdés Erőszakos közöszlítés büntette

198. § (3) bekezdés Szemérem elleni erőszak büntette

Btk. XV. fejezet

*AZ ÁLLAMIGAZGATÁS, AZ IGAZSÁGSZOLGÁLTATÁS
ÉS A KÖZÉLET TISZTASÁGA ELLENI
BŰNCSELEKMÉNYEK*

II. cím

A rendészeti bűncselekmények

218. § Embercsempészség büntette, kivéve az NNI hatáskörébe utalt eseteket

218. § (4) bekezdés Embercsempészségre irányuló előkészület vétsége, kivéve az NNI hatáskörébe utalt eseteket

IV. cím

A hivatali bűncselekmények

A kizárólagos ügyészi nyomozás hatáskörébe nem tartozó esetekben:

225. § Hivatali visszaélés büntette

226. § Hivatalos eljárásban elkövetett bántalmazás vétsége

227. § Kényszervallatás büntette

228. § Jogellenes fogvatartás büntette

Btk. XVI. fejezet

A KÖZREND ELLENI BŰNCSELEKMÉNYEK

I. cím

A közbiztonság elleni bűncselekmények

259. § (2) bekezdés *b)* pont Különösen nagy, vagy ezt meghaladó vagyoni hátrányt okozó közveszélyokozás büntette

259. § (3) bekezdés Egy vagy több ember halálát okozó közveszélyokozás büntette

259. § (4) bekezdés Különösen nagy vagy ezt meghaladó vagyoni hátrányt okozó gondatlan közveszélyokozás vétsége

259. § (4) bekezdés Egy vagy több ember halálát okozó gondatlan közveszélyokozás vétsége

260. § (2) bekezdés Közérdekű üzem működésének különösen nagy vagy ezt meghaladó vagyoni hátrányt okozó megzavarása büntette

260. § (3) bekezdés Közérdekű üzem működésének különösen nagy vagy ezt meghaladó vagyoni hátrányt okozó gondatlan megzavarása vétsége

II. cím

Köznegyalom elleni bűncselekmények

270/A. § Közveszéllyel fenyegetés vétsége és büntette, amennyiben a fenyegetés az RRI illetékességi területére, vagy az illetékességi területén lévő objektumra vonatkozik

IV. cím

A közegészség elleni bűncselekmények

282. § (2) bekezdés Visszaélés kábítószerrel büntette

282. § (3) bekezdés *b)* pont Visszaélés kábítószerrel büntette

282. § (4) bekezdés Visszaélés kábítószerrel büntette, ha az elkövetési magatartás a (2) bekezdés szerinti minősített esethez kapcsolódóan anyagi eszközök szolgáltatása

282/A. § (2) és (3) bekezdés Visszaélés kábítószerrel büntette, kivéve az NNI hatáskörébe tartozó eseteket

282/A. § (4) bekezdés Visszaélés kábítószerrel előkészületre irányuló előkészület büntette

282/A. § (5) bekezdés Visszaélés kábítószerrel büntette, ha az elkövetési magatartás a (2) és (3) bekezdés szerinti minősített esethez kapcsolódóan anyagi eszközök szolgáltatása

282/B. § (2) és (3) bekezdés Tizennyolcadik életévét betöltött személy által tizennyolcadik életévét be nem töltött személy felhasználásával elkövetett visszaélés kábítószerrel büntette

282/B. § (4) bekezdés Tizennyolcadik életévét betöltött személy által tizennyolcadik életévét be nem töltött személy felhasználásával elkövetett visszaélés kábítószerrel előkészületének büntette

282/B. § (6) bekezdés Visszaélés kábítószerrel büntette, ha az elkövetési magatartás a (2) és (3) bekezdés szerinti minősített esethez kapcsolódóan tizennyolcadik életévét betöltött személy által tizennyolcadik életévét be nem töltött személy felhasználásával anyagi eszközök szolgáltatása

282/C. § (3) és (4) bekezdés Kábítószerfüggő személy által elkövetett visszaélés kábítószerrel büntette

Btk. XVIII. fejezet

A VAGYON ELLENI BŰNCSELEKMÉNYEK

316. § (6) bekezdés *a)* pont és (7) bekezdés Lopás büntette, kivéve az NNI hatáskörébe tartozó eseteket

**A környezetvédelmi és vízügyi miniszter
2/2008. (I. 16.) KvVM
rendelete**

**a légszennyezettségi agglomerációk
és zónák kijelöléséről szóló**

4/2002. (X. 7.) KvVM rendelet módosításáról

A környezet védelmének általános szabályairól szóló 1995. évi LIII. törvény 110. § (8) bekezdés *k)* pontjában kapott felhatalmazás alapján, a környezetvédelmi és vízügyi miniszter feladat- és hatásköréről szóló 165/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. § *a)* pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

1. §

A légszennyezettségi agglomerációk és zónák kijelöléséről szóló 4/2002. (X. 7.) KvVM rendelet (a továbbiakban: R.) 2. számú melléklete helyébe e rendelet *melléklete* lép.

2. §

Az R. 4. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Ez a rendelet a következő uniós jogi aktusoknak való megfelelést szolgálja:

a) a környezeti levegő minőségének vizsgálatáról és ellenőrzéséről szóló 1996. szeptember 27-i 96/62/EK tanácsi irányelv 2. cikkének 1–4. és 9–10. pontja, 4. cikkének

(6) és (7) bekezdése, 5. cikke, 6. cikkének (1) bekezdése, 7., 8., 9., 10. cikke, 11. cikkének (1) bekezdése;

b) a környezeti levegőben lévő kén-dioxidra, nitrogén-dioxidra és nitrogén-oxidokra, valamint porra és ólomra vonatkozó határértékekről szóló 1999. április 22-i 1999/30/EK tanácsi irányelv 2. cikkének 8–11. pontja, 3. cikkének (4) bekezdése, 5. cikkének (5) bekezdése, 7. cikkének (1) bekezdése és 9. cikkének (7) bekezdése;

c) a környezeti levegőben található benzolra és szén-monoxidra vonatkozó határértékekről szóló 2000. november 16-i 2000/69/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 5. cikkének (1) és (6) bekezdése;

d) a környezeti levegőben található arzénről, kadmiumról, higanyról, nikkelről és policiklusos aromás szénhidrogénekről szóló 2004. december 15-i 2004/107/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. cikk (2)–(3) bekezdése, 4. cikk (2) és (6) bekezdése.”

3. §

(1) E rendelet a kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba, és a kihirdetését követő negyedik napon hatályát veszti.

(2) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg az R. 3. §-a hatályát veszti.

(3) E rendelet a környezeti levegő minőségének vizsgálatáról és ellenőrzéséről szóló 1996. szeptember 27-i 96/62/EK tanácsi irányelv 8. cikkének végrehajtását szolgálja.

Dr. Fodor Gábor s. k.,
környezetvédelmi és vízügyi miniszter

Melléklet a 2/2008. (I. 16.) KvVM rendelethez

„2. számú melléklet a 4/2002. (X. 7.) KvVM rendelethez

KSH kód	Megye	Település	Zóna	Felügyelőség
00001	1	BUDAPEST	1	KDV
23199	13	ALSÓNÉMEDI	1	KDV
08891	13	BIATORBÁGY	1	KDV
03407	13	BUDAJENŐ	1	KDV
23463	13	BUDAKALÁSZ	1	KDV
12052	13	BUDAKESZI	1	KDV
23278	13	BUDAÖRS	1	KDV
33118	13	CSOMÁD	1	KDV
22804	13	CSÖMÖR	1	KDV
34333	13	CSÖRÖG	1	KDV
24013	13	DIÓSD	1	KDV

KSH kód	Megye	Település	Zóna	Felügyelőség
04808	13	DOMONY	1	KDV
09584	13	DUNAHARASZTI	1	KDV
18616	13	DUNAKESZI	1	KDV
20534	13	DUNAVARSÁNY	1	KDV
24518	13	ECSER	1	KDV
30988	13	ÉRD	1	KDV
13480	13	ERDŐKERTES	1	KDV
06035	13	FELSŐPAKONY	1	KDV
32610	13	FÓT	1	KDV
23649	13	GÖD	1	KDV
32559	13	GÖDÖLLŐ	1	KDV
25627	13	GYÁL	1	KDV
29735	13	GYÖMRŐ	1	KDV
09690	13	HALÁSZTELEK	1	KDV
03300	13	IKLAD	1	KDV
07807	13	ISASZEG	1	KDV
34166	13	KEREPES	1	KDV
05227	13	KISNÉMEDI	1	KDV
34154	13	KISTARCSA	1	KDV
27687	13	KOSD	1	KDV
30809	13	LEÁNYFALU	1	KDV
10922	13	MAGLÓD	1	KDV
10755	13	MAJOSHÁZA	1	KDV
03692	13	MENDE	1	KDV
17783	13	MOGYORÓD	1	KDV
09991	13	NAGYKOVÁCSI	1	KDV
23409	13	NAGYTARCSA	1	KDV
04075	13	ÓCSA	1	KDV
08545	13	ŐRBOTTYÁN	1.	KDV
15024	13	PÁTY	1	KDV
04057	13	PÉCEL	1	KDV
29601	13	PILISBOROSJENŐ	1	KDV
07144	13	PILISCSABA	1	KDV
11396	13	PILISSZENTIVÁN	1	KDV
14340	13	PILISVÖRÖSVÁR	1	KDV
04905	13	PÓCSMEGYER	1	KDV
06372	13	POMÁZ	1	KDV
15583	13	PUSZTAZÁMOR	1	KDV
02370	13	RÁD	1	KDV
34315	13	REMETESZÖLŐS	1	KDV
07384	13	SOLYMÁR	1	KDV
06840	13	SÓSKÚT	1	KDV
21458	13	SZADA	1	KDV

KSH kód	Megye	Település	Zóna	Felügyelőség
17312	13	SZÁZHALOMBATTA	1	KDV
15440	13	SZENTENDRE	1	KDV
13277	13	SZIGETHALOM	1	KDV
26213	13	SZIGETMONOSTOR	1	KDV
28954	13	SZIGETSZENTMIKLÓS	1	KDV
12690	13	SZŐD	1	KDV
28866	13	SZŐDLIGET	1	KDV
31963	13	TAHITÓTFALU	1	KDV
30720	13	TAKSONY	1	KDV
04154	13	TÁRNOK	1	KDV
08280	13	TELKI	1	KDV
29823	13	TÖKÖL	1	KDV
06859	13	TÖRÖKBÁLINT	1	KDV
12894	13	ÜLLŐ	1	KDV
11934	13	ÜRÖM	1	KDV
24934	13	VÁC	1	KDV
05917	13	VÁCDUKA	1	KDV
19886	13	VÁCHARTYÁN	1	KDV
17668	13	VÁCRÁTÓT	1	KDV
26815	13	VECSÉS	1	KDV
18342	13	VERESEGYHÁZ	1	KDV
11882	8	ABDA	2	ÉDT
29805	8	BEZENYE	2	ÉDT
06619	8	BÖRC	2	ÉDT
25584	8	GYŐR	2	ÉDT
17905	8	HEGYESHALOM	2	ÉDT
31626	8	KUNSZIGET	2	ÉDT
33668	8	LÉBÉNY	2	ÉDT
19239	8	LEVÉL	2	ÉDT
04783	8	MOSONMAGYARÓVÁR	2	ÉDT
33677	8	MOSONSZENTMIKLÓS	2	ÉDT
02635	8	ÖTTEVÉNY	2	ÉDT
26587	8	RAJKA	2	ÉDT
16674	8	TÖLTÉSTAVA	2	ÉDT
32346	11	ALMÁSFÜZITŐ	3	ÉDT
29212	11	BAJ	3	ÉDT
07311	11	BOKOD	3	ÉDT
33835	11	DUNAALMÁS	3	ÉDT
10490	11	DOROG	3	ÉDT
25131	11	ESZTERGOM	3	ÉDT
04525	11	KECSKÉD	3	ÉDT
05449	11	KOMÁROM	3	ÉDT

KSH kód	Megye	Település	Zóna	Felügyelőség
30553	11	KÖRNYE	3	ÉDT
15255	11	LÁBATLAN	3	ÉDT
33826	11	NESZMÉLY	3	ÉDT
15352	11	NYERGESÚJFALU	3	ÉDT
30766	11	OROSZLÁNY	3	ÉDT
08688	11	SÜTTŐ	3	ÉDT
08758	11	TÁT	3	ÉDT
20127	11	TATA	3	ÉDT
18157	11	TATABÁNYA	3	ÉDT
14155	11	TOKOD	3	ÉDT
34023	11	TOKODALTÁRÓ	3	ÉDT
31264	11	VÉRTESSZŐLÓS	3	ÉDT
09779	7	CSÓR	4	KDT
14827	7	SZÉKESFEHÉRVÁR	4	KDT
30526	19	ALSÓÖRS	4	KDT
05838	19	BALATONALMÁDI	4	KDT
21175	19	BALATONFÜRED	4	KDT
02219	19	BALATONFÜZFŐ	4	KDT
02185	19	CSOPAK	4	KDT
30465	19	TIHANY	4	KDT
11439	19	VÁRPALOTA	4	KDT
11767	19	VESZPRÉM	4	KDT
07047	7	BARACS	5	KDT
03115	7	DUNAÚJVÁROS	5	KDT
12636	7	KISAPOSTAG	5	KDT
26134	7	NAGYVENYIM	5	KDT
07612	3	DUNAVECSE	5	DD
06886	2	ARANYOSGADÁNY	6	DDT
13310	2	BICSÉRD	6	DDT
03896	2	CSERKÚT	6	DDT
03832	2	KESZŰ	6	DDT
26408	2	KOMLÓ	6	DDT
06336	2	KOZÁRMISLENY	6	DDT
15538	2	KŐVÁGÓSZŐLÓS	6	DDT
33923	2	MÁNFA	6	DDT
19415	2	PÉCS	6	DDT
16115	2	PELLÉRD	6	DDT
24554	10	ABASÁR	7	ÉM
09201	10	DETK	7	ÉM
07515	10	DOMOSZLÓ	7	ÉM
05236	10	GYÖNGYÖS	7	ÉM

KSH kód	Megye	Település	Zóna	Felügyelőség
17534	10	GYÖNGYÖSHALÁSZ	7	ÉM
11411	10	HALMAJUGRA	7	ÉM
05935	10	KARÁCSOND	7	ÉM
15796	10	LUDAS	7	ÉM
16540	10	MARKAZ	7	ÉM
05759	10	VÉCS	7	ÉM
31246	10	VISONTA	7	ÉM
33093	5	ALACSKA	8	ÉM
25159	5	BÁNHORVÁTI	8	ÉM
34290	5	BERENTE	8	ÉM
30669	5	BORSODBÓTA	8	ÉM
06655	5	HEJŐBÁBA	8	ÉM
06691	5	KAZINCBARCIKA	8	ÉM
32090	5	KIRÁLD	8	ÉM
12399	5	KISTOKAJ	8	ÉM
32498	5	KONDÓ	8	ÉM
28352	5	TISZAÚJVÁROS	8	ÉM
27395	5	MÁLYI	8	ÉM
30456	5	MISKOLC	8	ÉM
02158	5	MUHI	8	ÉM
05582	5	NAGYCSÉCS	8	ÉM
05245	5	NEMESBIKK	8	ÉM
12885	5	NYÉKLÁDHÁZA	8	ÉM
22628	5	ÓNOD	8	ÉM
02866	5	OSZLÁR	8	ÉM
14492	5	ÓZD	8	ÉM
26745	5	PARASZNYA	8	ÉM
21193	5	RADOSTYÁN	8	ÉM
03504	5	SAJÓBÁBONY	8	ÉM
27331	5	SAJÓECSEG	8	ÉM
03212	5	SAJÓIVÁNKA	8	ÉM
21670	5	SAJÓKÁPOLNA	8	ÉM
26949	5	SAJÓKERESZTÚR	8	ÉM
22479	5	SAJÓLÁSZLÓFALVA	8	ÉM
08129	5	SAJÓÖRÖS	8	ÉM
18537	5	SAJÓPÁLFALA	8	ÉM
16638	5	SAJÓPETRI	8	ÉM
23782	5	SAJÓPÜSPÖKI	8	ÉM
08970	5	SAJÓSENYE	8	ÉM
16054	5	SAJÓSZENTPÉTER	8	ÉM
30340	5	SAJÓSZÖGED	8	ÉM
20738	5	SAJÓVÁMOS	8	ÉM

KSH kód	Megye	Település	Zóna	Felügyelőség
03805	5	SZAKÁLD	8	ÉM
09496	5	SZIRMABESENÝŐ	8	ÉM
08633	5	TISZAPALKONYA	8	ÉM
18351	5	UPPONY	8	ÉM
21546	5	MÚCSONY	8	ÉM
08396	5	BOLDVA	8	ÉM
03771	5	ARNÓT	8	ÉM
02848	5	FELSŐZSOLCA	8	ÉM
21032	5	ALSÓZSOLCA	8	ÉM
27173	5	SAJÓLÁD	8	ÉM
15130	9	DEBRECEN	9	TT
23117	9	POLGÁR	8	TT

Kijelölt városok

06673	19	AJKA	KDT
03522	3	BAJA	DDT
15200	4	BÉKÉSCSABA	ATI
20491	10	EGER	ÉM
20473	14	KAPOSVÁR	DDT
26684	3	KECSKEMÉT	ATI
17206	15	NYÍREGYHÁZA	FTV
25788	12	SALGÓTARJÁN	KDV
08518	8	SOPRON	ÉDT
33367	6	SZEGED	ATI
27854	16	SZOLNOK	KTV
03009	18	SZOMBATHELY	NYDT
32054	20	ZALAEGERSZEG	NYDT

A felügyelőség jelölése:

KDV	Közép-Dunavölgyi Környezetvédelmi Felügyelőség
ÉDT	Észak-Dunántúli Környezetvédelmi Felügyelőség
KDT	Közép-Dunántúli Környezetvédelmi Felügyelőség
DDT	Dél-Dunántúli Környezetvédelmi Felügyelőség
ÉM	Észak-Magyarországi Környezetvédelmi Felügyelőség
TT	Tiszántúli Környezetvédelmi Felügyelőség
ATI	Alsó-Tiszavidéki Környezetvédelmi Felügyelőség
FTV	Felső-Tiszavidéki Környezetvédelmi Felügyelőség
KTV	Közép-Tiszavidéki Környezetvédelmi Felügyelőség
NYDT	Nyugat-Dunántúli Környezetvédelmi Felügyelőség

III. rész HATÁROZATOK**A Köztársasági Elnök
határozatai****A Köztársasági Elnök
25/2008. (I. 16.) KE
határozata**

**Csere László büntetés-végrehajtási vezérőrnagy
szolgálati viszonyának megszüntetéséről
és nyugállományba helyezéséről,
valamint nyugállományú büntetés-végrehajtási
altábornagyi előléptetéséről**

Az igazságügyi és rendészeti miniszter előterjesztésére, az Alkotmány 30/A. §-a (1) bekezdésének *i*) pontjában biztosított jogkörömben, a fegyveres szervek hivatásos állományú tagjainak szolgálati viszonyáról szóló 1996. évi XLIII. törvény (Hszt.) 53. § *a*) pontja alapján *Csere László* büntetés-végrehajtási vezérőrnagy szolgálati viszonyát 2007. december 30-án megszüntetem, és 2007. december 31-ei hatállyal nyugállományba helyezem, valamint nyugállományba helyezésével egyidejűleg nyugállományú büntetés-végrehajtási altábornaggyá előléptetem.

Budapest, 2007. december 21.

Sólyom László s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2007. december 22.

Dr. Takács Albert s. k.,
igazságügyi és rendészeti miniszter

KEH ügyszám: V-5/5448/2007.

**A Köztársasági Elnök
26/2008. (I. 16.) KE
határozata**

**Cseri József határőr dandártábornok
szolgálati viszonyának megszüntetéséről
és nyugállományba helyezéséről**

Az Alkotmány 30/A. §-a (1) bekezdésének *i*) pontjában biztosított jogkörömben, a fegyveres szervek hivatásos állományú tagjainak szolgálati viszonyáról szóló 1996. évi XLIII. törvény (a továbbiakban: Hszt.) 53. § *a*) pontja alapján az igazságügyi és rendészeti miniszter előterjesztésére *Cseri József* határőr dandártábornok szolgálati viszonyát 2007. december 29-én megszüntetem, egyben 2007. december 30-ai hatállyal szolgálati nyugállományba helyezem.

Budapest, 2007. december 21.

Sólyom László s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2007. december 22.

Dr. Takács Albert s. k.,
igazságügyi és rendészeti miniszter

KEH ügyszám: V-5/5447/2007.

VI. rész KÖZLEMÉNYEK, HIRDETMÉNYEK

Tájékoztató az Országos Érdekegyeztető Tanács 2007. november 9-i üléséről

1. Az OÉT napirendre tűzte a kötelező egészségbiztosításról és az egészségbiztosítási pénztárakról, valamint a kötelező egészségbiztosítással összefüggő egyes törvények módosításáról szóló törvény tervezetét.

A törvénytervezettel összefüggésben az egészségügyi tárca államtitkára hangsúlyozta, hogy a reform szükségességében és fő céljaiban (hatékonyság növelése, egységes társadalombiztosítás fenntartása) minden érdemi szereplő egyetért, a megvalósítás módjában valóban élénk a vita és érdemi nézetkülönbségek vannak. A munkavállalókat és munkáltatókat érintő alapvető kérdésekben a törvény szerint továbbra sem a pénztárak döntenek majd, hanem az Országgyűlés. A mindenkire kiterjedő, kötelező és egységes egészségbiztosítás, valamint az ennek finanszírozását biztosító központi járulékbeszedési rendszer megmarad, a forrásokat kezelő Egészségbiztosítási Alap tovább működik. A biztosítási csomagot jogszabály határozza meg, azt sem a pénztárak, sem pedig az egészségügyi szolgáltatók nem szűkíthetik. Jogszabály határozza meg továbbá a járulékok mértékét, a pénztárak működési költségeit, valamint működésüket érintő egyéb főbb kérdéseket is.

A munkavállalói oldal nem kívánt részleteiben tárgyalni arról a törvénytervezetről, amely a szakszervezeti szövetségek által egységesen elutasított – az egészségbiztosítási rendszer átalakításáról, az új egészségpénztári rendszerről szóló – kormányzati koncepció alapján készült, és amelyet módosító javaslatokkal az oldal véleménye szerint nem lehet korrigálni a koncepcionális okok miatt. Az oldal aggályosnak tartotta, hogy javaslatai ellenére nem került sor a jogi szabályozás alapjául szolgáló koncepció átdolgozására és ismételt megvitatására az OÉT keretei között, valamint, hogy a koncepció vitája során szélesebb értelemben sem teljesült a társadalmi párbeszéd követelménye.

Az oldal egységesen és nyomatékosan adott hangot annak az elvárásának, hogy álljon meg a törvényhozás folyamata e tárgyban, mivel a rendkívüli gyorsasággal folyó törvény-előkészítést semmilyen halaszthatatlan ok sem sürgeti, az államháztartás ezen alrendszerében nincs reformkényszer. A szakszervezeti szövetségek álláspontja szerint a jelen egészségbiztosítási reformot a mára eltervezett formájában nem szabad végrehajtani.

A szakszervezeti szövetségek a koncepció vitája során részletesen kifejtett észrevételeik közül ismét kiemelték, hogy álláspontjuk szerint

- az üzleti biztosítók rendszere ellentétes a szolidaritás és a nemzeti kockázatközösség elvével,

- az ellátásokhoz nem lehet majd egyenlő esélyekkel hozzájutni,

- a javaslatban szereplő modell magában hordozza a járulékemelés következményét, mivel pl. a működtetésből adódó többletköltségeket csupán a verseny nem fogja elfedni,

- a valódi verseny kialakulása is megkérdőjelezhető, ha pl. nem lesz belső minőségbiztosítási rendszer,

- erősen vitatható, hogy az állampolgárok megalapozottan tudnak-e majd döntést hozni,

- nagy veszélyeket hordoz magában az a kormányzati elképzelés, amely szerint az egyes pénztárak maguk is hozhatnak belső szabályokat fontos kérdésekre vonatkozóan,

- súlyos hiányosság, hogy a befizetőknek a tervezetek szerint nincs beleszólási lehetőségük a rendszerbe. Ez különösen aggályos, mivel onnan profitot lehet majd kivenni a jövőben.

Az oldal hangsúlyozta, hogy reform esetén olyan megoldásra van szükség, amelyben a rendszer jövőbeni fejlődése hosszú távon fenntartható. Sajnálatosnak tartotta, hogy az egészségbiztosítási rendszer átalakításának lehetséges alternatívái az OÉT előtt szereplő vitaanyagokban nem jelentek meg, és igényelte az alternatív javaslatok bekapcsolását a koncepció-alkotásba. Kiemelte, hogy az államháztartás egyik legnagyobb alrendszeréhez hozzájárulni csak társadalmi konszenzussal vagy ahhoz közeli állapotban szabad. A Munkástanácsok Országos Szövetsége jelezte, hogy közjogi érvénytelenség megállapítását fogja kérni az Alkotmánybíróságtól, amennyiben nem lesz lehetőség érdemi társadalmi vitára a törvényjavaslatról, illetve annak koncepciójáról.

A LIGA Szakszervezetek reményét fejezte ki, hogy a Kormány megkezdje az érdemi tárgyalásokat a LIGA által november 21-ére tervezett tiltakozó akció kapcsán felvetett – az egészségbiztosítási rendszer átalakítását is érintő – kérdésekben, és hangsúlyozta, hogy a szakszervezeti szövetség a megállapodásban érdekelt.

A munkáltatói oldal – mivel nem látott lehetőséget a megállapodásra – nem fejtette ki álláspontját.

A kormányoldal hangsúlyozta, hogy a napirend mostani és október 15-i OÉT tárgyalását érdemi konzultációnak tekintti. A munkavállalói oldal megfogalmazott véleményéről a Kormányt tájékoztatni fogja, de kiemelte, hogy az Országgyűlésnek benyújtott törvényjavaslat az egészségügyi kormányzat szakmai álláspontját tartalmazza.

2. Az OÉT megtárgyalta a munkavédelemről szóló 1993. évi XCIII. törvény módosítási javaslatát.

A módosító javaslatok a végrehajtott munkaegészségügyi integráció, a hatósági ellenőrzés, a munkavédelemmel kapcsolatos munkáltatói kötelezettségek feladatait szabályozzák.

A munkáltatói oldal – javaslatainak elfogadása után – az előterjesztést támogatta, és javasolta, hogy azt változatlan állapotban fogadják el.

A munkavállalói oldal a módosítási javaslatokat támogatta, és elismeréssel emelte ki, hogy a törvénymódosítás előkészítése megfelelően történt, a szakbizottság a tervezetet érdemben megtárgyalta, a szakszervezeti szövetségek javaslatait – mérlegelés után – zömmel figyelembe vették a módosítás készítői. Az oldal korábban elutasított javaslatai közül fenntartotta, hogy tíz-tíz százalék munkavédelmi bírságösszeg munkavédelmi kutatásra, illetve munkavédelmi szakemberek továbbképzésére legyen fordítható, és ezen összegek jogszabályoknak megfelelő, évenkénti felhasználásához a Munkavédelmi Bizottság egyetértése legyen szükséges.

A kormányoldal előterjesztője válaszában hangsúlyozta, hogy a pénzügyi szabályozás egyelőre nem teszi lehetővé a javaslat elfogadását, amit az oldal tudomásul vett.

Az OÉT – a vita alapján – a módosítási javaslatot támogatta.

3. Az OÉT folytatta az október 12-én megkezdett 2008. évi bértárgyalásokat.

A kormányoldal összefüggésben az Országgyűlés által elfogadott 2008. évi adótörvény-módosításokkal, ismertette az OÉT munkáltatói és a munkavállalói oldala részé-

ről megfogalmazott javaslatokról született parlamenti döntéseket. Így – többek között – tájékoztatást adott arról, hogy az ún. kisadók nem kerülnek összevonásra.

A bértárgyalások folytatásával összefüggésben hangsúlyozta, hogy a kormányoldálnak van mandátuma az induló javaslatához képest az elmozdulásra.

A munkáltatói oldal kifejtette, ha az OÉT-ben vagy közvetlenül az ágazatokban nem sikerül az egyes ágazatokban meglévő feszültségeket kezelni, akkor ez veszélyezteti a 2008. évi átlagkereset növelésére vonatkozó bérmegállapodás megkötését.

A munkavállalói oldal hangsúlyozta, hogy nem kívánja az ágazatok szintjén eldöntendő kérdéseket az OÉT szintjére emelni, így az OÉT plénümán nem kíván az egyes ágazatok bértárgyalásairól egyeztetni. Ugyanakkor egyetértett azzal, hogy az érintett ágazati képviselők bevonásával kétoldalú tárgyalásokra kerüljön sor.

Az OÉT állást foglalt arról, hogy a jövő évi keresetnövelés mértékéről az egyeztetések folytatódjanak.

Országos Érdekegyeztető Tanács Titkársága

A Fővárosi és Pest Megyei Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Földművelésügyi Igazgatóságának (1052 Budapest V., Városház utca 7.)

h i r d e t m é n y e i

A Fővárosi és Pest Megyei Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Földművelésügyi Igazgatóság a földrendező és a földkiadó bizottságokról szóló, többször módosított 1993. évi II. törvény 9. § (1) bekezdése szerint

n y i l v á n o s s o r s o l á s t

tart a Dózsa Mgtsz (Törtel) használatában lévő, részarány-földkiadási eljárás tárgyát képező földrészteltekre.

A sorsolás helye: 2747 Törtel, Dózsa György út 19., Déryné Művelődési Központ és Könyvtár

A sorsolás ideje: 2008. február 19., 10.00 óra.

A sorsoláson részvételre jogosultak köre: A Dózsa Mgtsz (Törtel) Szövetkezetet érintően, az 1993. évi II. törvény alapján meghatározott részarány-tulajdon értékkel rendelkező személyek.

A sorsolásra kerülő földrészteltek adatai:

Település: Törtel

Helyrajzi szám	Művelési ág	Terület (ha, m ²)	Összes AK érték	Sorsolásra kerülő AK érték	A terület hasznosítására vonatkozó korlátozás
04/9	szántó	0,7277	16,45	8,58	
014/6	szántó	0,6137	17,06	17,06	
016/40	szántó	15,6532	317,73	1,88	
027/26	szántó	24,2360	643,83	31,54	
029/8	szántó, gyeper (legelő)	22,9584	195,20	0,54	
031/44	szántó	0,7822	21,75	0,16	

Helyrajzi szám	Művelési ág	Terület (ha, m ²)	Összes AK érték	Sorsolásra kerülő AK érték	A terület hasznosítására vonatkozó korlátozás
055/14	szántó, gyepterület, gyepterület (legelő)	86,4195	996,95	30,23	
059/21	gyepterület (legelő), szántó	40,8075	882,90	2,48	
067/31	szántó	0,0776	1,75	1,75	
069/12	szántó	0,2920	6,60	1,60	
081/5	gyepterület (legelő)	0,1029	0,29	0,29	
093/5	gyepterület (rét)	1,3159	26,32	5,21	
095/10	gyepterület (rét)	0,1770	3,54	3,54	
098/32	szántó	0,9736	22,00	22,00	
102/12	gyepterület (rét)	0,9147	18,29	18,29	
0121/12	erdő, szántó	1,2105	10,74	1,77	
0124/12	szántó	0,7984	7,49	7,49	
0124/17	gyepterület (rét)	0,7454	14,91	14,32	
0124/22	gyepterület (legelő)	1,6600	12,62	12,62	
0124/26	erdő	0,6379	2,23	0,14	
0124/30	gyepterület (legelő)	7,4684	56,76	21,84	
0129/24	gyepterület (legelő)	0,2777	0,78	0,78	
0147/12	gyepterület (rét), gyepterület (legelő)	2,7002	36,34	1,86	
0240/19	szántó	6,0778	84,56	3,50	
0271/13	gyepterület (legelő)	1,2803	9,73	9,73	
0314/3	gyepterület (rét)	6,4244	128,49	14,08	
0322/14	gyepterület (rét)	4,1944	83,89	2,76	
0369/8	gyepterület (legelő)	0,2877	0,81	0,81	
0369/28	szántó	0,4643	8,08	8,08	
0375/8	szántó	0,8583	20,00	3,49	
0380/2	gyepterület (legelő)	5,3757	15,05	15,05	
0384/6	gyepterület (legelő)	3,1567	8,84	1,26	
0384/10	szántó	14,0491	365,69	0,11	
0405/2	szántó	0,2892	10,06	10,06	
0409/14	szántó	0,3984	9,00	0,43	
0419/16	szántó	0,2876	2,99	2,99	
0423/40	szántó	45,8712	1207,66	4,07	

A sorsolás nyilvános, azon bárki jelen lehet.

A sorsoláson bármely okból meg nem jelenő jogosult később, a mulasztásra hivatkozva, semmiféle jogot nem érvényesíthet, ebből az okból a sorsolás eredménye nem változtatható meg.

A megjelenésben akadályozott érdekelt személy szabályszerű meghatalmazással ellátott meghatalmazottal képviseltetheti magát.

Akinek a nyilvános sorsolás jogos érdekét érinti vagy sérti, törvénysértésre hivatkozással a sorsolást követő 48 órán belül a Fővárosi és Pest Megyei Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatalhoz kifogást nyújthat be.

Miakich Gábor s. k.,
főigazgató

A Fővárosi és Pest Megyei Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Földművelésügyi Igazgatóság a földrendező és a földkiadó bizottságokról szóló, többször módosított 1993. évi II. törvény 9. § (1) bekezdése szerint

nyilvános sorsolást

tart a Vöröscsillag Mgtsz (Peröcsény) használatában lévő, részarány-földkiadási eljárás tárgyát képező földrészekre.

A sorsolás helye: 2367 Peröcsény, Ady Endre u. 20., Peröcsény Község Önkormányzat Művelődési Ház

A sorsolás ideje: 2008. február 21., 11 óra.

A sorsoláson részvételre jogosultak köre: a Vöröscsillag Mezőgazdasági Termelőszövetkezet (Peröcsény) érintően, az 1993. évi II. törvény alapján meghatározott részarány-tulajdon értékkel rendelkező személyek.

A sorsolásra kerülő földrészek adatai:

Település: Bernecebaráti

Helyrajzi szám	Művelési ág	Terület (ha, m ²)	Összes AK érték	Sorsolásra kerülő AK érték	A terület hasznosítására vonatkozó korlátozás
0295/7	gyep (legelő)	0,0561	0,11	0,11	
0299/85	gyep (legelő)	0,0252	0,02	0,02	

Település: Peröcsény

Helyrajzi szám	Művelési ág	Terület (ha, m ²)	Összes AK érték	Sorsolásra kerülő AK érték	A terület hasznosítására vonatkozó korlátozás
07	szántó, gyp (legelő)	21,9455	128,81	5,12	
032	szántó	8,1835	163,67	3,35	
034	gyümölcsös	23,2117	480,84	11,58	
086/10	gyep (legelő)	3,355	26,84	26,16	
095	gyep (legelő), erdő	20,0891	118,59	21,12	
0100	erdő	55,1637	496,47	306,43	
0103	gyep (legelő)	9,8541	78,83	33,87	
0104	gyep (legelő), erdő	5,7691	37,51	37,51	
0106	gyep (legelő), erdő	14,8524	112,41	112,41	
0134	szántó	20,8656	260,63	11,07	
0135	szántó	0,2554	3,55	3,55	
0148/2	szántó	6,0178	88,56	2,15	
0150	erdő, szántó, szőlő	19,1518	147,24	23,80	
0161/12	szántó	0,4459	8,92	8,92	
0178	szántó	4,0955	81,91	81,91	
0185/1	gyep (rét)	2,9063	63,07	10,52	
0186/2	szántó	0,1338	2,68	2,68	BM vezetékjog
0186/3	szántó	6,2747	125,49	2,70	
0187/1	gyep (rét)	0,4315	9,36	6,28	
0187/11	szántó	0,3129	3,04	3,04	
0187/12	szántó	1,0456	10,14	10,14	
0187/14	gyep (rét)	0,4608	10,00	10,00	
0190	szántó	0,2072	2,88	2,88	
0192	szántó, erdő	26,8326	247,58	1,70	
0198	szántó	0,0076	0,11	0,11	

Helyrajzi szám	Művelési ág	Terület (ha, m ²)	Összes AK érték	Sorsolásra kerülő AK érték	A terület hasznosítására vonatkozó korlátozás
0200/2	gyep (legelő)	1,3170	10,54	10,54	
0211/1	szántó	0,4569	4,43	4,43	
0211/3	szántó	0,0461	0,45	0,45	
0212/2	szántó	0,3795	7,59	7,59	
0221	gyep (legelő)	1,5844	12,68	12,68	
0222/2	szántó	0,0935	1,87	1,87	
0222/18	szántó	0,1097	2,19	2,19	
0222/21	szántó	0,3996	11,11	11,11	
0231/23	erdő	0,3483	0,91	0,91	
0233/1	szántó	4,1480	82,96	5,68	
0233/3	szántó	1,3292	26,58	26,58	
0237	szántó	0,3690	7,38	7,38	
0241	gyep (legelő)	0,0229	0,18	0,18	
0243	szántó	0,2532	3,52	3,52	
0250	szántó	9,8203	341,75	6,69	
0252	szántó, erdő	6,6207	168,74	45,04	
0255	szántó	0,1723	1,09	1,09	
0266	szántó	2,7277	37,92	7,77	
0268/1	szántó	0,2446	2,37	2,37	
0268/3	szántó	0,0432	0,42	0,42	
0823	erdő	3,8341	9,97	9,97	

Település: Tésa

Helyrajzi szám	Művelési ág	Terület (ha, m ²)	Összes AK érték	Sorsolásra kerülő AK érték	A terület hasznosítására vonatkozó korlátozás
06/1	erdő	25,8893	233,00	233,00	
019/2	szántó	0,1680	1,63	1,63	
019/3	szántó	0,1680	1,63	1,63	
019/4	szántó	0,1151	1,12	1,12	
019/8	erdő	3,8376	24,18	1,28	
049/9	szántó	13,2771	282,30	71,02	
056/1	szántó, erdő, gyep (legelő)	9,2387	67,60	0,57	
070/1	erdő	0,0892	0,31	0,31	
076/3	gyep (legelő)	0,0057	0,05	0,05	
077/2	gyep (legelő)	0,3912	3,13	3,13	

Település: Vámosmikola

Helyrajzi szám	Művelési ág	Terület (ha, m ²)	Összes AK érték	Sorsolásra kerülő AK érték	A terület hasznosítására vonatkozó korlátozás
495/18	szántó	5,7192	156,53	47,95	
501/20	szántó	3,2081	47,48	1,97	
04/20	erdő	0,5361	1,88	0,84	

Helyrajzi szám	Művelési ág	Terület (ha, m ²)	Összes AK érték	Sorsolásra kerülő AK érték	A terület hasznosítására vonatkozó korlátozás
04/26	gyümölcsös	9,8958	232,55	130,11	
07/20	gyümölcsös	0,0671	1,58	1,58	
07/44	szántó	0,3860	8,07	8,07	
07/49	szántó	0,1513	3,16	3,16	
013/5	szántó	0,0499	1,04	1,04	
013/29	szántó	1,0685	22,33	22,33	
013/30	szántó	1,3678	28,59	28,59	
019/24	gyümölcsös	10,6927	334,68	265,57	
023/1	erdő	0,3482	1,22	1,22	
023/3	erdő	0,8000	2,80	2,80	
023/4	erdő, gyp (legelő)	0,8887	2,56	2,56	
030/2	szőlő	0,2168	5,27	5,27	
030/3	szőlő	0,1197	2,91	2,91	
030/6	szántó	1,0769	15,94	15,94	
047/5	erdő	137,2758	525,41	525,41	Duna–Ipoly Nemzeti Park védett terület
054/2	gyp (legelő)	0,1300	0,25	0,25	
058/2	gyp (legelő)	0,6448	1,23	1,23	
067/42	szántó	0,0062	0,13	0,13	
070/7	szőlő, gyp (legelő)	5,5186	271,93	65,23	
071	szántó	0,4474	9,35	3,43	
072/24	gyp (legelő)	0,2425	1,53	1,53	
072/26	gyp (legelő)	0,1673	1,05	1,05	
072/28	gyp (legelő)	0,1334	0,84	0,84	
073/2	szántó	0,1018	2,13	2,13	
077/7	szántó	2,9218	81,23	3,28	
082	szántó	29,6973	620,67	55,17	Börzsönyi Tájvédelmi Körzet
084	szántó	16,6664	246,66	186,56	Börzsönyi Tájvédel- mi Körzet, Földmérési jelek elhelyezését bizto- sító használati jog (Pest Megyei Földhivatal)
088/7	erdő	1,7419	6,10	1,24	
088/10	szántó	25,1806	653,76	396,29	
089	szántó, erdő	2,7397	27,88	27,88	Börzsönyi Tájvédel- mi Körzet, Kábelve- zetési szolgalmi jog, Bányaszolgalmi jog
090	szántó	37,5243	1010,18	512,75	Börzsönyi Tájvédelmi Körzet
091	szántó	0,3313	11,53	11,53	Börzsönyi Tájvédelmi Körzet
092	szántó	19,1768	667,36	93,05	Börzsönyi Tájvédelmi Körzet

Helyrajzi szám	Művelési ág	Terület (ha, m ²)	Összes AK érték	Sorsolásra kerülő AK érték	A terület hasznosítására vonatkozó korlátozás
093/2	erdő, szántó	7,6421	249,19	249,19	Börzsönyi Tájvédelmi Körzet
095	szántó	0,4999	17,40	17,40	BM vezetékjog
098	erdő, szántó	90,8935	2000,21	1987,42	
0100/2	szántó	4,1851	145,64	20,35	
0103	szántó, gyeplő, erdő	47,3439	1461,79	570,67	
0104	szántó	0,4074	14,18	14,18	
0105/3	szántó, erdő	69,4930	2139,04	173,97	
0116	szántó, gyümölcsös, járási mintatér	58,3747	1715,79	177,97	Földmérési jelek elhelyezését biztosító használati jog (Pest Megyei Földhivatal)

A sorsolás nyilvános, azon bárki jelen lehet.

A sorsoláson bármely okból meg nem jelenő jogosult később, a mulasztásra hivatkozva, semmiféle jogot nem érvényesíthet, ebből az okból a sorsolás eredménye nem változtatható meg.

A megjelenésben akadályozott érdekelt személy szabályszerű meghatalmazással ellátott meghatalmazottal képviseltetheti magát.

Akinek a nyilvános sorsolás jogos érdekét érinti vagy sérti, törvénysértésre hivatkozással a sorsolást követő 48 órán belül a Fővárosi és Pest Megyei Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatalhoz kifogást nyújthat be.

Miakich Gábor s. k.,
főigazgató

A Közigazgatási és Elektronikus Közszolgáltatások Központi Hivatalának közleménye

A Közigazgatási és Elektronikus Közszolgáltatások Központi Hivatala a 35/2000. (XI. 30.) BM rendelet 73. § (1) bekezdése alapján – az eddig közzétettekén kívül – az alábbi elveszett, megsemmisült gépjármű törzskönyvek sorszámaát teszi közzé:

695541H	633248D	914554C
202347D	520026B	153927G
134223B	050715G	552863H
255594C	615782A	980695G
509588A	966411B	305013F
985283E	533819D	228686F
658610C	965586A	144821E
173357C	268220D	450555C
340713H	344239C	759079D
667109G	675947D	703236D
593556A	428845D	626378F
470650F	868703B	801529F
472391G	570398F	812113E
589010H	439543F	894543F
605015C	260960G	526601A

985201G	837781G	866138A
481008C	954071A	249181F
271518B	525562E	143117D
535326C	506396E	669797A
703867F	501048F	924672C
616491E	994339B	315254D
538846E	111052B	313929B
355929C	483576A	555232B
782937E	259821F	055214D
833054F	423286D	374408C
113913D	332784C	292862H
537026B	274230B	376485G
426868F	958730E	741695F
425724D	378041B	802012D
979866E	476432C	374026E
086282G	878968E	519386H
503081G	265388F	683562F
745820E	274822G	575794G
557340D	017490E	051692C
141165H	761516F	608592F
194954C	155111E	929179A
677576D	870498E	340642G
010705F	235026E	824716B
725202A	354190H	785731E
971841E	567926F	484856E
682661F	528073C	130840A
177337E	035390C	318264G
594308B	375975F	581099E
769711A	017764G	318442D
314257B	233912D	236404E
434199H	293380H	325984E
856243D	518140B	576509F
742259F	788738A	168137F
824195D	898907F	125420E
293847C	826432E	109733C
731038B	211501C	180962D
733881D	391298B	758112G
402031H	740656B	689263D
140472B	237323G	780900E
179622D	829276D	981680E
197969D	293161C	932536G
831992G	869964F	325656D
589010B	012936E	100319C
877849D	467221D	873017D
432957A	298274B	145857E
209425E	333814B	586569C
960797F	825826D	992446D
974812C	452389F	784530G
853475F	466157G	001466H
509981C	420069G	831887F
191350F	729274F	552745G
483074H	002392C	919012B
467673B	673688E	784161E
266781F	134855E	047904D
682071C	039280G	498151E
292120B	293508D	997702E

430817C	772717E	944883A
012682D	211287G	375363E
369778E	568884G	191903D
850349D	622222A	997940E
693680F	190534F	857885E
261051D	625572D	764935H
081794E	812823A	523479A
338433H	597320G	563997E
706157B	944570C	157202E
759972E	477010H	242036D
989491A	222959G	014522B
576693F	802715B	515661C
467545C	167667H	848668A
648408F	264766D	605944G
099368H	809074B	556425D
182414G	410598E	158347G
975147A	755703E	035346F
921616D	752231G	528736B
459029C	502846B	741424G
215292C	637806E	303236B
883952G	490793B	177470F
660902H	376790D	655921B
482340A	762521C	
526080D	729508C	

*Közigazgatási és Elektronikus Közszolgáltatások
Központi Hivatala*

Helyesbítés: A Magyar Közlöny 2007. évi 187. számában kihirdetett, az egészségügyi szakellátás társadalombiztosítási finanszírozásának egyes kérdéseiről szóló 9/1993. (IV. 2.) NM rendelet és az egészségügyi ellátásban használt szakmai kódrendszerek és finanszírozási paraméterek karbantartásának jogi szabályozásáról szóló 6/1998. (III. 11.) NM rendelet módosításáról rendelkező 62/2007. (XII. 29.) EüM rendelet 4. számú mellékletében a

„85712	39	Pharmacologiai neurectomia I., botulinum toxinnal
85713	39	Pharmacologiai neurectomia II., botulinum toxinnal
85714	39	Pharmacologiai neurectomia III., botulinum toxinnal”

szövegrész helyesen

„85712	39	Pharmacologiai neurectomia I., botulinum toxinnal	8 737
85713	39	Pharmacologiai neurectomia II., botulinum toxinnal	43 685
85714	39	Pharmacologiai neurectomia III., botulinum toxinnal	87 370”

(Nyomdahiba)

ELŐFIZETÉSI FELHÍVÁS

A jogalkotásról szóló 1987. évi XI. törvény rendelkezik – többek között – a Magyar Köztársaság Kormánya hivatalos lapjának, a **Határozatok Tárá**nak megjelentetéséről.

A Határozatok Tárát szerkeszti a Miniszterelnöki Hivatal a Szerkesztőbizottság közreműködésével, évente mintegy 60 alkalommal jelenik meg.

A Határozatok Tára a Kormánynak azokat a határozatait (kétezres) közli, amelyeknek közzétételét a Kormány elrendelte, továbbá tartalmazza a miniszterelnök határozatait, a Miniszterelnöki Hivatalt vezető miniszter határozatait, valamint a minisztériumok, az országos hatáskörű szervek, az önkormányzatok közleményeit, hirdetményeit, különféle tájékoztatóit, továbbá azokat a közleményeket stb., amelyeket a Miniszterelnöki Hivatalt vezető miniszter engedélyez.

A Határozatok Tára megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadó címén (Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6.; postacím: 1394 Budapest 62, Pf. 357) vagy a 318-6668 faxszámán.

Éves előfizetési díja 2008. évre: 26 460 Ft áfával.

Példányonként megvásárolható a Budapest VII., Rákóczi út 30. (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) szám alatti Közlöny Centrumban (tel.: 321-5971, fax: 321-5275, e-mail: kozlonycentrum@mhk.hu), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: kozlonybolt@mhk.hu) vagy a www.mhk.hu/kozlonybolt internetcímen.

MEGRENDELŐLAP

Megrendelem a

HATÁROZATOK TÁRA

című lapot példányban.

A megrendelő (cég) neve:

Címe (város, irányítószám):

Utca, házszám:

Az ügyintéző neve, telefonszáma:

A megrendelő (cég) bankszámlaszáma:

2008. évi előfizetési díj egy évre: 26 460 Ft áfával. ☐

fél évre: 13 230 Ft áfával. ☐

Csekket kérek a befizetéshez ☐

Kérjük, a négyzetbe történő X bejelöléssel jelezze az előfizetés időtartamát!

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt, a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül a Magyar Hivatalos Közlönykiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára átutaljuk.

Keltezés:

.....
cégszerű aláírás

Tisztelt Előfizetők!

Tájékoztatjuk Önöket, hogy a kiadónk terjesztésében levő lapokra és elektronikus kiadványokra szóló előfizetésüket folyamatosanak tekintjük. Csak akkor kell változást bejelenteniük a 2008. évre vonatkozó előfizetésre, ha a példányszámot, esetleg a címlistát módosítják, vagy új lapra szeretnének előfizetni (pontos szállítási, név- és utcacím-megjelöléssel). Az esetleges módosítást szíveskedjenek levélben vagy faxon megküldeni. Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a lapszállításról kizárólag az előfizetési díj beérkezését követően intézkedünk. Fontos, hogy az előfizetési díjakat a megadott 10300002-20377199-70213285 sz. számlára utalják, illetve a kiadó által kiküldött készpénz-átutalási megbízáson fizessék be.

Készpénzes befizetés kizárólag a Magyar Hivatalos Közlönykiadó ügyfélszolgálatán (1085 Budapest, Somogyi B. u. 6.) lehetséges. (Levél-cím: Magyar Hivatalos Közlönykiadó, 1394 Budapest, 62. Pf. 357. Fax: 318-6668).

A 2008. évi előfizetési díjak

(Az árak az áfát tartalmazzák.)

Magyar Közlöny	121 212 Ft/év	Közeledési Értesítő	28 476 Ft/év
Határozatok Tára	26 460 Ft/év	Kulturális Közlöny	21 672 Ft/év
Önkormányzatok Közlönye	6 552 Ft/év	Külgazdasági Értesítő	23 940 Ft/év
Az Alkotmánybíróság Határozatai	22 428 Ft/év	Munkaügyi Közlöny	17 640 Ft/év
Bányászati Közlöny	5 544 Ft/év	Nemzetközi Közlöny	7 400 Ft/év
Belügyi Közlöny	29 232 Ft/év	Oktatási Közlöny	25 200 Ft/év
Egészségbiztosítási Közlöny	25 452 Ft/év	Pénzügyi Közlöny	35 028 Ft/év
Egészségügyi Közlöny	31 752 Ft/év	Sportértesítő	6 048 Ft/év
Ellenőrzési Figyelő	4 284 Ft/év	Statisztikai Közlöny	15 120 Ft/év
Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Értesítő	21 924 Ft/év	Szociális Közlöny	17 892 Ft/év
Gazdasági Közlöny	26 964 Ft/év	Turisztikai Értesítő	14 112 Ft/év
Hírközlési Értesítő	7 560 Ft/év	Ügyességi Közlöny	7 560 Ft/év
Honvédelmi Közlöny	21 420 Ft/év	Pénzügyi Szemle	22 680 Ft/év
Igazságügyi Közlöny	18 900 Ft/év	L'udové noviny	5 796 Ft/év
Környezetvédelmi és Vízügyi Értesítő	17 388 Ft/év	Neue Zeitung	5 544 Ft/év
Közigazgatási Szemle	7 400 Ft/év		

CD-Cégközlöny

A Cégközlöny hatályos és hiteles céginformációs – az üzleti életben részt vevők számára nélkülözhetetlen, naprakész – adatbázisát tartalmazó, heti rendszerességgel megjelenő lap lemez formátumban 2008. január 1-jétől előfizethető. Az éves előfizetés díja a 20%-os áfával: 141 696 Ft.

Közbeszerzési Értesítő

A hetente több száz, minden szakterületre kiterjedő közbeszerzési felhívás részletes leírását és feltételeit tartalmazó Közbeszerzési Értesítő című hivatalos lap révén az előfizetők a leggyorsabban, autentikus forrásból értesülhetnek a pályázatokról. Az Értesítő – a tervezett formátumváltás miatt – a 2008. évben fél évre fizethető elő. A fél éves előfizetés díja áfával: 64 260 Ft.

A MAGYAR HIVATALOS JOGSZABÁLYTÁR (DVD)

hatályos jogszabályok hivatalos számítógépes gyűjteményének 2008. évi éves előfizetési díjai:

(Áraink a 20%-os áfát tartalmazzák.)

Önálló változat	97 200 Ft	25 munkahelyes hálózati változat	351 000 Ft
5 munkahelyes hálózati változat	171 600 Ft	50 munkahelyes hálózati változat	459 000 Ft
10 munkahelyes hálózati változat	216 000 Ft	100 munkahelyes hálózati változat	780 000 Ft

Az EU-JOGSZABÁLYTÁR (DVD)

Az Európai Unió Jogszabályai gyűjteményének 2008. évi éves előfizetési díja

(Áraink a 20%-os áfát tartalmazzák.)

Önálló változat	86 400 Ft	25 munkahelyes hálózati változat	312 000 Ft
5 munkahelyes hálózati változat	156 000 Ft	50 munkahelyes hálózati változat	408 000 Ft
10 munkahelyes hálózati változat	192 000 Ft	100 munkahelyes hálózati változat	708 000 Ft

Facsimile Magyar Közlöny. A hivatalos lap 2007-es évfolyama jelenik meg CD-n az eredeti küalak megőrzésével, de könnyen kezelhetően. Ára: 18 480 Ft + áfa.

A Magyar Közlönyt szerkeszti a Miniszterelnöki Hivatal, a Szerkesztőbizottság közreműködésével. A Szerkesztőbizottság elnöke: Gilyán György. A szerkesztésért felelős: dr. Tordai Csaba. Budapest V., Kossuth tér 1–3. Kiadja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó. Felelős kiadó: dr. Kodala László elnök-vezérigazgató. Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6., www.mhk.hu. Telefon: 266-9290.

Előfizetésben megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadónál

Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6., 1394 Budapest 62. Pf. 357, vagy faxon 318-6668.

Előfizetésben terjeszti a Magyar Hivatalos Közlönykiadó a FÁMA Rt. közreműködésével. Telefon: 266-6567, 317-9999, 266-9290/240, 241, 245 mellék.

Példányonként megvásárolható a Budapest VII., Rákóczi út 30. (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) szám alatti Közlöny Centrumban (tel.: 321-5971, fax: 321-5275, e-mail: kozlonycentrum@mhk.hu), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: kozlonybolt@mhk.hu) vagy a www.mhk.hu/kozlonybolt internetcímen.

2008. évi éves előfizetési díj: 121 212 Ft. Egy példány ára: 250 Ft 16 oldal terjedelemtől, utána +8 oldalanként +215 Ft.

A kiadó az előfizetési díj évközből emelésének jogát fenntartja.

HU ISSN 0076—2407

08.0044 – Nyomja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó Lajosmizsei Nyomdája. Felelős vezető: Burján Norbert igazgató.